



Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΟΔΗΓΙΕΣ

- * Οδηγία (ΕΕ) 2016/2370 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της οδηγίας 2012/34/ΕΕ όσον αφορά το άνοιγμα της αγοράς εσωτερικών υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών και τη διακυβέρνηση της σιδηροδρομικής υποδομής ⁽¹⁾ 1

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- * Απόφαση (ΕΕ) 2016/2371 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας 18

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2372 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2016, περί καθορισμού, για το 2017, των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων 26
- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2373 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1127 31
- * Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/2374 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2016, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα 33

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/2375 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2016, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα Βορειοδυτικά Ύδατα	39
★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/2376 της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2016, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για τα δίθυρα μαλάκια <i>Venus spp.</i> στα ιταλικά χωρικά ύδατα	48
★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2016/2377 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2016, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1394/2014 της Επιτροπής, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας πελαγικών ειδών στα νοτιοδυτικά ύδατα	50
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2378 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2016, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και για την αυγοαλβουμίνη	52
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/2379 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2016, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	55

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2380 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 13ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/1/2016)	57
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2381 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 14ης Δεκεμβρίου 2016, για την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής της αποστολής ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/2/2016)	59
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2382 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2016, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΑΑΑ) και την κατάργηση της απόφασης 2013/189/ΚΕΠΠΑ	60
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2383 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με την ενωσιακή υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής	74
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2384 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2016, σχετικά με την ενημέρωση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/1136	92

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ (ΕΕ) 2016/2370 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 2016

για την τροποποίηση της οδηγίας 2012/34/ΕΕ όσον αφορά το άνοιγμα της αγοράς εσωτερικών υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών και τη διακυβέρνηση της σιδηροδρομικής υποδομής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ δημιουργείται ενιαίος ευρωπαϊκός σιδηροδρομικός χώρος με κοινούς κανόνες όσον αφορά τη διακυβέρνηση των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και των διαχειριστών υποδομής, τη χρηματοδότηση και τη χρέωση των υποδομών, τις συνθήκες πρόσβασης στις σιδηροδρομικές υποδομές και υπηρεσίες, καθώς και τη ρυθμιστική εποπτεία της σιδηροδρομικής αγοράς. Η ολοκλήρωση του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου θα πρέπει να επιτευχθεί με την επέκταση της αρχής της ανοικτής πρόσβασης στις εσωτερικές σιδηροδρομικές αγορές και τη μεταρρύθμιση της διακυβέρνησης των διαχειριστών υποδομής με στόχο την εξασφάλιση ισότιμης πρόσβασης στις υποδομές.
- (2) Η αύξηση της σιδηροδρομικής επιβατικής κίνησης δεν συμβάδισε με την εξέλιξη άλλων τρόπων μεταφοράς. Η ολοκλήρωση του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου θα πρέπει να συμβάλει στην περαιτέρω εξέλιξη των σιδηροδρομικών μεταφορών ως αξιόπιστης εναλλακτικής λύσης σε σχέση με άλλους τρόπους μεταφοράς. Στο πλαίσιο αυτό έχει ζωτική σημασία η νομοθεσία για τη δημιουργία του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου να εφαρμοστεί αποτελεσματικά μέσα στα καθορισθέντα χρονικά όρια.

⁽¹⁾ ΕΕ C 327 της 12.11.2013, σ. 122.

⁽²⁾ ΕΕ C 356 της 5.12.2013, σ. 92.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα) και θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, της 17ης Οκτωβρίου 2016 (ΕΕ C 431 της 22.11.2016, σ. 1). Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2016 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2012/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τη δημιουργία ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου (ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 32).

- (3) Οι ενωσιακές αγορές σιδηροδρομικών εμπορευματικών υπηρεσιών και διεθνών υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών έχουν ανοίξει στον ανταγωνισμό από το 2007 και το 2010 αντίστοιχα, με βάση την οδηγία 2004/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και την οδηγία 2007/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽²⁾. Επιπλέον, ορισμένα κράτη μέλη έχουν ανοίξει τις εσωτερικές υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών τους στον ανταγωνισμό, είτε μέσω της θέσπισης δικαιωμάτων ανοικτής πρόσβασης, είτε μέσω της διενέργειας δημόσιων διαγωνισμών για τις συμβάσεις υπηρεσιών δημόσιας υπηρεσίας είτε και με τους δύο τρόπους. Τέτοιου τύπου ανοίγματα της αγοράς αναμένεται να έχουν θετικό αντίκτυπο στη λειτουργία του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου, με αποτέλεσμα καλύτερες υπηρεσίες για τους χρήστες.
- (4) Συγκεκριμένες εξαιρέσεις από το πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2012/34/ΕΕ θα πρέπει να επιτρέπουν στα κράτη μέλη να λαμβάνουν υπόψη τους συγκεκριμένα χαρακτηριστικά της δομής και της οργάνωσης των σιδηροδρομικών συστημάτων στο έδαφός τους, διασφαλίζοντας παράλληλα την ενότητα του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου.
- (5) Η λειτουργία της σιδηροδρομικής υποδομής σε ένα δίκτυο περιλαμβάνει τον έλεγχο-χειρισμό και τη σηματοδότηση. Για όσο διάστημα η γραμμή παραμένει σε λειτουργία, ο διαχειριστής υποδομής θα πρέπει να διασφαλίζει ιδίως ότι η υποδομή είναι κατάλληλη για την προβλεπόμενη χρήση της.
- (6) Προκειμένου να εξακριβωθεί κατά πόσον μια επιχείρηση θα πρέπει να θεωρηθεί ότι είναι κάθεται ολοκληρωμένη, θα πρέπει να εφαρμόζεται η έννοια του ελέγχου όπως νοείται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽³⁾. Όπου ο διαχειριστής υποδομής και η σιδηροδρομική επιχείρηση είναι πλήρως ανεξάρτητοι ο ένας από τον άλλο, αλλά αμφότεροι ελέγχονται άμεσα από το κράτος χωρίς ενδιάμεση οντότητα, θα πρέπει να θεωρούνται διαχωρισμένοι. Κυβερνητικό υπουργείο που ασκεί έλεγχο τόσο σε σιδηροδρομική επιχείρηση όσο και σε διαχειριστή υποδομής δεν θα πρέπει να θεωρείται ενδιάμεση οντότητα.
- (7) Η παρούσα οδηγία καθορίζει περαιτέρω απαιτήσεις, ώστε να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία του διαχειριστή υποδομής. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να επιλέξουν ανάμεσα σε διάφορα οργανωτικά μοντέλα, από τον πλήρη δομικό διαχωρισμό μέχρι την κάθεται ολοκλήρωση, υπό τον όρο ότι υπάρχουν κατάλληλες διασφαλίσεις που εγγυώνται την αμεροληψία του διαχειριστή υποδομής όσον αφορά τα βασικά καθήκοντα, τη διαχείριση της κυκλοφορίας και τον προγραμματισμό της συντήρησης. Τα κράτη μέλη οφείλουν να εξασφαλίσουν ότι, μέσα στα όρια των καθιερωμένων πλαισίων χρέωσης και χορήγησης δικαιώματος χρήσης, ο διαχειριστής υποδομής έχει οργανωτική ανεξαρτησία και ανεξαρτησία λήψης αποφάσεων σε ό,τι αφορά τα βασικά καθήκοντα.
- (8) Σε κάθεται ολοκληρωμένες επιχειρήσεις θα πρέπει να ισχύουν διασφαλίσεις, ώστε να βεβαιώνεται ότι άλλες νομικές οντότητες εντός των εν λόγω επιχειρήσεων δεν ασκούν αποφασιστική επιρροή όσον αφορά τους διορισμούς και τις απολύσεις των προσώπων που είναι υπεύθυνα για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα βασικά καθήκοντα. Στο πλαίσιο αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι ισχύουν διαδικασίες υποβολής καταγγελιών.
- (9) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν ένα εθνικό πλαίσιο για την εκτίμηση των συγκρούσεων συμφερόντων. Στο πλαίσιο αυτό, ο ρυθμιστικός φορέας θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τυχόν προσωπικά χρηματοοικονομικά, οικονομικά ή επαγγελματικά συμφέροντα που θα μπορούσαν να επηρεάσουν αθέμιτα την αμεροληψία του διαχειριστή υποδομής. Αν ο διαχειριστής υποδομής και η σιδηροδρομική επιχείρηση είναι ανεξάρτητοι ο ένας από τον άλλο, το γεγονός ότι ελέγχονται άμεσα από την ίδια αρχή κράτους μέλους δεν θα πρέπει να θεωρείται σύγκρουση συμφερόντων κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας.
- (10) Η λήψη αποφάσεων από τους διαχειριστές υποδομής όσον αφορά την κατανομή των σιδηροδρομικών δρομολογίων και η λήψη αποφάσεων όσον αφορά τα τέλη υποδομής αποτελούν βασικό καθήκον που είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση ισότιμης και χωρίς διακρίσεις πρόσβασης στη σιδηροδρομική υποδομή. Θα πρέπει να θεσπιστούν αυστηρές εγγυήσεις ώστε να αποφευχθεί τυχόν αθέμιτη επιρροή που ασκείται στις αποφάσεις που λαμβάνει ο διαχειριστής υποδομής σχετικά με τέτοια καθήκοντα. Οι εν λόγω εγγυήσεις θα πρέπει να προσαρμόζονται για να λαμβάνουν υπόψη τις διαφορετικές δομές διακυβέρνησης των σιδηροδρομικών οντοτήτων.
- (11) Θα πρέπει επίσης να ληφθούν κατάλληλα μέτρα, ώστε να διασφαλιστεί ότι τα καθήκοντα διαχείρισης της κυκλοφορίας και προγραμματισμού της συντήρησης ασκούνται με αμερόληπτο τρόπο, με σκοπό να αποφεύγεται κάθε στρέβλωση του ανταγωνισμού. Στο πλαίσιο αυτό, οι διαχειριστές υποδομής θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις έχουν πρόσβαση στις σχετικές πληροφορίες. Εν προκειμένω, όταν έχει χορηγηθεί στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις περαιτέρω πρόσβαση στη διαδικασία διαχείρισης της κυκλοφορίας από τους διαχειριστές υποδομής, η πρόσβαση αυτή θα πρέπει να χορηγείται ισότιμα σε όλες τις ενδιαφερόμενες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις.

⁽¹⁾ Οδηγία 2004/51/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων (ΕΕ L 164 της 30.4.2004, σ. 164).

⁽²⁾ Οδηγία 2007/58/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τροποποίηση της οδηγίας 91/440/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την ανάπτυξη των κοινοτικών σιδηροδρόμων και της οδηγίας 2001/14/ΕΚ σχετικά με την κατανομή της χωρητικότητας των σιδηροδρομικών υποδομών και τις χρεώσεις για τη χρήση σιδηροδρομικής υποδομής (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 44).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων») (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1).

- (12) Όταν τα βασικά καθήκοντα επιτελούνται από ανεξάρτητο φορέα χρέωσης και/ή χορήγησης δικαιώματος χρήσης, θα πρέπει να διασφαλίζεται η αμεροληψία του διαχειριστή υποδομής όσον αφορά τα καθήκοντα διαχείρισης της κυκλοφορίας και συντήρησης, χωρίς να χρειάζεται να διαβιβασθούν τα εν λόγω καθήκοντα σε ανεξάρτητη οντότητα.
- (13) Οι ρυθμιστικοί φορείς θα πρέπει να έχουν την εξουσία να παρακολουθούν τη διαχείριση της κυκλοφορίας, τον προγραμματισμό ανανέωσης, καθώς και τις προγραμματισμένες ή μη εργασίες συντήρησης, ώστε να διασφαλίζουν ότι δεν επιβάλλονται διακρίσεις.
- (14) Τα κράτη μέλη θα πρέπει, κατά γενικό κανόνα, να διασφαλίζουν ότι ο διαχειριστής υποδομής είναι υπεύθυνος για τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ανανέωση σε δίκτυο και επιφορτισμένος με την ανάπτυξη της σιδηροδρομικής υποδομής στο εν λόγω δίκτυο. Όταν τα εν λόγω καθήκοντα ανατίθενται εξωτερικά σε διαφορετικές οντότητες, ο διαχειριστής υποδομής θα πρέπει ωστόσο να διατηρεί την εποπτική εξουσία και να φέρει την τελική ευθύνη για την άσκησή τους.
- (15) Οι διαχειριστές υποδομής που αποτελούν μέρος μιας κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης μπορούν να αναθέτουν σε τρίτους εντός της εν λόγω επιχείρησης καθήκοντα εκτός των βασικών καθηκόντων υπό τις προϋποθέσεις που ορίζει η παρούσα οδηγία, υπό τον όρο ότι δεν προκύπτει σύγκρουση συμφερόντων και ότι εξασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών. Τα βασικά καθήκοντα δεν θα πρέπει να ανατίθενται σε οποιαδήποτε άλλη οντότητα της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης, εκτός εάν η εν λόγω οντότητα ασκεί αποκλειστικά βασικά καθήκοντα.
- (16) Όταν κρίνεται σκόπιμο, ιδίως για λόγους αποτελεσματικότητας, μεταξύ άλλων σε περιπτώσεις σύμπραξης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, τα καθήκοντα της διαχείρισης υποδομής μπορούν να μοιράζονται διάφοροι διαχειριστές υποδομής. Ο κάθε διαχειριστής υποδομής θα πρέπει να φέρει την πλήρη ευθύνη για τα καθήκοντα που ασκεί.
- (17) Οι χρηματοοικονομικές μεταφορές ανάμεσα στον διαχειριστή υποδομής και τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και, στην περίπτωση των κάθετα ολοκληρωμένων επιχειρήσεων, ανάμεσα στον διαχειριστή υποδομής και οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα της ολοκληρωμένης επιχείρησης θα πρέπει να αποτρέπονται όταν θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε στρέβλωση του ανταγωνισμού στην αγορά, ιδίως ως αποτέλεσμα διεπίδησης.
- (18) Οι διαχειριστές υποδομής μπορούν να χρησιμοποιούν τα έσοδα από δραστηριότητες διαχείρισης δικτύων υποδομής, που περιλαμβάνουν τη χρήση δημόσιων πόρων, για τη χρηματοδότηση δικών τους επιχειρηματικών δραστηριοτήτων ή για να διανεμήσουν μερίσματα στους επενδυτές τους, ως απόδοση των επενδύσεών τους σε σιδηροδρομική υποδομή. Στους εν λόγω επενδυτές είναι δυνατόν να συγκαταλέγεται το κράτος και τυχόν ιδιώτες μέτοχοι, όχι όμως επιχειρήσεις που αποτελούν μέρος κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης και ασκούν έλεγχο τόσο σε σιδηροδρομική επιχείρηση όσο και στον εν λόγω διαχειριστή υποδομής. Τα μερίσματα που προκύπτουν από δραστηριότητες οι οποίες δεν περιλαμβάνουν τη χρήση κρατικών πόρων ή εσόδων από τα τέλη για τη χρήση της σιδηροδρομικής υποδομής μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν από επιχειρήσεις που αποτελούν μέρος κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης και ασκούν έλεγχο τόσο σε σιδηροδρομική επιχείρηση όσο και στον εν λόγω διαχειριστή υποδομής.
- (19) Οι αρχές που διέπουν τη χρέωση δεν θα πρέπει να αποκλείουν την πιθανότητα τα έσοδα από τα τέλη υποδομής να διέρχονται από κρατικούς λογαριασμούς.
- (20) Όπου, σε κάθετα ολοκληρωμένη επιχείρηση, ο διαχειριστής υποδομής δεν έχει διακριτή νομική προσωπικότητα και τα βασικά καθήκοντα ασκούνται από τρίτους με την ανάθεσή τους σε ανεξάρτητο φορέα χρέωσης και/ή χορήγησης δικαιώματος χρήσης, οι σχετικές διατάξεις περί χρηματοοικονομικής διαφάνειας και ανεξαρτησίας του διαχειριστή υποδομής θα πρέπει να ισχύουν, τηρουμένων των αναλογιών, σε επίπεδο ορισμένων τμημάτων της επιχείρησης.
- (21) Προκειμένου να επιτευχθεί αποτελεσματική διαχείριση του δικτύου και αποτελεσματική χρήση της υποδομής με αποτελεσματικό τρόπο, θα πρέπει να διασφαλιστεί ο καλύτερος συντονισμός ανάμεσα στους διαχειριστές υποδομής και τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις μέσω της εφαρμογής των κατάλληλων μηχανισμών συντονισμού.
- (22) Προκειμένου να διευκολυνθεί η παροχή αποτελεσματικών και αποδοτικών σιδηροδρομικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, θα πρέπει να δημιουργηθεί ευρωπαϊκό δίκτυο διαχειριστών υποδομής που θα βασίζεται σε υπάρχουσες πλατφόρμες. Με σκοπό τη συμμετοχή στο δίκτυο αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να ορίσουν ποιος ή ποιοι φορείς θα θεωρηθούν ότι είναι οι κύριοι διαχειριστές υποδομής τους.
- (23) Δεδομένης της ανομοιογένειας των δικτύων σε ό,τι αφορά το μέγεθος και την πυκνότητά τους, καθώς και την ποικιλομορφία των οργανωτικών δομών των εθνικών, τοπικών και περιφερειακών αρχών και τις αντίστοιχες εμπειρίες τους με τη διαδικασία ανοίγματος της αγοράς, θα πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη αρκετή ευελιξία στην οργάνωση των σιδηροδρομικών δικτύων τους, έτσι ώστε να παρέχονται υπηρεσίες ανοικτής πρόσβασης και υπηρεσίες στο πλαίσιο συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας, προκειμένου να διασφαλίζεται υψηλό επίπεδο υπηρεσιών άμεσα διαθέσιμων σε όλους τους επιβάτες.

- (24) Η παραχώρηση σε ενωσιακές σιδηροδρομικές επιχειρήσεις του δικαιώματος πρόσβασης σε σιδηροδρομικές υποδομές σε όλα τα κράτη μέλη με σκοπό την εκτέλεση εσωτερικών υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στην οργάνωση και τη χρηματοδότηση των υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών στο πλαίσιο σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν την επιλογή να περιορίσουν αυτό το δικαίωμα πρόσβασης όταν θα έδινε σε κίνδυνο την οικονομική ισορροπία των εν λόγω συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας, με βάση απόφαση του σχετικού ρυθμιστικού φορέα.
- (25) Το δικαίωμα των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων να αποκτούν πρόσβαση στην υποδομή δεν επηρεάζει τη δυνατότητα μιας αρμόδιας αρχής να χορηγεί αποκλειστικά δικαιώματα σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ ή να αναθέτει απευθείας σύμβαση παροχής δημόσιας υπηρεσίας υπό τους όρους του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού. Η ύπαρξη μιας τέτοιας σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας δεν θα πρέπει να δίνει το δικαίωμα στο κράτος μέλος να περιορίζει το δικαίωμα πρόσβασης άλλων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων στη σχετική σιδηροδρομική υποδομή για την παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών, εκτός αν οι υπηρεσίες αυτές θα έδιναν σε κίνδυνο την οικονομική ισορροπία των εν λόγω συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας.
- (26) Οι ρυθμιστικοί φορείς θα πρέπει να εκτιμούν, βάσει αντικειμενικής οικονομικής ανάλυσης, κατά πόσο θα τεθεί σε κίνδυνο η οικονομική ισορροπία των υφιστάμενων συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας, κατόπιν αιτήματος από τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (27) Κατά τη διαδικασία της εκτίμησης θα πρέπει να συνυπολογίζεται η ανάγκη παροχής επαρκούς ασφάλειας δικαίου σε όλους τους παράγοντες της αγοράς για την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων τους. Η διαδικασία θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν πιο απλή, αποτελεσματική και διαφανής, καθώς και να παρουσιάζει συνοχή με την κατανομή της χωρητικότητας της υποδομής.
- (28) Υπό τον όρο ότι διασφαλίζεται η πρόσβαση χωρίς διακρίσεις, τα κράτη μέλη μπορούν να εξαρτούν το δικαίωμα πρόσβασης στην υποδομή από συγκεκριμένες προϋποθέσεις, ώστε να επιτρέπουν την εφαρμογή ενός ενοποιημένου συστήματος δρομολογίων για τις εσωτερικές υπηρεσίες σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών.
- (29) Η ανάπτυξη της σιδηροδρομικής υποδομής και η βελτίωση της ποιότητας των υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών αποτελούν βασικές προτεραιότητες της προαγωγής ενός αειφόρου συστήματος μεταφορών και κινητικότητας στην Ευρώπη. Ειδικότερα, η ανάπτυξη ενός σιδηροδρομικού δικτύου υψηλής ταχύτητας μπορεί να δημιουργήσει καλύτερες και ταχύτερες συνδέσεις μεταξύ των οικονομικών και πολιτιστικών κέντρων της Ευρώπης. Οι σιδηροδρομικές υπηρεσίες υψηλής ταχύτητας συνδέουν τους ανθρώπους και τις αγορές γρήγορα, αξιόπιστα, οικολογικά και οικονομικά και ενθαρρύνουν το επιβατικό κοινό να προτιμά το σιδηροδρομικό δίκτυο. Έχει ως εκ τούτου ιδιαίτερη σημασία να προαχθούν τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επενδύσεις στις σιδηροδρομικές υποδομές υψηλής ταχύτητας, να δημιουργηθούν ευνοϊκές συνθήκες για θετική απόδοση των επενδύσεων και να μεγιστοποιηθούν τα οικονομικά και κοινωνικά οφέλη από τις επενδύσεις αυτές. Θα πρέπει να εξακολουθήσει να υπάρχει η δυνατότητα για τα κράτη μέλη να επιλέγουν διαφορετικούς τρόπους προαγωγής των επενδύσεων σε σιδηροδρομικές υποδομές υψηλής ταχύτητας και της χρήσης γραμμών υψηλής ταχύτητας.
- (30) Με απώτερο στόχο να αναπτυχθεί η αγορά για υψηλής ταχύτητας υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών και να προαχθεί η βέλτιστη χρήση της διαθέσιμης υποδομής και προκειμένου να ενθαρρυνθεί η ανταγωνιστικότητα των υψηλής ταχύτητας υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών με αποτέλεσμα οφέλη για τους επιβάτες, η ανοικτή πρόσβαση σε υψηλής ταχύτητας υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών θα πρέπει να περιορίζεται μόνο σε ειδικές περιστάσεις και κατόπιν αντικειμενικής οικονομικής ανάλυσης από τον ρυθμιστικό φορέα.
- (31) Με σκοπό να επιτρέπεται στους επιβάτες να έχουν πρόσβαση στα δεδομένα που απαιτούνται για τον προγραμματισμό ταξιδιών και την κράτηση εισιτηρίων στο εσωτερικό της Ένωσης, θα πρέπει να προαχθούν τα κοινά συστήματα πληροφοριών και έκδοσης ενιαίου εισιτηρίου που έχουν αναπτυχθεί από την αγορά. Δεδομένου ότι είναι σημαντικό να προαχθούν τα ενιαία συστήματα δημόσιων συγκοινωνιών, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να ενθαρρυνθούν να ασχοληθούν με την ανάπτυξη τέτοιων συστημάτων, που θα καθιστούν δυνατές τις πολυτροπικές και διασυνοριακές επιλογές κινητικότητας, καθώς και τις επιλογές κινητικότητας από πόρτα σε πόρτα.
- (32) Τα συστήματα έκδοσης ενιαίου εισιτηρίου θα πρέπει να είναι διαλειτουργικά και να μην εισάγουν διακρίσεις. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να συμβάλλουν στην ανάπτυξη των εν λόγω συστημάτων διαθέτοντας χωρίς διακρίσεις και σε διαλειτουργική μορφή όλα τα σχετικά δεδομένα που απαιτούνται για τον προγραμματισμό ταξιδιών και την κράτηση εισιτηρίων. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα συστήματα αυτά δεν εισάγουν διακρίσεις μεταξύ σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και ότι σέβονται την ανάγκη να διασφαλίζονται η εμπιστευτικότητα των εμπορικών πληροφοριών, η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και η τήρηση των κανόνων ανταγωνισμού. Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί και να υποβάλλει εκθέσεις για την εξέλιξη των συστημάτων αυτών και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, να υποβάλλει νομοθετικές προτάσεις.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1370/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, για τις δημόσιες επιβατικές σιδηροδρομικές και οδικές μεταφορές και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 1191/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 1107/70 (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 1).

- (33) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διασφαλίσουν ότι η παροχή σιδηροδρομικών υπηρεσιών απηχεί τις απαιτήσεις που συνδέονται με την εγγύηση επαρκούς κοινωνικής προστασίας, διασφαλίζοντας παράλληλα την ομαλή πρόοδο προς την ολοκλήρωση του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να τηρούνται οι υποχρεώσεις που απορρέουν σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο από δεσμευτικές συλλογικές συμβάσεις ή συμφωνίες που συνάπτονται μεταξύ κοινωνικών εταίρων, καθώς και τα σχετικά κοινωνικά πρότυπα. Οι υποχρεώσεις αυτές δεν θα πρέπει να θίγουν τη νομοθεσία της Ένωσης στον τομέα του κοινωνικού και εργατικού δικαίου. Η Επιτροπή θα πρέπει να στηρίξει ενεργά το έργο του τομεακού κοινωνικού διαλόγου για τους σιδηροδρόμους.
- (34) Στο πλαίσιο της τρέχουσας αναθεώρησης της οδηγίας 2007/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογήσει αν είναι αναγκαίες νέες νομοθετικές πράξεις για την πιστοποίηση του προσωπικού των αμαξοστοιχιών.
- (35) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι ελεύθερα να αποφασίσουν σχετικά με τις κατάλληλες στρατηγικές χρηματοδότησης, ώστε να επιταχύνουν την ανάπτυξη του Ευρωπαϊκού Συστήματος Ελέγχου Αμαξοστοιχιών (ETCS), και ιδίως κατά πόσον πρέπει να εφαρμοστεί διαφοροποίηση των τελών τροχαίας πρόσβασης.
- (36) Οι διαχειριστές υποδομής οφείλουν να συνεργάζονται όσον αφορά περιστατικά ή ατυχήματα με αντίκτυπο στη διασυνοριακή κυκλοφορία, ώστε να ανταλλάσσουν τυχόν σχετικές πληροφορίες που καθιστούν δυνατή τη γρήγορη αποκατάσταση της κανονικής κυκλοφορίας.
- (37) Προκειμένου να επιτευχθούν οι στόχοι του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου, οι ρυθμιστικοί φορείς θα πρέπει να συνεργάζονται για να διασφαλίσουν πρόσβαση χωρίς διακρίσεις στη σιδηροδρομική υποδομή.
- (38) Είναι ιδίως αναγκαίο οι ρυθμιστικοί φορείς να συνεργάζονται στις περιπτώσεις που θέματα σχετικά με διεθνείς σιδηροδρομικές υπηρεσίες ή σιδηροδρομική υποδομή σε δύο κράτη απαιτούν αποφάσεις από δύο ή περισσότερους ρυθμιστικούς φορείς, προκειμένου να συντονίζουν τις αποφάσεις που λαμβάνουν, με απώτερο στόχο την αποφυγή ανασφάλειας δικαίου και τη διασφάλιση της αποτελεσματικής παροχής των διεθνών σιδηροδρομικών υπηρεσιών.
- (39) Κατά τη διαδικασία ανοίγματος των εθνικών σιδηροδρομικών αγορών στον ανταγωνισμό με την παροχή πρόσβασης στα δίκτυα σε κάθε σιδηροδρομική επιχείρηση, τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν στη διάθεσή τους μεταβατική περίοδο επαρκούς διάρκειας, ώστε να προσαρμόσουν το εθνικό τους δίκαιο καθώς και τις οργανωτικές τους δομές. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να διατηρήσουν τους υπάρχοντες εθνικούς κανόνες τους σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά μέχρι το τέλος της μεταβατικής περιόδου.
- (40) Σύμφωνα με την κοινή πολιτική δήλωση της 28ης Σεπτεμβρίου 2011 των κρατών μελών και της Επιτροπής σχετικά με τα επεξηγηματικά έγγραφα ⁽²⁾, τα κράτη μέλη ανέλαβαν να συνοδεύσουν σε αιτιολογημένες περιπτώσεις την κοινοποίηση μέτρων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο με ένα ή περισσότερα έγγραφα στα οποία θα επεξηγείται η σχέση ανάμεσα στα συστατικά μέρη μιας οδηγίας και στα αντίστοιχα μέρη των νομικών πράξεων μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο. Όσον αφορά την παρούσα οδηγία, ο νομοθέτης θεωρεί ότι η διαβίβαση τέτοιων εγγράφων είναι αιτιολογημένη,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2012/34/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 3, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής των άρθρων 7, 7α, 7β, 7γ, 7δ, 8 και 13 και του κεφαλαίου IV:»

β) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«3α. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής των άρθρων 7, 7α, 7β, 7γ, 7δ και 8:

Τοπικές γραμμές χαμηλής κυκλοφορίας μήκους έως 100 χιλιομέτρων, οι οποίες χρησιμοποιούνται για εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ κύριας γραμμής και σημείων αφετηρίας και προορισμού εμπορευμάτων κατά μήκος των γραμμών αυτών, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω γραμμές τελούν υπό τη διαχείριση οντότητας που δεν είναι ο κύριος διαχειριστής υποδομής και ότι είτε α) οι εν λόγω γραμμές χρησιμοποιούνται από έναν και μόνο φορέα εμπορευματικών μεταφορών είτε β) τα βασικά καθήκοντα σχετικά με τις εν λόγω γραμμές εκτελούνται από φορέα που δεν ελέγχεται από σιδηροδρομική επιχείρηση. Όπου υπάρχει ένας και μόνο φορέας εμπορευματικών μεταφορών, τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να τον εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής του κεφαλαίου IV, ωστόσο ζητηθεί χωρητικότητα από άλλον αιτούντα.

⁽¹⁾ Οδηγία 2007/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με την πιστοποίηση του προσωπικού οδήγησης μηχανών έλξης και συρμών στο σιδηροδρομικό σύστημα της Κοινότητας (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 51).

⁽²⁾ ΕΕ C 369 της 17.12.2011, σ. 14.

Η παρούσα παράγραφος μπορεί επίσης να εφαρμοστεί και στις περιπτώσεις όπου η γραμμή χρησιμοποιείται, σε περιορισμένο βαθμό, και για υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να εξαιρέσουν τις εν λόγω γραμμές από την εφαρμογή των άρθρων 7, 7α, 7β, 7γ, 7δ και 8.

3β. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής των άρθρων 7, 7α, 7β, 7γ και 7δ:

Περιφερειακά δίκτυα χαμηλής κυκλοφορίας τα οποία τελούν υπό τη διαχείριση οντότητας που δεν είναι ο κύριος διαχειριστής υποδομής και χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση περιφερειακών υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών οι οποίες παρέχονται από μία και μόνη σιδηροδρομική επιχείρηση που δεν είναι η κατεστημένη σιδηροδρομική επιχείρηση του κράτους μέλους, ωστόσο ζητηθεί χωρητικότητα για υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών επί του εν λόγω δικτύου και εφόσον η επιχείρηση είναι ανεξάρτητη από σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν εμπορευματικές υπηρεσίες. Η παρούσα παράγραφος μπορεί επίσης να εφαρμοστεί και στις περιπτώσεις όπου η γραμμή χρησιμοποιείται, σε περιορισμένο βαθμό, και για εμπορευματικές υπηρεσίες. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να εξαιρέσουν τις εν λόγω γραμμές από την εφαρμογή των άρθρων 7, 7α, 7β, 7γ και 7δ.»

γ) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, τα κράτη μέλη δύνανται να εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 8 παράγραφος 3 τοπικές και περιφερειακές σιδηροδρομικές υποδομές άνευ στρατηγικής σημασίας για τη λειτουργία της αγοράς σιδηροδρομικών μεταφορών και να εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής των άρθρων 7, 7α και 7γ και του κεφαλαίου IV τοπικές σιδηροδρομικές υποδομές άνευ στρατηγικής σημασίας για τη λειτουργία της αγοράς σιδηροδρομικών μεταφορών. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την πρόθεσή τους εξαιρέσεις τέτοιου είδους σιδηροδρομικών υποδομών. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που ορίζουν την απόφασή της σχετικά με το εάν η σιδηροδρομική υποδομή μπορεί να θεωρηθεί άνευ στρατηγικής σημασίας. Με αυτόν τρόπο, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη το μήκος των σχετικών σιδηροδρομικών γραμμών, το επίπεδο της χρήσης τους και τον όγκο της κυκλοφορίας που ενδεχομένως θα επηρεαστεί. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 2.»

δ) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«8α. Για περίοδο 10 ετών από τις 24 Δεκεμβρίου 2016, τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από το πεδίο εφαρμογής των κεφαλαίων II και IV της παρούσας οδηγίας, με εξαίρεση τα άρθρα 10, 13 και 56, απομονωμένες σιδηροδρομικές γραμμές μήκους μικρότερου των 500 χιλιομέτρων, με διαφορετικό εύρος τροχιάς από το κύριο εσωτερικό δίκτυο, οι οποίες συνδέονται με τρίτη χώρα όπου δεν εφαρμόζεται η νομοθεσία της Ένωσης για τους σιδηροδρομικούς και έχουν διαχειριστή υποδομής διαφορετικό από αυτόν του κύριου εσωτερικού δικτύου. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται αποκλειστικά σε αυτές τις γραμμές μπορούν να εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του κεφαλαίου II.

Οι εν λόγω εξαιρέσεις μπορούν να ανανεώνονται για περιόδους που δεν υπερβαίνουν τα 5 έτη. Το αργότερο 12 μήνες πριν από την ημερομηνία λήξης της εξαίρεσης, το κράτος μέλος που προτίθεται να την ανανεώσει κοινοποιεί στην Επιτροπή τη σχετική πρόθεσή του να το πράξει. Η Επιτροπή εξετάζει αν εξακολουθούν να πληρούνται οι προϋποθέσεις εξαίρεσης που ορίζονται στο πρώτο εδάφιο. Εάν δεν πληρούνται αυτές οι προϋποθέσεις, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που ορίζουν την απόφασή της για τον τερματισμό της εξαίρεσης. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 62 παράγραφος 2.»

ε) προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«12. Αν υπάρχει υφιστάμενη σύμπραξη δημόσιου και ιδιωτικού τομέα που έχει συναφθεί πριν από τη 16η Ιουνίου 2015 και ο ιδιωτικός φορέας που συμμετέχει στην εν λόγω εταιρική σχέση είναι και αυτός σιδηροδρομική επιχείρηση υπεύθυνη για την παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών επί της υποδομής, τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να εξαιρούν τον εν λόγω ιδιωτικό φορέα από το πεδίο εφαρμογής των άρθρων 7, 7α και 7δ και να περιορίζουν το δικαίωμα επιβίβασης και αποβίβασης επιβατών για υπηρεσίες που εκτελούνται από σιδηροδρομικές επιχειρήσεις επί της ίδιας υποδομής με αυτή όπου εκτελούνται οι υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών που παρέχονται από τον ιδιωτικό φορέα στο πλαίσιο της σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

13. Οι ιδιώτες διαχειριστές υποδομής οι οποίοι αποτελούν μέρος σύμπραξης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα που έχει συναφθεί πριν από τις 24 Δεκεμβρίου 2016 και δεν λαμβάνουν δημόσια χρηματοδότηση εξαιρούνται από το πεδίο εφαρμογής του άρθρου 7δ, υπό τον όρο ότι τα δάνεια και οι χρηματοοικονομικές εγγυήσεις που χρησιμοποιεί ο διαχειριστής της υποδομής δεν ωφελούν άμεσα ή έμμεσα συγκεκριμένες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις.»

2) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2) “διαχειριστής υποδομής”: κάθε φορέας ή εταιρεία που έχει την ευθύνη για τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ανανέωση της σιδηροδρομικής υποδομής σε ένα δίκτυο, καθώς και την ευθύνη για τη συμμετοχή στην ανάπτυξη της σύμφωνα με τους κανόνες που καθορίζουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της γενικής πολιτικής του για την ανάπτυξη και τη χρηματοδότηση της υποδομής.»

β) παρεμβάλλονται τα ακόλουθα σημεία:

- «2α) “ανάπτυξη της σιδηροδρομικής υποδομής”: σχεδιασμός δικτύου, οικονομικός και επενδυτικός σχεδιασμός, καθώς και κατασκευή και αναβάθμιση της υποδομής·
- 2β) “λειτουργία της σιδηροδρομικής υποδομής”: κατανομή σιδηροδρομικών δρομολογίων, διαχείριση της κυκλοφορίας και χρέωση της χρήσης της υποδομής·
- 2γ) “συντήρηση της σιδηροδρομικής υποδομής”: έργα για τη διατήρηση της κατάστασης και της ικανότητας της υφιστάμενης υποδομής·
- 2δ) “ανανέωση της σιδηροδρομικής υποδομής”: σοβαρές εργασίες αντικατάστασης επί της υφιστάμενης υποδομής οι οποίες δεν μεταβάλλουν τις συνολικές επιδόσεις της·
- 2ε) “αναβάθμιση της σιδηροδρομικής υποδομής”: σοβαρές εργασίες τροποποίησης της υποδομής οι οποίες βελτιώνουν τις συνολικές επιδόσεις της·
- 2στ) “βασικά καθήκοντα” του διαχειριστή της υποδομής: λήψη αποφάσεων σχετικά με την κατανομή των σιδηροδρομικών δρομολογίων, συμπεριλαμβανομένου τόσο του καθορισμού και της εκτίμησης της διαθεσιμότητας όσο και της κατανομής συγκεκριμένων σιδηροδρομικών δρομολογίων, και λήψη αποφάσεων σχετικά με τη χρέωση της χρήσης της υποδομής, περιλαμβανομένου του καθορισμού και της είσπραξης των τελών, σύμφωνα με το πλαίσιο χρέωσης και το πλαίσιο κατανομής χωρητικότητας που θεσπίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τα άρθρα 29 και 39.»

γ) προστίθενται τα ακόλουθα σημεία:

«31) “κάθετα ολοκληρωμένη επιχείρηση”: κάθε επιχείρηση εφόσον, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου (*):

- α) ο διαχειριστής της υποδομής ελέγχεται από επιχείρηση η οποία ταυτόχρονα ελέγχει μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν σιδηροδρομικές υπηρεσίες στο δίκτυο του διαχειριστή της υποδομής·
- β) ο διαχειριστής της υποδομής ελέγχεται από μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν σιδηροδρομικές υπηρεσίες στο δίκτυό του ή
- γ) ο διαχειριστής της υποδομής ελέγχει μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν σιδηροδρομικές υπηρεσίες στο δίκτυό του.

Με τον όρο αυτό νοείται επίσης κάθε επιχείρηση που απαρτίζεται από διακριτά τμήματα στα οποία συμπεριλαμβάνονται ένας διαχειριστής υποδομής και ένα ή περισσότερα τμήματα παροχής υπηρεσιών μεταφορών χωρίς διακριτή νομική προσωπικότητα.

Σε περίπτωση που διαχειριστής υποδομής και σιδηροδρομική επιχείρηση είναι πλήρως ανεξάρτητοι ο ένας από τον άλλο, αλλά αμφότεροι ελέγχονται άμεσα από κράτος μέλος χωρίς ενδιάμεση οντότητα, δεν θεωρείται ότι συνιστούν κάθετα ολοκληρωμένη επιχείρηση για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας·

- 32) “σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα”: δεσμευτική ρύθμιση μεταξύ δημόσιων φορέων και μιας ή περισσότερων επιχειρήσεων πλην του κύριου διαχειριστή υποδομής κράτους μέλους, σύμφωνα με την οποία οι επιχειρήσεις εν μέρει ή εν όλω κατασκευάζουν ή/και χρηματοδοτούν σιδηροδρομική υποδομή ή/και αποκτούν το δικαίωμα να ασκούν οποιοδήποτε από τα καθήκοντα που αναφέρονται στο σημείο 2) για προκαθορισμένη χρονική περίοδο. Η ρύθμιση μπορεί να λάβει οποιαδήποτε νομικώς δεσμευτική μορφή προβλέπεται στην εθνική νομοθεσία·
- 33) “διοικητικό συμβούλιο”: το ανώτερο όργανο επιχείρησης που ασκεί εκτελεστικά και διοικητικά καθήκοντα και είναι υπεύθυνο και λογοδοτεί για την καθημερινή διαχείριση της επιχείρησης·
- 34) “εποπτικό συμβούλιο”: το ανώτατο όργανο επιχείρησης που εκτελεί εποπτικά καθήκοντα, συμπεριλαμβανομένης της άσκησης ελέγχου επί του διοικητικού συμβουλίου και των γενικών στρατηγικών αποφάσεων σχετικά με την επιχείρηση·
- 35) “ενιαίο εισιτήριο για ολόκληρη τη διαδρομή”: το εισιτήριο ή τα εισιτήρια που απεικονίζουν σύμβαση μεταφοράς για τη διεκπεραίωση διαδοχικών σιδηροδρομικών υπηρεσιών από μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις·
- 36) “υψηλής ταχύτητας υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών”: υπηρεσίες σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών που εκτελούνται χωρίς ενδιάμεσους σταθμούς μεταξύ δύο τόπων που απέχουν τουλάχιστον πάνω από 200 χιλιόμετρα, σε ειδικά κατασκευασμένες συνδέσεις υψηλής ταχύτητας κατάλληλες για ταχύτητες που κατά κανόνα φθάνουν ή ξεπερνούν τα 250 km/ώρα και στις οποίες οι συρμοί κινούνται στις ταχύτητες αυτές κατά μέσο όρο.

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου, της 20ής Ιανουαρίου 2004, για τον έλεγχο των συγκεντρώσεων μεταξύ επιχειρήσεων (“Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων”) (ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1).».

3) Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν το άρθρο 7α παράγραφος 3 απαιτούν από την επιχείρηση να είναι οργανωμένη σε διακριτά τμήματα που δεν έχουν χωριστή νομική προσωπικότητα εντός της ίδιας επιχείρησης.»

4) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Ανεξαρτησία του διαχειριστή υποδομής

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο διαχειριστής υποδομής είναι υπεύθυνος για τη λειτουργία, τη συντήρηση και την ανανέωση σε δίκτυο και είναι επιφορτισμένος με την ανάπτυξη της σιδηροδρομικής υποδομής του εν λόγω δικτύου σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι καμία από τις υπόλοιπες νομικές οντότητες της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης δεν διαδραματίζει καθοριστικό ρόλο στις αποφάσεις που λαμβάνονται από τον διαχειριστή υποδομής σε σχέση με τα βασικά καθήκοντα.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα μέλη του εποπτικού συμβουλίου και του διοικητικού συμβουλίου του διαχειριστή υποδομής, καθώς και οι διαχειριστές που λογοδοτούν απευθείας σε αυτά, ενεργούν κατά τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις και ότι η αμεροληψία δεν επηρεάζεται από ενδεχόμενη σύγκρουση συμφερόντων.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο διαχειριστής υποδομής είναι οργανωμένος ως οντότητα νομικά διακριτή από κάθε σιδηροδρομική επιχείρηση και, σε κάθετα ολοκληρωμένες επιχειρήσεις, από κάθε άλλη νομική οντότητα εντός της επιχείρησης.

3. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα ίδια άτομα δεν μπορούν να απασχολούνται ή να διορίζονται ταυτόχρονα:

α) ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου διαχειριστή υποδομής και ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου σιδηροδρομικής επιχείρησης·

β) ως πρόσωπα που είναι αρμόδια για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα βασικά καθήκοντα και ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου σιδηροδρομικής επιχείρησης·

γ) όπου υπάρχει εποπτικό συμβούλιο, ως μέλη του εποπτικού συμβουλίου διαχειριστή υποδομής και ως μέλη του εποπτικού συμβουλίου σιδηροδρομικής επιχείρησης·

δ) ως μέλη του εποπτικού συμβουλίου επιχείρησης που αποτελεί μέρος κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης και που ασκεί έλεγχο ταυτόχρονα σε σιδηροδρομική επιχείρηση και σε διαχειριστή υποδομής και ως μέλη του διοικητικού συμβουλίου του εν λόγω διαχειριστή υποδομής.

4. Σε κάθετα ολοκληρωμένες επιχειρήσεις, τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου του διαχειριστή υποδομής και τα πρόσωπα που είναι αρμόδια για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα βασικά καθήκοντα δεν λαμβάνουν οποιαδήποτε αμοιβή σχετιζόμενη με τις επιδόσεις από οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα εντός της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης ούτε λαμβάνουν τυχόν προνομιώδεις σχετιζόμενες πρωτίστως με τις οικονομικές επιδόσεις συγκεκριμένων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων. Είναι ωστόσο δυνατόν να τους προσφέρονται κίνητρα που συνδέονται με τις συνολικές επιδόσεις του σιδηροδρομικού συστήματος.

5. Όταν τα συστήματα πληροφοριών είναι κοινά σε διάφορες οντότητες εντός της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης, η πρόσβαση σε ευαίσθητες πληροφορίες που αφορούν βασικά καθήκοντα επιτρέπεται μόνο στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του διαχειριστή υποδομής. Οι ευαίσθητες πληροφορίες δεν διαβιβάζονται σε άλλες οντότητες εντός της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης.

6. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου δεν θίγουν τα δικαιώματα λήψης αποφάσεων των κρατών μελών όσον αφορά την ανάπτυξη και τη χρηματοδότηση της σιδηροδρομικής υποδομής και τις αρμοδιότητες των κρατών μελών όσον αφορά τη χρηματοδότηση και τη χρέωση της υποδομής, καθώς και την κατανομή της χωρητικότητας, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στα άρθρα 8, 29 και 39.»

5) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 7α

Ανεξαρτησία των βασικών καθηκόντων

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι ο διαχειριστής υποδομής έχει οργανωτική ανεξαρτησία και ανεξαρτησία στη λήψη αποφάσεων εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 και στα άρθρα 29 και 39, όσον αφορά τα βασικά καθήκοντα.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ιδίως ότι:
- α) μια σιδηροδρομική επιχείρηση ή οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα δεν ασκεί αποφασιστική επιρροή στον διαχειριστή υποδομής σε σχέση με τα βασικά καθήκοντα, με την επιφύλαξη του ρόλου των κρατών μελών όσον αφορά τον καθορισμό του πλαισίου χρέωσης και του πλαισίου κατανομής της χωρητικότητας και τους συγκεκριμένους κανόνες χρέωσης σύμφωνα με τα άρθρα 29 και 39·
 - β) μια σιδηροδρομική επιχείρηση ή οποιαδήποτε άλλη νομική οντότητα εντός της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης δεν ασκεί αποφασιστική επιρροή όσον αφορά τους διορισμούς και τις απολύσεις των προσώπων που είναι υπεύθυνα για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα βασικά καθήκοντα·
 - γ) η κινητικότητα των προσώπων που είναι υπεύθυνα για τα βασικά καθήκοντα δεν δημιουργεί σύγκρουση συμφερόντων.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι η χρέωση της υποδομής και η κατανομή των διαδρομών πραγματοποιούνται από φορέα χρέωσης και/ή από φορέα χορήγησης δικαιώματος χρήσης που είναι ανεξάρτητοι ως προς τη νομική μορφή, την οργάνωση και τη λήψη αποφάσεων από οποιαδήποτε σιδηροδρομική επιχείρηση. Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εφαρμόσουν τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 και του άρθρου 7 παράγραφος 3 στοιχεία γ) και δ).

Το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο α) και το άρθρο 7 παράγραφος 4 ισχύουν τηρουμένων των αναλογιών για τους προϊσταμένους των τμημάτων που έχουν την ευθύνη για τη διαχείριση της υποδομής και την παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικών μεταφορών.

4. Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας που αφορούν τα βασικά καθήκοντα του διαχειριστή υποδομής ισχύουν για τον ανεξάρτητο φορέα χρέωσης και/ή χορήγησης δικαιώματος χρήσης.

Άρθρο 7β

Αμεροληψία του διαχειριστή υποδομής όσον αφορά τη διαχείριση της κυκλοφορίας και τον προγραμματισμό της συντήρησης

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα καθήκοντα διαχείρισης της κυκλοφορίας και προγραμματισμού της συντήρησης ασκούνται με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις και ότι τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με τα εν λόγω καθήκοντα δεν επηρεάζονται από συγκρούσεις συμφερόντων.
2. Όσον αφορά τη διαχείριση της κυκλοφορίας, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, σε περιπτώσεις διαταραχής που τους αφορούν, έχουν πλήρη και έγκαιρη πρόσβαση σε σχετικές πληροφορίες. Όταν ο διαχειριστής υποδομής παρέχει περαιτέρω πρόσβαση στη διαδικασία διαχείρισης της κυκλοφορίας, το πράττει για τις οικείες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, με διαφάνεια και χωρίς διακρίσεις.
3. Όσον αφορά τον μακροπρόθεσμο προγραμματισμό της σημαντικής συντήρησης και/ή ανανέωσης της σιδηροδρομικής υποδομής, ο διαχειριστής υποδομής συμβουλευεται τους αιτούντες και λαμβάνει υπόψη, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, τις ανησυχίες που εκφράστηκαν.

Ο προγραμματισμός των εργασιών συντήρησης διενεργείται από τον διαχειριστή υποδομής κατά τρόπο που δεν εισάγει διακρίσεις.

Άρθρο 7γ

Εξωτερική ανάθεση και καταμερισμός των καθηκόντων του διαχειριστή υποδομής

1. Υπό την προϋπόθεση ότι δεν προκύπτει σύγκρουση συμφερόντων και ότι διασφαλίζεται η εμπιστευτικότητα των εμπορικά ευαίσθητων πληροφοριών, ο διαχειριστής υποδομής δύναται:
 - α) να αναθέτει καθήκοντα σε διαφορετική οντότητα, υπό την προϋπόθεση ότι η τελευταία δεν είναι σιδηροδρομική επιχείρηση, δεν ελέγχει σιδηροδρομική επιχείρηση και δεν ελέγχεται από σιδηροδρομική επιχείρηση. Εντός μιας κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης, δεν ανατίθενται βασικά καθήκοντα σε οποιαδήποτε άλλη οντότητα της κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης, εκτός εάν η εν λόγω οντότητα ασκεί αποκλειστικά βασικά καθήκοντα·
 - β) να αναθέτει την εκτέλεση έργων και σχετικών καθηκόντων σχετιζόμενων με την ανάπτυξη, τη συντήρηση και την ανανέωση της σιδηροδρομικής υποδομής σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ή εταιρείες που ελέγχουν τη σιδηροδρομική επιχείρηση ή που ελέγχονται από τη σιδηροδρομική επιχείρηση.

Ο διαχειριστής υποδομής διατηρεί την εποπτική εξουσία κατά την άσκηση των καθηκόντων που περιγράφονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 και φέρει την τελική ευθύνη για την άσκηση των εν λόγω καθηκόντων. Κάθε οντότητα που επιτελεί βασικά καθήκοντα συμμορφώνεται με τα άρθρα 7, 7α, 7β και 7δ.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 1, τα καθήκοντα του διαχειριστή υποδομής μπορούν να εκτελούνται από διαφορετικούς διαχειριστές υποδομής, συμπεριλαμβανομένων συμβαλλόμενων μερών σε ρυθμίσεις σύμπραξης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα, εφόσον όλοι πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 7 παράγραφοι 2 έως 6 και των άρθρων 7α, 7β και 7δ και αναλαμβάνουν την πλήρη ευθύνη για την άσκηση των καθηκόντων αυτών.

3. Όταν δεν ανατίθενται βασικά καθήκοντα σε φορέα παροχής ενέργειας, ο φορέας αυτός εξαιρείται από τους κανόνες που εφαρμόζονται στους διαχειριστές υποδομής, υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τις σχετικές διατάξεις που αφορούν την ανάπτυξη του δικτύου, ιδίως με το άρθρο 8.

4. Με την επιφύλαξη της εποπτείας από τον ρυθμιστικό φορέα ή οποιονδήποτε άλλο ανεξάρτητο αρμόδιο φορέα που καθορίζεται από τα κράτη μέλη, διαχειριστής υποδομής μπορεί να συνάπτει συμφωνίες συνεργασίας με μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις κατά τρόπο αμερόληπτο και με σκοπό την παροχή ωφελημάτων στους πελάτες, όπως τη μείωση του κόστους ή τη βελτίωση των επιδόσεων όσον αφορά το μέρος του δικτύου που καλύπτεται από τη συμφωνία.

Ο εν λόγω φορέας παρακολουθεί την εκτέλεση των συμφωνιών αυτών και μπορεί, όπου απαιτείται, να υποδείξει ότι πρέπει να τερματιστούν.

Άρθρο 7δ

Χρηματοοικονομική διαφάνεια

1. Με σεβασμό των εθνικών διαδικασιών που ισχύουν σε κάθε κράτος μέλος, τα εισοδήματα από δραστηριότητες διαχείρισης δικτύων υποδομής, συμπεριλαμβανομένων των κρατικών πόρων, μπορούν να χρησιμοποιούνται από τον διαχειριστή υποδομής μόνο για τη χρηματοδότηση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του, περιλαμβανομένης της εξυπηρέτησης των δανείων του. Ο διαχειριστής υποδομής μπορεί επίσης να χρησιμοποιεί τα έσοδα αυτά για την καταβολή μερισμάτων στους ιδιοκτήτες της επιχείρησης, στους οποίους μπορεί να περιλαμβάνονται τυχόν ιδιώτες μέτοχοι, όχι όμως επιχειρήσεις που αποτελούν μέρος κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης και ασκούν έλεγχο τόσο σε σιδηροδρομική επιχείρηση όσο και στον εν λόγω διαχειριστή υποδομής.

2. Οι διαχειριστές υποδομής δεν χορηγούν δάνεια σε σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, είτε απευθείας είτε έμμεσα.

3. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις δεν χορηγούν δάνεια σε διαχειριστές υποδομής, είτε απευθείας είτε έμμεσα.

4. Δάνεια μεταξύ νομικών οντοτήτων κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης χορηγούνται, εκταμιεύονται και εξυπηρετούνται μόνο σε τιμές αγοράς και υπό όρους που αντανακλούν το ιδιαίτερο προφίλ κινδύνου της σχετικής οντότητας.

5. Δάνεια μεταξύ νομικών οντοτήτων κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης που χορηγήθηκαν πριν τις 24 Δεκεμβρίου 2016 συνεχίζουν να ισχύουν έως τη λήξη τους, υπό τον όρο ότι έχουν συναφθεί σε τιμές της αγοράς και ότι πράγματι εκταμιεύονται και εξυπηρετούνται.

6. Οποιαδήποτε υπηρεσία παρεχόμενη από άλλες νομικές οντότητες κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης στον διαχειριστή υποδομής παρέχεται βάσει σύμβασης και αμειβεται είτε σε τιμές αγοράς είτε σε τιμές που αντικατοπτρίζουν το κόστος παραγωγής, στο οποίο προστίθεται εύλογο περιθώριο κέρδους.

7. Τα χρέη που αποδίδονται στον διαχειριστή υποδομής είναι σαφώς διαχωρισμένα από τα χρέη που αποδίδονται σε άλλες νομικές οντότητες εντός κάθετα ολοκληρωμένων επιχειρήσεων. Τα χρέη αυτά εξυπηρετούνται χωριστά. Αυτό δεν αποκλείει να γίνεται η τελική πληρωμή των οφειλών μέσω επιχείρησης που αποτελεί μέρος κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης και που ασκεί έλεγχο ταυτόχρονα σε σιδηροδρομική επιχείρηση και σε διαχειριστή υποδομής ή μέσω άλλης οντότητας εντός της επιχείρησης.

8. Οι λογαριασμοί του διαχειριστή υποδομής και των υπόλοιπων νομικών οντοτήτων στο πλαίσιο κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης τηρούνται με τρόπο που διασφαλίζει την τήρηση του παρόντος άρθρου και επιτρέπει την ύπαρξη χωριστών λογιστικών κυκλωμάτων, καθώς και διαφανών χρηματοοικονομικών κυκλωμάτων εντός της επιχείρησης.

9. Στις κάθετα ολοκληρωμένες επιχειρήσεις, ο διαχειριστής υποδομής τηρεί λεπτομερή αρχεία κάθε εμπορικής και οικονομικής σχέσης με τις υπόλοιπες νομικές οντότητες στο εσωτερικό της εν λόγω επιχείρησης.

10. Σε περίπτωση κατά την οποία βασικά καθήκοντα ασκούνται από ανεξάρτητο φορέα χρέωσης και/ή κατανομής σύμφωνα με το άρθρο 7α παράγραφος 3 και τα κράτη μέλη δεν εφαρμόζουν το άρθρο 7 παράγραφος 2, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών. Οι αναφορές σε διαχειριστή υποδομής, σιδηροδρομική επιχείρηση και άλλες νομικές οντότητες κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης στο παρόν άρθρο νοείται ότι αναφέρονται στα αντίστοιχα τμήματα της επιχείρησης. Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο αποδεικνύεται στους χωριστούς λογαριασμούς των αντίστοιχων τμημάτων της επιχείρησης.

Άρθρο 7ε

Μηχανισμοί συντονισμού

Τα κράτη μέλη μεριμνούν για τη θέσπιση κατάλληλων μηχανισμών συντονισμού, ώστε να διασφαλιστεί ο συντονισμός μεταξύ των κύριων διαχειριστών υποδομής και όλων των ενδιαφερόμενων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων, καθώς και των αιτούντων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3. Όποτε κρίνεται σκόπιμο, καλούνται να συμμετάσχουν εκπρόσωποι των χρηστών των σιδηροδρομικών εμπορευματικών μεταφορών και των υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών καθώς και των εθνικών, τοπικών ή περιφερειακών αρχών. Ο ενδιαφερόμενος ρυθμιστικός φορέας μπορεί να συμμετάσχει ως παρατηρητής. Ο συντονισμός αφορά μεταξύ άλλων:

- α) τις ανάγκες των αιτούντων όσον αφορά τη συντήρηση και την ανάπτυξη της χωρητικότητας των υποδομών·
- β) το περιεχόμενο των στόχων επιδόσεων με επίκεντρο τον χρήστη που περιλαμβάνονται στις συμβατικές συμφωνίες που αναφέρονται στο άρθρο 30 και των κινήτρων που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 και την υλοποίησή τους·
- γ) το περιεχόμενο και την εφαρμογή της δήλωσης δικτύου που αναφέρεται στο άρθρο 27·
- δ) ζητήματα διατροπικότητας και διαλειτουργικότητας·
- ε) οποιοδήποτε άλλο ζήτημα σχετίζεται με τους όρους πρόσβασης και τη χρήση των υποδομών και την ποιότητα των υπηρεσιών του διαχειριστή υποδομής.

Ο διαχειριστής υποδομής καταρτίζει και δημοσιεύει κατευθυντήριες γραμμές για τον συντονισμό, σε διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη. Ο συντονισμός πραγματοποιείται τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο και ο διαχειριστής υποδομής δημοσιεύει στον ιστότοπό του επισκόπηση των δραστηριοτήτων που πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Ο συντονισμός σύμφωνα με το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των αιτούντων να προσφεύγουν στον ρυθμιστικό φορέα, ούτε τις εξουσίες του ρυθμιστικού φορέα, όπως ορίζονται στο άρθρο 56.

Άρθρο 7στ

Ευρωπαϊκό δίκτυο διαχειριστών υποδομής

1. Με σκοπό να διευκολυνθεί η παροχή αποδοτικών και αποτελεσματικών σιδηροδρομικών υπηρεσιών εντός της Ένωσης, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι κύριοι διαχειριστές υποδομής τους συμμετέχουν και συνεργάζονται στο πλαίσιο δικτύου που συνέρχεται σε τακτά χρονικά διαστήματα με σκοπό:

- α) την ανάπτυξη των σιδηροδρομικών υποδομών της Ένωσης·
- β) τη στήριξη της έγκαιρης και αποτελεσματικής εφαρμογής του ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου·
- γ) την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών·
- δ) την παρακολούθηση και συγκριτική αξιολόγηση των επιδόσεων·
- ε) τη συμβολή στις δραστηριότητες παρακολούθησης της αγοράς που αναφέρονται στο άρθρο 15·
- στ) την αντιμετώπιση των διασυννοριακών σημείων συμφόρησης και
- ζ) τη συζήτηση της εφαρμογής των άρθρων 37 και 40.

Για τους σκοπούς του στοιχείου δ), το δίκτυο προσδιορίζει κοινές αρχές και πρακτικές για την παρακολούθηση και τη συγκριτική αξιολόγηση των επιδόσεων κατά τρόπο συνεπή.

Ο συντονισμός σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο δεν θίγει το δικαίωμα των αιτούντων να προσφεύγουν στον ρυθμιστικό φορέα, ούτε τις εξουσίες του ρυθμιστικού φορέα, όπως ορίζονται στο άρθρο 56.

2. Η Επιτροπή είναι μέλος του δικτύου. Υποστηρίζει το έργο του δικτύου και διευκολύνει τον συντονισμό.»

6) Το άρθρο 10 τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Με την επιφύλαξη των διεθνών υποχρεώσεων της Ένωσης και των κρατών μελών, τα κράτη μέλη που συνορεύουν με τρίτη χώρα μπορούν να περιορίζουν το δικαίωμα πρόσβασης που προβλέπεται στο παρόν άρθρο όσον αφορά δρομολόγια από και προς την εν λόγω τρίτη χώρα η οποία χρησιμοποιεί δίκτυο του οποίου το εύρος τροχιάς είναι διαφορετικό από αυτό του κύριου σιδηροδρομικού δικτύου εντός της Ένωσης, εάν ανακύπτουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού στις διασυνοριακές σιδηροδρομικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών και της εν λόγω τρίτης χώρας. Παρόμοιες στρεβλώσεις μπορούν να προκύπτουν, μεταξύ άλλων, από την έλλειψη πρόσβασης χωρίς διακρίσεις στη σιδηροδρομική υποδομή και τις συναφείς υπηρεσίες στην εν λόγω τρίτη χώρα.

Εάν κράτος μέλος, σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, προτίθεται να εκδώσει απόφαση για τον περιορισμό του δικαιώματος πρόσβασης, υποβάλλει το σχέδιο απόφασης στην Επιτροπή και διαβουλεύεται με τα άλλα κράτη μέλη.

Εάν, εντός τριών μηνών μετά την υποβολή του σχεδίου απόφασης, ούτε η Επιτροπή ούτε κάποιο άλλο κράτος μέλος έχει αντιρρήσεις, το κράτος μέλος μπορεί να εκδώσει την εν λόγω απόφαση.

Η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που καθορίζουν τις λεπτομέρειες της διαδικασίας που πρέπει να τηρηθεί για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 62 παράγραφος 3.»

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1370/2007, στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις παρέχεται, υπό δικαίους, διαφανείς και χωρίς διακρίσεις όρους, δικαίωμα πρόσβασης στη σιδηροδρομική υποδομή όλων των κρατών μελών, με σκοπό την εκτέλεση υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις έχουν το δικαίωμα να επιβιβάζουν επιβάτες από οποιονδήποτε σταθμό και να τους αποβιβάζουν σε οποιονδήποτε άλλον. Σε αυτό το δικαίωμα περιλαμβάνεται η πρόσβαση σε υποδομή που συνδέει εγκαταστάσεις για την παροχή υπηρεσιών που αναφέρονται στο σημείο 2 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας.»

γ) οι παράγραφοι 3 και 4 διαγράφονται.

7) Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη μπορούν να περιορίζουν το δικαίωμα πρόσβασης που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 σε υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών μεταξύ ενός δεδομένου σημείου αναχώρησης και ενός δεδομένου σημείου προορισμού, όταν μία ή περισσότερες συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας καλύπτουν την ίδια ή εναλλακτική διαδρομή, στην περίπτωση που η άσκηση του εν λόγω δικαιώματος θέτει σε κίνδυνο την οικονομική ισορροπία της εν λόγω σύμβασης ή των εν λόγω συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας.»

β) στην παράγραφο 2, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Για να προσδιοριστεί εάν τίθεται σε κίνδυνο η οικονομική ισορροπία μιας σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας, ο σχετικός ή οι σχετικοί ρυθμιστικοί φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 55 πραγματοποιούν αντικειμενική οικονομική ανάλυση και βασίζουν την απόφασή τους σε προκαθορισμένα κριτήρια. Η εκτίμηση αυτή πραγματοποιείται κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε από τους κατωτέρω, το οποίο υποβάλλεται εντός μηνός από την παραλαβή της πληροφορίας σχετικά με τη σχεδιαζόμενη υπηρεσία μεταφοράς επιβατών που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 4:

α) της αρμόδιας αρχής ή αρχών που ανέθεσαν τη σύμβαση παροχής δημόσιας υπηρεσίας·

β) κάθε άλλης ενδιαφερόμενης αρμόδιας αρχής με το δικαίωμα να περιορίζει την πρόσβαση δυνάμει του παρόντος άρθρου·

γ) του διαχειριστή υποδομής·

δ) της σιδηροδρομικής επιχείρησης που εκτελεί τη σύμβαση παροχής δημόσιας υπηρεσίας.»

γ) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ο ρυθμιστικός φορέας αιτιολογεί την απόφασή του και καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους οποιουδήποτε από τους παρακάτω δύναται να ζητήσει αναθεώρηση της απόφασης εντός μηνός από την κοινοποίησή της:

α) η σχετική αρμόδια αρχή ή αρμόδιες αρχές·

β) ο διαχειριστής της υποδομής·

- γ) η σιδηροδρομική επιχείρηση που εκτελεί τη σύμβαση παροχής δημόσιας υπηρεσίας·
- δ) η σιδηροδρομική επιχείρηση που διεκδικεί πρόσβαση.

Όταν ο ρυθμιστικός φορέας αποφασίσει ότι τίθεται σε κίνδυνο η οικονομική ισορροπία μιας σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας από τη σχεδιαζόμενη υπηρεσία μεταφοράς επιβατών που αναφέρεται στο άρθρο 38 παράγραφος 4, υποδεικνύει πιθανές μεταβολές στην εν λόγω υπηρεσία οι οποίες διασφαλίζουν την εκπλήρωση των προϋποθέσεων για τη χορήγηση του δικαιώματος πρόσβασης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2.»

- δ) στην παράγραφο 4, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Βάσει της πείρας των ρυθμιστικών φορέων, των αρμόδιων αρχών και των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και βάσει των δραστηριοτήτων του δικτύου του άρθρου 57 παράγραφος 1, η Επιτροπή θεσπίζει εκτελεστικές πράξεις, έως τις 16 Δεκεμβρίου 2018, που καθορίζουν λεπτομερώς την ακολουθητέα διαδικασία και τα κριτήρια εφαρμογής των παραγράφων 1, 2 και 3 του παρόντος άρθρου όσον αφορά τις εσωτερικές υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 62 παράγραφος 3.»

- ε) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να περιορίζουν το δικαίωμα πρόσβασης σε σιδηροδρομικές υποδομές με σκοπό την εκτέλεση εσωτερικών υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών μεταξύ ενός δεδομένου σημείου αναχώρησης και ενός δεδομένου προορισμού εντός του ίδιου κράτους μέλους, όταν:

- α) έχουν χορηγηθεί αποκλειστικά δικαιώματα μεταφοράς επιβατών μεταξύ αυτών των σταθμών στο πλαίσιο σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας που κατακυρώθηκε πριν από τις 16 Ιουνίου 2015· ή
- β) έχει χορηγηθεί έως τις 25 Δεκεμβρίου 2018 πρόσθετο δικαίωμα/άδεια εκμετάλλευσης εμπορικών υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών σε ανταγωνισμό με άλλον φορέα εκμετάλλευσης μεταξύ αυτών των σταθμών με αμερόληπτη διαδικασία διαγωνισμού·

και όταν αυτοί οι φορείς εκμετάλλευσης δεν λαμβάνουν καμία αποζημίωση για τις υπηρεσίες αυτές.

Ο περιορισμός αυτός μπορεί να συνεχισθεί για την αρχική διάρκεια της σύμβασης ή της άδειας, ή έως τις 25 Δεκεμβρίου 2026, αναλόγως ποιο χρονικό διάστημα είναι συντομότερο.»

- 8) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 11α

Υψηλής ταχύτητας υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών

1. Με απώτερο στόχο να αναπτυχθεί η αγορά για υψηλής ταχύτητας υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών, να προαχθεί η βέλτιστη χρήση των διαθέσιμων υποδομών και προκειμένου να ενθαρρυνθεί η ανταγωνιστικότητα των υψηλής ταχύτητας υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών με αποτέλεσμα οφέλη για τους επιβάτες, με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 5, η άσκηση του δικαιώματος πρόσβασης που προβλέπεται στο άρθρο 10 όσον αφορά τις υψηλής ταχύτητας υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών υπόκειται μόνο στις απαιτήσεις που θεσπίζονται από τον ρυθμιστικό φορέα σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

2. Εάν ο ρυθμιστικός φορέας, μετά την ανάλυση που προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφοι 2, 3 και 4, κρίνει ότι η σχεδιαζόμενη υψηλής ταχύτητας υπηρεσία μεταφοράς επιβατών μεταξύ ενός δεδομένου σημείου αναχώρησης και ενός δεδομένου προορισμού θέτει σε κίνδυνο την οικονομική ισορροπία μιας σύμβασης παροχής δημόσιας υπηρεσίας η οποία καλύπτει την ίδια διαδρομή ή μια εναλλακτική διαδρομή, ο ρυθμιστικός φορέας υποδεικνύει πιθανές μεταβολές στην εν λόγω υπηρεσία οι οποίες διασφαλίζουν την εκπλήρωση των προϋποθέσεων για τη χορήγηση του δικαιώματος πρόσβασης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 2. Οι τροποποιήσεις αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν την τροποποίηση της προβλεπόμενης υπηρεσίας.»

«Άρθρο 13α

Κοινά συστήματα πληροφοριών και έκδοσης ενιαίου εισιτηρίου

1. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) και της οδηγίας 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (**), τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να ζητούν από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν εσωτερικές υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών να συμμετέχουν σε κοινό σύστημα πληροφοριών και ενοποιημένο σύστημα έκδοσης εισιτηρίων για τη χορήγηση εισιτηρίων, ενιαίων εισιτηρίων και κρατήσεων ή να παρέχουν εξουσιοδότηση στις αρμόδιες αρχές για την καθιέρωση του εν λόγω συστήματος. Εάν καθιερωθεί το εν λόγω σύστημα, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι δεν δημιουργεί στρεβλώσεις στην αγορά ή διακρίσεις μεταξύ των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και ότι τη διαχείρισή του ασκεί δημόσια ή ιδιωτική νομική οντότητα ή ένωση όλων των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων που εκτελούν υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών.

2. Η Επιτροπή παρακολουθεί τις εξελίξεις στη σιδηροδρομική αγορά όσον αφορά τη θέσπιση και τη χρήση των κοινών συστημάτων πληροφοριών και έκδοσης ενιαίου εισιτηρίου και εκτιμά κατά πόσο συντρέχει ανάγκη ανάληψης δράσης σε επίπεδο Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη τις πρωτοβουλίες της αγοράς. Η Επιτροπή εξετάζει ειδικότερα την άνευ διακρίσεων πρόσβαση των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών στα δεδομένα που απαιτούνται για τον προγραμματισμό ταξιδιών και την κράτηση εισιτηρίων. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τη διαθεσιμότητα των εν λόγω κοινών συστημάτων πληροφοριών και έκδοσης ενιαίου εισιτηρίου συνοδευόμενη, εφόσον κριθεί σκόπιμο, από νομοθετικές προτάσεις.

3. Τα κράτη μέλη επιβάλλουν στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που εκτελούν υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών να εφαρμόζουν σχέδια έκτακτης ανάγκης και μεριμνούν ώστε τα σχέδια αυτά να συντονίζονται δεόντως για να παρέχουν συνδρομή στους επιβάτες υπό την έννοια του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2007, σε περίπτωση σημαντικής διαταραχής της κυκλοφορίας.

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2007, σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών (ΕΕ L 315 της 3.12.2007, σ. 14).

(**) Οδηγία 2010/40/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2010, περί πλαισίου ανάπτυξης των Συστημάτων Ευφυών Μεταφορών στον τομέα των οδικών μεταφορών και των διεπαφών με άλλους τρόπους μεταφοράς (ΕΕ L 207 της 6.8.2010, σ. 1).

9) Στο άρθρο 19, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ε) δεν έχουν καταδικαστεί για σοβαρά αδικήματα που σχετίζονται με υποχρεώσεις που απορρέουν σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο από δεσμευτικές συλλογικές συμβάσεις, όποτε συντρέχει περίπτωση.».

10) Στο άρθρο 32, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα τέλη υποδομής για τη χρήση σιδηροδρομικών διαδρόμων που προσδιορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής (*) μπορούν να διαφοροποιούνται, ώστε να παρέχονται κίνητρα για τον εξοπλισμό των συρμών με το ETCS που είναι σύμφωνο με τη μορφή την οποία ενέκρινε η απόφαση 2008/386/ΕΚ της Επιτροπής (**) και με επακόλουθες μορφές. Η διαφοροποίηση αυτή δεν καταλήγει σε συνολική αύξηση των εσόδων του διαχειριστή της υποδομής.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι η διαφοροποίηση αυτή των τελών υποδομής δεν ισχύει για τις σιδηροδρομικές γραμμές που προσδιορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919 στις οποίες κυκλοφορούν μόνο συρμοί εξοπλισμένοι με ECTS.

Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίσουν να επεκτείνουν τη διαφοροποίηση αυτή σε σιδηροδρομικές γραμμές οι οποίες δεν προσδιορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/919.

(*) Κανονισμός (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2016, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για τα υποσυστήματα «έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 158 της 15.6.2016, σ. 1).

(**) Απόφαση 2008/386/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Απριλίου 2008, για τροποποίηση του παραρτήματος Α της απόφασης 2006/679/ΕΚ, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση» του διευρωπαϊκού συμβατικού σιδηροδρομικού συστήματος και του παραρτήματος Α της απόφασης 2006/860/ΕΚ, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Έλεγχος-χειρισμός και σηματοδότηση» του διευρωπαϊκού σιδηροδρομικού συστήματος υψηλών ταχυτήτων (ΕΕ L 136 της 24.5.2008, σ. 11).

11) Στο άρθρο 38, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όταν αιτών προτίθεται να ζητήσει χωρητικότητα υποδομής με σκοπό να παρέχει υπηρεσίες μεταφοράς επιβατών σε ένα κράτος μέλος όπου το δικαίωμα πρόσβασης στη σιδηροδρομική υποδομή είναι περιορισμένο σύμφωνα με το άρθρο 11, ενημερώνει τους ενδιαφερόμενους διαχειριστές υποδομής και ρυθμιστικούς φορείς τουλάχιστον 18 μήνες πριν από την έναρξη ισχύος του πίνακα δρομολογίων τα οποία αφορά η αίτηση για χωρητικότητα. Προκειμένου να είναι σε θέση οι ενδιαφερόμενοι ρυθμιστικοί φορείς να εκτιμούν τις πιθανές οικονομικές επιπτώσεις στις υφιστάμενες συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, οι ρυθμιστικοί φορείς διασφαλίζουν ότι κάθε αρμόδια αρχή που έχει αναθέσει υπηρεσία σιδηροδρομικής μεταφοράς επιβατών στη συγκεκριμένη διαδρομή, ορισμένη σε σύμβαση παροχής δημόσιας υπηρεσίας, κάθε άλλη ενδιαφερόμενη αρμόδια αρχή που δικαιούται να περιορίζει την πρόσβαση δυνάμει του άρθρου 11 και κάθε σιδηροδρομική επιχείρηση που εκτελεί τη σύμβαση παροχής δημόσιας υπηρεσίας στη διαδρομή της εν λόγω υπηρεσίας μεταφοράς επιβατών ενημερώνεται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και το αργότερο εντός 10 ημερών.».

12) Στο άρθρο 53 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Ο ρυθμιστικός φορέας μπορεί να υποχρεώσει τον διαχειριστή υποδομής να του κοινοποιεί αυτήν την πληροφορία, εάν θεωρεί ότι αυτό είναι αναγκαίο.».

13) Στο άρθρο 54, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σε περίπτωση διαταραχής της σιδηροδρομικής κίνησης λόγω τεχνικής βλάβης ή ατυχήματος, ο διαχειριστής υποδομής λαμβάνει όλα τα μέτρα που απαιτούνται για την αποκατάσταση της ομαλότητας. Προς τούτο, ο διαχειριστής υποδομής καταστρώνει σχέδιο έκτακτης ανάγκης όπου απεικονίζονται οι διάφοροι φορείς που πρέπει να ενημερωθούν σε περίπτωση σοβαρών περιστατικών ή σοβαρών διαταραχών της σιδηροδρομικής κίνησης. Σε περίπτωση που η διαταραχή έχει δυνητικές επιπτώσεις στη διασυννοριακή κυκλοφορία, ο διαχειριστής υποδομής κοινοποιεί κάθε σχετική πληροφορία στους λοιπούς διαχειριστές υποδομής των οποίων το δίκτυο και η κυκλοφορία ενδέχεται να επηρεαστούν από την εν λόγω διαταραχή. Οι ενδιαφερόμενοι διαχειριστές υποδομής συνεργάζονται για την ομαλοποίηση της διασυννοριακής κυκλοφορίας.»

14) Το άρθρο 56 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, προστίθενται τα ακόλουθα στοιχεία:

«η) τη διαχείριση της κυκλοφορίας·

θ) τον προγραμματισμό ανανέωσης και προγραμματισμένες ή μη προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης·

ι) τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένων αυτών που αφορούν τη σύγκρουση συμφερόντων, που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 13 και στα άρθρα 7, 7α, 7β, 7γ και 7δ.»

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με την επιφύλαξη των εξουσιών των εθνικών αρχών ανταγωνισμού για τη διασφάλιση του ανταγωνισμού στις αγορές σιδηροδρομικών υπηρεσιών, ο ρυθμιστικός φορέας έχει την εξουσία να παρακολουθεί την κατάσταση του ανταγωνισμού στις αγορές σιδηροδρομικών υπηρεσιών, περιλαμβανομένης ιδίως της αγοράς υψηλής ταχύτητας υπηρεσιών μεταφοράς επιβατών, και τις δραστηριότητες των διαχειριστών υποδομής όσον αφορά την παράγραφο 1 στοιχεία α) έως ι). Ειδικότερα, ο ρυθμιστικός φορέας ελέγχει τη συμμόρφωση με την παράγραφο 1 στοιχεία α) έως ι) με δική του πρωτοβουλία και με στόχο την πρόληψη των διακρίσεων κατά των αιτούντων. Ελέγχει, ιδίως, εάν η δήλωση δικτύου περιλαμβάνει ρήτρες που εισάγουν διακρίσεις ή παρέχει διακριτική ευχέρεια στον διαχειριστή υποδομής που είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί για την εισαγωγή διακρίσεων κατά των αιτούντων.»

γ) στην παράγραφο 9, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«9. Ο ρυθμιστικός φορέας αποφασίζει για τυχόν καταγγελίες και, κατά περίπτωση, ζητεί σχετικές πληροφορίες και ξεκινά διαβουλεύσεις με όλα τα εμπλεκόμενα μέρη, εντός ενός μηνός από την παραλαβή της καταγγελίας. Αποφασίζει για ενδεχόμενες καταγγελίες, λαμβάνει μέτρα ώστε να διορθωθεί η κατάσταση και ενημερώνει τα εμπλεκόμενα μέρη για την αιτιολογημένη απόφασή του εντός προκαθορισμένου, εύλογου χρονικού διαστήματος και, σε κάθε περίπτωση, εντός έξι εβδομάδων από την παραλαβή όλων των σχετικών πληροφοριών. Με την επιφύλαξη των εξουσιών των εθνικών αρχών ανταγωνισμού για τη διασφάλιση του ανταγωνισμού στις αγορές υπηρεσιών σιδηροδρομικών μεταφορών, ο ρυθμιστικός φορέας, κατά περίπτωση, αποφασίζει με δική του πρωτοβουλία για τα ενδεικνύμενα μέτρα διόρθωσης διακρίσεων σε βάρος αιτούντων, στρέβλωσης στην αγορά και κάθε άλλων ανεπιθύμητων εξελίξεων στις εν λόγω αγορές, ιδίως όσον αφορά την παράγραφο 1 στοιχεία α) έως ι).»

δ) η παράγραφος 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«12. Προκειμένου να επαληθεύει τη συμμόρφωση με τις διατάξεις του άρθρου 6 περί λογιστικού διαχωρισμού και τις διατάξεις περί χρηματοοικονομικής διαφάνειας που θεσπίζονται στο άρθρο 7δ, ο ρυθμιστικός φορέας έχει το δικαίωμα να διενεργεί ελέγχους ή να αναθέτει εξωτερικά ελέγχους επί διαχειριστών υποδομής, φορέων εκμετάλλευσης εγκαταστάσεων της υπηρεσίας και, όπου απαιτείται, σιδηροδρομικών επιχειρήσεων. Στην περίπτωση κάθετα ολοκληρωμένων επιχειρήσεων, οι εν λόγω εξουσίες εκτείνονται σε όλες τις νομικές οντότητες. Ο ρυθμιστικός φορέας δικαιούται να ζητά κάθε σχετική πληροφορία. Συγκεκριμένα, έχει το δικαίωμα να ζητήσει από τον διαχειριστή υποδομής, τους φορείς εκμετάλλευσης εγκαταστάσεων για την παροχή υπηρεσιών και όλες τις επιχειρήσεις και λοιπές οντότητες που εκτελούν ή περιλαμβάνουν διάφορα είδη σιδηροδρομικών μεταφορών ή διαχείριση υποδομής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2 και στο άρθρο 13, να παρέχουν το σύνολο ή μέρος των λογιστικών στοιχείων του παραρτήματος VIII με επαρκείς λεπτομέρειες, οι οποίες κρίνονται απαραίτητες και αναλογικές.

Με την επιφύλαξη των αρμοδιοτήτων των εθνικών αρχών που είναι υπεύθυνες για ζητήματα κρατικών ενισχύσεων, ο ρυθμιστικός φορέας δύναται επίσης να συνάγει συμπεράσματα από τους λογαριασμούς σχετικά με ζητήματα κρατικών ενισχύσεων, τα οποία εν συνεχεία αναφέρει στις εν λόγω αρχές.

Χρηματοοικονομικές ροές που αναφέρονται στο άρθρο 7δ παράγραφος 1, δάνεια που αναφέρονται στο άρθρο 7δ παράγραφοι 4 και 5 και χρέη που αναφέρονται στο άρθρο 7δ παράγραφος 7 υπόκεινται σε παρακολούθηση από τον ρυθμιστικό φορέα.

Σε περίπτωση που ένα κράτος μέλος έχει ορίσει τον ρυθμιστικό φορέα ως τον ανεξάρτητο αρμόδιο φορέα του άρθρου 7γ παράγραφος 4, ο ρυθμιστικός φορέας αξιολογεί τις συμφωνίες συνεργασίας που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο.».

15) Το άρθρο 57 τροποποιείται ως εξής:

α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Όταν, σε θέματα που αφορούν διεθνή υπηρεσία, απαιτείται η λήψη απόφασης από δύο ή περισσότερους ρυθμιστικούς φορείς, οι ενδιαφερόμενοι ρυθμιστικοί φορείς συνεργάζονται για την προπαρασκευή των αντίστοιχων αποφάσεων τους προκειμένου να επιλυθεί το θέμα. Για τον σκοπό αυτό, οι ενδιαφερόμενοι ρυθμιστικοί φορείς ασκούν τα καθήκοντά τους σύμφωνα με το άρθρο 56.»

β) η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Οι ρυθμιστικοί φορείς καταρτίζουν κοινές αρχές και πρακτικές για τη λήψη των αποφάσεων για τις οποίες έχουν εξουσιοδοτηθεί βάσει της παρούσας οδηγίας. Οι εν λόγω κοινές αρχές και πρακτικές περιλαμβάνουν ρυθμίσεις για την επίλυση των διαφορών που προκύπτουν στο πλαίσιο της παραγράφου 3α. Βάσει της πείρας των ρυθμιστικών φορέων και των δραστηριοτήτων του δικτύου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και, εφόσον απαιτείται, για τον αποτελεσματικό συντονισμό των ρυθμιστικών φορέων, η Επιτροπή δύναται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις που καθορίζουν τις εν λόγω κοινές αρχές και πρακτικές. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο 62 παράγραφος 3.»

γ) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«10. Για αποφάσεις που αφορούν υπερεθνική υποδομή, αμφότερα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν ανά πάσα στιγμή μετά τις 24 Δεκεμβρίου 2016 να συμφωνήσουν ότι απαιτείται συντονισμός μεταξύ των ενδιαφερόμενων ρυθμιστικών φορέων προκειμένου να ευθυγραμμιστούν οι συνέπειες των αποφάσεών τους.».

16) Στο άρθρο 63, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Έως την 31η Δεκεμβρίου 2024, η Επιτροπή αξιολογεί τις επιπτώσεις της παρούσας οδηγίας στον σιδηροδρομικό τομέα και υποβάλλει έκθεση για την εφαρμογή της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

Ιδίως, η έκθεση αξιολογεί την ανάπτυξη σιδηροδρομικών υπηρεσιών υψηλής ταχύτητας και εξετάζει την ύπαρξη πρακτικών που εισάγουν διακρίσεις όσον αφορά την πρόσβαση στις γραμμές υψηλής ταχύτητας. Η Επιτροπή εξετάζει εάν είναι απαραίτητο να υποβάλλει νομοθετική πρόταση.

Την ίδια ημερομηνία το αργότερο, η Επιτροπή αξιολογεί εάν εξακολουθούν να υφίστανται πρακτικές που εισάγουν διακρίσεις ή άλλου είδους στρεβλώσεις του ανταγωνισμού όσον αφορά τους διαχειριστές υποδομής που αποτελούν μέρος κάθετα ολοκληρωμένης επιχείρησης. Η Επιτροπή υποβάλλει, ενδεχομένως, νέες νομοθετικές προτάσεις.».

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, έως τις 25 Δεκεμβρίου 2018, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των διατάξεων αυτών.

Τα μέτρα αυτά, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την παραπομπή αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο ακριβής τρόπος της παραπομπής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

1. Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Το άρθρο 1 σημεία 6) έως 8) και το άρθρο 1 σημείο 11) εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2019 εγκαίρως για τον πίνακα των δρομολογίων που ξεκινούν στις 14 Δεκεμβρίου 2020.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 14 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
I. KORČOK

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/2371 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 2016

για τη χορήγηση περαιτέρω μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 212 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης («Ένωση») και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας («Ιορδανία») αναπτύσσονται στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πολιτικής γειτονίας (ΕΠΓ). Η Ιορδανία υπέγραψε συμφωνία σύνδεσης ⁽²⁾ με την Ένωση στις 24 Νοεμβρίου 1997, η οποία τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαΐου 2002. Στο πλαίσιο της εν λόγω συμφωνίας, η Ένωση και η Ιορδανία καθιέρωσαν σταδιακά ζώνη ελεύθερων συναλλαγών εντός 12ετούς μεταβατικής περιόδου. Επιπλέον, μια συμφωνία για την περαιτέρω ελευθέρωση των γεωργικών προϊόντων ⁽³⁾ άρχισε να ισχύει το 2007. Το 2010 συμφωνήθηκε εταιρική σχέση «προηγμένου καθεστώτος» μεταξύ της ΕΕ και της Ιορδανίας, η οποία συνεπάγεται διευρυμένους τομείς συνεργασίας. Πρωτόκολλο σχετικά με τους μηχανισμούς διευθέτησης των διαφορών για τις εμπορικές συναλλαγές μεταξύ της ΕΕ και της Ιορδανίας, το οποίο μονογραφήθηκε τον Δεκέμβριο 2009, τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουλίου 2011. Αναπτύσσεται περαιτέρω διμερής διάλογος και οικονομική συνεργασία στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης και του ενιαίου πλαισίου στήριξης που εγκρίθηκε για την περίοδο 2014-2017.
- (2) Από το 2011, η Ιορδανία έχει ξεκινήσει μια σειρά πολιτικών μεταρρυθμίσεων για την ενίσχυση της κοινοβουλευτικής δημοκρατίας και του κράτους δικαίου. Δημιουργήθηκε Συνταγματικό Δικαστήριο και ανεξάρτητη εκλογική επιτροπή και το ιορδανικό κοινοβούλιο ψήφισε σειρά σημαντικών νόμων, όπως τον εκλογικό νόμο και τον νόμο για τα πολιτικά κόμματα, καθώς και νόμους για την αποκέντρωση και την τοπική αυτοδιοίκηση.
- (3) Η οικονομία της Ιορδανίας έχει πληγεί σημαντικά από τη συνεχιζόμενη περιφερειακή αναταραχή, κυρίως στις γειτονικές χώρες Ιράκ και Συρία. Σε συνδυασμό με την επιδείνωση του παγκόσμιου περιβάλλοντος, η εν λόγω περιφερειακή αναταραχή είχε σοβαρή επίπτωση στα εξωτερικά έσοδα και στα δημόσια οικονομικά. Ο τουρισμός και οι άμεσες ξένες επενδύσεις επηρεάστηκαν αρνητικά ενώ διακόπηκαν οι εμπορικές οδοί και διαταράχθηκε η ροή του φυσικού αερίου από την Αίγυπτο. Επιπλέον, η οικονομία της Ιορδανίας έχει επηρεαστεί από τη μεγάλη εισροή Σύριων προσφύγων, γεγονός που έχει αυξήσει την πίεση στη δημοσιονομική της θέση, στις δημόσιες υπηρεσίες και στις υποδομές.
- (4) Από το ξέσπασμα των συγκρούσεων στη Συρία, το 2011, η Ένωση εξέφρασε την κατηγορηματική δέσμευσή της να υποστηρίξει την Ιορδανία όσον αφορά τις οικονομικές και κοινωνικές συνέπειες της συριακής κρίσης, και ιδίως την παρουσία μεγάλου αριθμού Σύριων προσφύγων στο έδαφός της. Αύξησε τη χρηματοδοτική της στήριξη στην Ιορδανία, ενισχύοντας τη συνεργασία με τη χώρα σε πολλούς τομείς, περιλαμβανομένης της κοινωνίας των πολιτών, του εκλογικού συστήματος, της ασφάλειας, της περιφερειακής ανάπτυξης και των κοινωνικών και οικονομικών μεταρρυθμίσεων. Επίσης η Ένωση έχει προσφέρει στην Ιορδανία τη δυνατότητα σύναψης μιας σφαιρικής και σε βάθος συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών.

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2016 (δεν έχει δημοσιευτεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2016.

⁽²⁾ Ευρωμεσογειακή συμφωνία περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας, αφετέρου (ΕΕ L 129 της 15.5.2002, σ. 3).

⁽³⁾ Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας σχετικά με αμοιβαία μέτρα ελευθέρωσης και την τροποποίηση της συμφωνίας σύνδεσης ΕΚ-Ιορδανίας καθώς και την αντικατάσταση των παραρτημάτων I, II, III και IV και των πρωτοκόλλων αριθ. 1 και 2 της εν λόγω συμφωνίας (ΕΕ L 41 της 13.2.2006, σ. 3).

- (5) Στην παρούσα δύσκολη οικονομική και δημοσιονομική συγκυρία, οι αρχές της Ιορδανίας και το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) συμφώνησαν τον Αύγουστο του 2012 το πρώτο πρόγραμμα οικονομικής προσαρμογής, το οποίο υποστηρίχθηκε από τριετή συμφωνία Stand-by (SBA) ύψους 2 000 εκατ. δολαρίων ΗΠΑ. Το πρόγραμμα ολοκληρώθηκε με επιτυχία τον Αύγουστο του 2015. Στο πλαίσιο του προγράμματος, η Ιορδανία πραγματοποίησε σημαντική πρόοδο στη δημοσιονομική εξυγίανση, υποβιθούμενη και από την πτώση των τιμών του πετρελαίου, και σε μια σειρά διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων.
- (6) Τον Δεκέμβριο του 2012, η Ιορδανία ζήτησε συμπληρωματική μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση. Σε απάντηση, η απόφαση για μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή ύψους 180 εκατ. EUR με τη μορφή δανείων εγκρίθηκε τον Δεκέμβριο του 2013 ⁽¹⁾ (ΜΧΣ-I). Το μνημόνιο συνεννόησης που καθορίζει τους όρους πολιτικής που συνδέονται με την εν λόγω ΜΧΣ-I τέθηκε σε ισχύ στις 18 Μαρτίου 2014. Μετά την εφαρμογή των συμφωνηθέντων μέτρων πολιτικής, η πρώτη δόση της ΜΧΣ-I εκταμιεύτηκε στις 10 Φεβρουαρίου 2015 και η δεύτερη δόση στις 15 Οκτωβρίου 2015.
- (7) Από την έναρξη της κρίσης στη Συρία, η Ένωση διέδωσε σχεδόν 1 130 εκατ. EUR στην Ιορδανία. Αυτό περιλαμβάνει, επιπλέον των 180 εκατ. EUR από την πρώτη επιχείρηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής, 500 εκατ. EUR από την τακτική προγραμματισμένη διμερή συνεργασία για την Ιορδανία που χρηματοδοτείται από τον ευρωπαϊκό μηχανισμό γειτονίας, περίπου 250 εκατ. EUR από τον προϋπολογισμό ανθρωπιστικής βοήθειας και πάνω από 30 εκατ. EUR από τον μηχανισμό συμβολής στη σταθερότητα και την ειρήνη. Επιπλέον, η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων έχει διαθέσει δάνεια ύψους 264 εκατ. EUR από το 2011.
- (8) Η κλιμάκωση της συριακής κρίσης το 2015 έπληξε σοβαρά την Ιορδανία σε ό,τι αφορά το εμπόριο, τον τουρισμό και την εμπιστοσύνη των επενδυτών. Η Ιορδανία επηρεάστηκε επίσης από τη μείωση της οικονομικής υποστήριξης από τις χώρες του Συμβουλίου Συνεργασίας του Κόλπου, οι οποίες επηρεάζονται από την πτώση των τιμών πετρελαίου. Ως αποτέλεσμα, η οικονομική ανάπτυξη επιβραδύνθηκε εκ νέου, η ανεργία αυξήθηκε και προέκυψαν νέες δημοσιονομικές ανάγκες και ανάγκες εξωτερικής χρηματοδότησης.
- (9) Σε αυτό το δυσχερές πλαίσιο, η Ένωση έχει επανειλημμένα δηλώσει τη δέσμευσή της να στηρίξει την Ιορδανία στην αντιμετώπιση των οικονομικών και κοινωνικών της προκλήσεων και στη διαδικασία μεταρρυθμίσεων που επιδιώκει. Ειδικότερα, η δέσμευση αυτή εκφράστηκε στη διάσκεψη «Στήριξη της Συρίας και της ευρύτερης περιοχής», η οποία πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 4 Φεβρουαρίου 2016, όπου η Ένωση δεσμεύτηκε να χορηγήσει 2 390 εκατ. EUR την περίοδο 2016-2017 για χρηματοδοτική στήριξη των χωρών που έχουν πληγεί περισσότερο από την προσφυγική κρίση, συμπεριλαμβανομένης της Ιορδανίας. Η πολιτική και οικονομική στήριξη της Ένωσης στη μεταρρυθμιστική διαδικασία της Ιορδανίας συνάδει με την πολιτική της Ένωσης για την περιοχή της νότιας Μεσογείου, όπως αυτή ορίζεται στο πλαίσιο της ΕΠΓ.
- (10) Μετά την επιδείνωση της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης της Ιορδανίας, το ΔΝΤ και η Ιορδανία έχουν αρχίσει διαπραγματεύσεις για μια διάδοχη ρύθμιση, η οποία θα μπορούσε να λάβει τη μορφή διευρυμένης χρηματοδοτικής διευκόλυνσης («πρόγραμμα του ΔΝΤ») 3ετούς διάρκειας, αρχής γενομένης από το δεύτερο εξάμηνο του 2016. Το νέο πρόγραμμα του ΔΝΤ στοχεύει στην ανακούφιση βραχυπρόθεσμων δυσκολιών σε σχέση με το ισοζύγιο πληρωμών στην Ιορδανία και στην εφαρμογή στιβαρών μέτρων προσαρμογής.
- (11) Τον Μάρτιο 2016, ενόψει της επιδείνωσης της κατάστασης και των προοπτικών της οικονομίας, η Ιορδανία ζήτησε περαιτέρω μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση.
- (12) Δεδομένου ότι η Ιορδανία είναι χώρα που καλύπτεται από την ΕΠΓ, θα πρέπει να θεωρείται επιλέξιμη για να λάβει μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή από την Ένωση.
- (13) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα πρέπει να συνιστά έκτακτο χρηματοδοτικό μέσο ανοικτής και χωρίς ειδικό σκοπό στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών, το οποίο αποσκοπεί στην αντιμετώπιση των άμεσων αναγκών εξωτερικής χρηματοδότησης του δικαιούχου και θα πρέπει να στηρίζει την εφαρμογή προγράμματος πολιτικής που περιλαμβάνει σοβαρά και άμεσα μέτρα προσαρμογής και διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, με σκοπό τη βελτίωση της κατάστασης του ισοζυγίου πληρωμών βραχυπρόθεσμα.
- (14) Δεδομένου ότι εξακολουθεί να υφίσταται σημαντικό υπολειπόμενο εξωτερικό κενό χρηματοδότησης στο ισοζύγιο πληρωμών της Ιορδανίας, υψηλότερο από τους πόρους που χορηγούν το ΔΝΤ και άλλοι πολυμερείς δημοσιονομικοί οργανισμοί, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης προς την Ιορδανία, υπό τις σημερινές εξαιρετικές περιστάσεις, θεωρείται κατάλληλη απάντηση στο αίτημα της χώρας για τη στήριξη της οικονομικής σταθεροποίησής της σε συνδυασμό με το πρόγραμμα του ΔΝΤ. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα στηρίξει την οικονομική σταθεροποίηση και το πρόγραμμα διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων της Ιορδανίας, συμπληρώνοντας τους πόρους που διατίθενται στο πλαίσιο των χρηματοδοτικών ρυθμίσεων του ΔΝΤ.

⁽¹⁾ Απόφαση αριθ. 1351/2013/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για τη χορήγηση μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής στο Χασεμιτικό Βασίλειο της Ιορδανίας (ΕΕ L 341 της 18.12.2013, σ. 4).

- (15) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα πρέπει να αποσκοπεί στην αποκατάσταση μιας βιώσιμης κατάστασης εξωτερικής χρηματοδότησης για την Ιορδανία στηρίζοντας με τον τρόπο αυτόν την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξή της.
- (16) Ο προσδιορισμός του ποσού της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης βασίζεται σε μια ολοκληρωμένη ποσοτική εκτίμηση των υπολειπόμενων εξωτερικών χρηματοδοτικών αναγκών της Ιορδανίας και λαμβάνει υπόψη την ικανότητά της για αυτοχρηματοδότηση μέσω ιδίων πόρων, και ιδίως μέσω των διεθνών συναλλαγματικών αποθεμάτων που διαθέτει. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα πρέπει να συμπληρώνει τα προγράμματα και τους πόρους που χορηγούν το ΔΝΤ και η Παγκόσμια Τράπεζα. Κατά τον καθορισμό του ποσού της συνδρομής λαμβάνονται επίσης υπόψη οι αναμενόμενες χρηματοδοτικές συνεισφορές πολυμερών χορηγών και η ανάγκη να διασφαλιστεί δίκαιη κατανομή των βαρών μεταξύ της Ένωσης και άλλων χορηγών, καθώς και η προϋπάρχουσα διάθεση εκ μέρους της Ένωσης άλλων μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης στην Ιορδανία και η προστιθέμενη αξία της συνολικής συμμετοχής της Ένωσης.
- (17) Η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζει ότι η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης συνάδει νομικά και ουσιαστικά με τις βασικές αρχές και τους στόχους στους διάφορους τομείς εξωτερικής δράσης, με τα μέτρα που λαμβάνονται στους τομείς αυτούς, και με τις άλλες συναφείς πολιτικές της Ένωσης.
- (18) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα πρέπει να στηρίζει την εξωτερική πολιτική της έναντι της Ιορδανίας. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης θα πρέπει να συνεργάζονται στενά σε όλη τη διάρκεια της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής, για τον συντονισμό και την εξασφάλιση της συνοχής της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης.
- (19) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης αναμένεται να στηρίξει την προσήλωση της Ιορδανίας στις κοινές με την Ένωση αξίες, στις οποίες περιλαμβάνονται η δημοκρατία, το κράτος δικαίου, η χρηστή διακυβέρνηση, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, η βιώσιμη ανάπτυξη και η μείωση της φτώχειας, καθώς και την προσήλωσή της στις αρχές ενός ελεύθερου και θεμιτού εμπορίου που ασκείται βάσει κανόνων.
- (20) Προϋπόθεση για να χορηγήσει η Ένωση μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή θα πρέπει να είναι ο σεβασμός, εκ μέρους της Ιορδανίας, των ουσιαστικών θεσμών της δημοκρατίας, στους οποίους περιλαμβάνονται το πολυκομματικό κοινοβουλευτικό σύστημα, το κράτος δικαίου και ο σεβασμός για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Επιπλέον, οι ειδικοί στόχοι της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης θα πρέπει να αφορούν την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας των συστημάτων διαχείρισης των δημοσίων οικονομικών στην Ιορδανία και να προωθούν τις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις που σκοπό έχουν να στηρίξουν τη βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και τη δημοσιονομική εξυγίανση. Τόσο η εκπλήρωση των προϋποθέσεων όσο και η επίτευξη των στόχων αυτών θα πρέπει να παρακολουθούνται τακτικά από την Επιτροπή και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης.
- (21) Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης που συνδέονται με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της, η Ιορδανία θα πρέπει να λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη και την καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και οποιωνδήποτε άλλων παρατυπιών που συνδέονται με τη συνδρομή. Επιπλέον, θα πρέπει να προβλεφθεί η διενέργεια ελέγχων από την Επιτροπή και η διενέργεια λογιστικών ελέγχων από το Ελεγκτικό Συνέδριο.
- (22) Η αποδέσμευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης δεν θίγει τις εξουσίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ως δημοσιονομικής αρχής.
- (23) Τα ποσά που απαιτούνται για την παροχή της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνα με τις πιστώσεις του προϋπολογισμού που προβλέπονται στο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.
- (24) Η διαχείριση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης θα πρέπει να ασκείται από την Επιτροπή. Για να εξασφαλιστεί ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να παρακολουθούν την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή θα πρέπει να τους ενημερώνει τακτικά για τις εξελίξεις τις σχετικές με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή και να τους παρέχει τα σχετικά έγγραφα.
- (25) Προκειμένου να διασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση της παρούσας απόφασης, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

- (26) Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης θα πρέπει να υπόκειται σε όρους οικονομικής πολιτικής που θα καθοριστούν σε μνημόνιο συνεννόησης. Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις εφαρμογής και για λόγους αποτελεσματικότητας, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να διαπραγματευτεί τους εν λόγω όρους με τις αρχές της Ιορδανίας υπό την εποπτεία της επιτροπής των αντιπροσώπων των κρατών μελών δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Δυνάμει του εν λόγω κανονισμού, η συμβουλευτική διαδικασία θα πρέπει κατά γενικό κανόνα να εφαρμόζεται σε όλες τις περιπτώσεις εκτός από αυτές που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό. Λαμβάνοντας υπόψη τις δυνητικά σημαντικές επιπτώσεις της συνδρομής, η οποία υπερβαίνει το ποσό των 90 εκατ. EUR, είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί η διαδικασία εξέτασης για τις πράξεις που υπερβαίνουν το εν λόγω κατώτατο όριο. Λαμβάνοντας υπόψη το ποσό της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης προς την Ιορδανία, η διαδικασία εξέτασης θα πρέπει να εφαρμόζεται για την έγκριση του μνημονίου συνεννόησης και για οποιαδήποτε μείωση, αναστολή ή ακύρωση της συνδρομής.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ένωση χορηγεί μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή ανώτατου ποσού 200 εκατ. EUR στην Ιορδανία («μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης»), με σκοπό τη στήριξη της οικονομικής σταθεροποίησης και ενός ουσιαστικού προγράμματος μεταρρυθμίσεων. Η χρηματοδοτική συνδρομή συμβάλλει στην κάλυψη των αναγκών που σχετίζονται με το ισοζύγιο πληρωμών της Ιορδανίας, όπως αυτές προσδιορίζονται στο πρόγραμμα του ΔΝΤ.
2. Ολόκληρο το ποσό της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης χορηγείται στην Ιορδανία με τη μορφή δανείων. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να δανειστεί εξ ονόματος της Ένωσης τα αναγκαία κεφάλαια από τις κεφαλαιαγορές ή από χρηματοδοτικούς οργανισμούς και να τα δανείσει στη συνέχεια στην Ιορδανία. Τα δάνεια έχουν μέγιστη μέση διάρκεια 15 ετών.
3. Η εκταμίευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης γίνεται υπό τη διαχείριση της Επιτροπής κατά τρόπο συνεπή προς τις συμφωνίες ή τους διακανονισμούς που έχουν συνολοκληρωθεί μεταξύ του ΔΝΤ και της Ιορδανίας και προς τις βασικές αρχές και στόχους οικονομικών μεταρρυθμίσεων που ορίζονται στη συμφωνία σύνδεσης ΕΕ-Ιορδανίας, στο ενιαίο πλαίσιο στήριξης για τα έτη 2014-2017 και στις μελλοντικές προτεραιότητες της εταιρικής σχέσης. Η Επιτροπή ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την πορεία της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, περιλαμβανομένων των εκταμιεύσεων, και διαβιβάζει στα εν λόγω όργανα τα σχετικά έγγραφα εγκαίρως.
4. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης διατίθεται για περίοδο δύομισι ετών, αρχής γενομένης από την πρώτη ημέρα μετά την έναρξη ισχύος του μνημονίου συνεννόησης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1.
5. Εάν οι ανάγκες χρηματοδότησης της Ιορδανίας μειωθούν σημαντικά κατά την περίοδο εκταμίευσης της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, σε σύγκριση με τις αρχικές προβλέψεις, η Επιτροπή, ενεργώντας σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 7 παράγραφος 2, μειώνει το ποσό της συνδρομής ή την αναστέλλει ή την ακυρώνει.

Άρθρο 2

1. Προϋπόθεση για τη χορήγηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης είναι ο εκ μέρους της Ιορδανίας σεβασμός των ουσιαστικών θεσμών της δημοκρατίας, στους οποίους περιλαμβάνονται το πολυκομματικό κοινοβουλευτικό σύστημα, το κράτος δικαίου και η εγγύηση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.
2. Η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης παρακολουθούν την εκπλήρωση της εν λόγω προϋπόθεσης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 σε όλη τη διάρκεια ισχύος της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης.
3. Οι παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται σύμφωνα με την απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου⁽¹⁾.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης, στην οποία παραπέμπει το άρθρο 7 παράγραφος 2, συμφωνεί με τις αρχές της Ιορδανίας συγκεκριμένους όρους οικονομικής και χρηματοπιστωτικής πολιτικής, εστιάζοντας ιδιαίτερα στις διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις και την εξυγίανση των δημόσιων οικονομικών από τις οποίες εξαρτάται η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης, που καθορίζονται σε μνημόνιο συνεννόησης («το μνημόνιο συνεννόησης») το οποίο περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα για την επίτευξη των εν λόγω όρων. Οι όροι οικονομικής και χρηματοπιστωτικής πολιτικής που εκτίθενται στο μνημόνιο συνεννόησης συνάδουν με τις συμφωνίες ή συνεννοήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3, περιλαμβανομένων των προγραμμάτων μακροοικονομικής προσαρμογής και διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων που εφαρμόζει η Ιορδανία με τη στήριξη του ΔΝΤ.

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

2. Οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποσκοπούν, ειδικότερα, στην ενίσχυση της αποτελεσματικότητας, της διαφάνειας και της λογοδοσίας των συστημάτων διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών στην Ιορδανία, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης. Κατά τον σχεδιασμό των μέτρων πολιτικής λαμβάνονται επίσης δεόντως υπόψη η πρόοδος όσον αφορά το αμοιβαίο άνοιγμα των αγορών, η ανάπτυξη θεμιτών εμπορικών συναλλαγών βάσει κανόνων και άλλες προτεραιότητες στο πλαίσιο της εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης. Η Επιτροπή παρακολουθεί τακτικά την πρόοδο στην επίτευξη των στόχων αυτών.

3. Οι λεπτομερείς χρηματοδοτικοί όροι της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης καθορίζονται σε μια δανειακή σύμβαση που πρόκειται να συναφθεί μεταξύ της Επιτροπής και των αρχών της Ιορδανίας.

4. Η Επιτροπή ελέγχει σε τακτά διαστήματα ότι εξακολουθούν να πληρούνται οι όροι του άρθρου 4 παράγραφος 3, περιλαμβανομένου και του κατά πόσον οι οικονομικές πολιτικές της Ιορδανίας είναι σύμφωνες με τους στόχους της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή συνεργάζεται στενά με το ΔΝΤ και την Παγκόσμια Τράπεζα και, εφόσον είναι αναγκαίο, με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των όρων που αναφέρονται στην παράγραφο 3, η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης διατίθεται από την Επιτροπή με τη μορφή δανείου σε δύο δόσεις. Το ύψος εκάστης δόσης καθορίζεται στο μνημόνιο συνεννόησης.

2. Τα ποσά της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης οδηγούν, κατά περίπτωση, στην τροφοδότηση του Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου⁽¹⁾.

3. Η απόφαση της Επιτροπής για την αποδέσμευση των δόσεων εξαρτάται από την εκπλήρωση όλων των ακόλουθων όρων:

α) την προϋπόθεση που ορίζεται στο άρθρο 2·

β) τις συνεχείς ικανοποιητικές επιδόσεις ως προς την εφαρμογή προγράμματος πολιτικής που περιέχει μέτρα σοβαρής προσαρμογής και διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων τα οποία στηρίζονται από μη προληπτική πιστωτική συμφωνία του ΔΝΤ· και

γ) την ικανοποιητική εφαρμογή, των όρων οικονομικής πολιτικής και των χρηματοδοτικών όρων που περιέχονται στο μνημόνιο συμφωνίας.

Η εκταμίευση της δεύτερης δόσης πραγματοποιείται, καταρχήν, το νωρίτερο τρεις μήνες μετά την εκταμίευση της πρώτης δόσης.

4. Όταν δεν τηρούνται οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή αναστέλλει προσωρινά ή ακυρώνει την εκταμίευση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης. Σε τέτοιες περιπτώσεις, η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τους λόγους της αναστολής ή ακύρωσης.

5. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης εκταμιεύεται στην Κεντρική Τράπεζα της Ιορδανίας. Με την επιφύλαξη των όρων που πρόκειται να συμφωνηθούν στο μνημόνιο συνεννόησης, περιλαμβανομένης της επιβεβαίωσης των υπολειπόμενων δημοσιονομικών χρηματοδοτικών αναγκών, τα ενωσιακά κονδύλια μπορεί να μεταβιβάζονται στο Υπουργείο Οικονομικών της Ιορδανίας ως τελικό αποδέκτη.

Άρθρο 5

1. Οι δανειοληπτικές και δανειοδοτικές πράξεις που σχετίζονται με τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης διενεργούνται σε ευρώ με την ίδια τοκοφόρο ημερομηνία και δεν εμπλέκουν την Ένωση σε μεταβολή της διάρκειας ούτε την εκδίεση σε ανάληψη οποιουδήποτε κινδύνου συναλλάγματος ή επιτοκίου, ούτε σε ανάληψη οποιουδήποτε άλλου εμπορικού κινδύνου.

2. Όταν το επιτρέπουν οι περιστάσεις και εφόσον υποβάλλει αίτημα η Ιορδανία, η Επιτροπή μπορεί να λάβει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει την προσθήκη ρήτρας πρόωρης εξόφλησης στους όρους και τις προϋποθέσεις του δανείου και την ύπαρξη ανάλογης ρήτρας στους όρους και τις προϋποθέσεις των δανειοληπτικών πράξεων.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 480/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την ίδρυση Ταμείου εγγυήσεων για τις εξωτερικές δράσεις (ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 10).

3. Εφόσον η συγκυρία επιτρέπει μείωση του επιτοκίου του δανείου και εφόσον υποβάλλει αίτημα η Ιορδανία, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να αναχρηματοδοτήσει το σύνολο ή μέρος των αρχικών δανειοληπτικών πράξεων ή μπορεί να αναπροσαρμόσει τους αντίστοιχους χρηματοδοτικούς όρους. Οι πράξεις αναχρηματοδότησης ή αναπροσαρμογής διενεργούνται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 4 και δεν έχουν ως αποτέλεσμα την παράταση της διάρκειας των οικείων δανειοληπτικών πράξεων ή την αύξηση του οφειλόμενου κεφαλαίου κατά την ημερομηνία διεξαγωγής των πράξεων αναχρηματοδότησης ή αναπροσαρμογής.
4. Όλα τα έξοδα της Ένωσης που συνδέονται από τις δανειοληπτικές και τις δανειοδοτικές πράξεις στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης βαρύνουν την Ιορδανία.
5. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για τις εξελίξεις ως προς τις πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3.

Άρθρο 6

1. Η μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης υλοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής⁽²⁾.
2. Η εφαρμογή της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης τελεί υπό άμεση διαχείριση.
3. Η δανειακή σύμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 περιλαμβάνει διατάξεις οι οποίες:
 - α) διασφαλίζουν ότι η Ιορδανία ελέγχει τακτικά εάν η χρηματοδότηση που χορηγείται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης χρησιμοποιείται ορθά, λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την πρόληψη παρατυπιών και απάτης και, εάν είναι απαραίτητο, κινεί δικαστική διαδικασία για την ανάκτηση ποσών καταβληθέντων βάσει της παρούσας απόφασης τα οποία χρησιμοποιήθηκαν παρανόμως·
 - β) διασφαλίζουν την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, προβλέποντας ιδίως την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την πρόληψη και καταπολέμηση της απάτης, της διαφθοράς και κάθε άλλης παρατυπίας που επηρεάζουν τη μακροοικονομική χρηματοδοτική συνδρομή της Ένωσης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου⁽³⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ και τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽⁵⁾·
 - γ) εξουσιοδοτούν ρητά την Επιτροπή, περιλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Καταπολέμησης της Απάτης, ή τους εκπροσώπους της, να διενεργούν ελέγχους, συμπεριλαμβανομένων επιτόπιων ελέγχων και επιθεωρήσεων·
 - δ) εξουσιοδοτούν ρητά την Επιτροπή και το Ελεγκτικό Συνέδριο να διενεργούν δημοσιονομικούς ελέγχους πριν και μετά από την περίοδο διαθεσιμότητας της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων ελέγχων εγγράφων και επιτόπιων ελέγχων, όπως οι επιχειρησιακές αξιολογήσεις· και
 - ε) διασφαλίζουν ότι η Ένωση δικαιούται να ζητήσει την πρόωρη αποπληρωμή του δανείου, εάν διαπιστωθεί πως, σε σχέση με τη διαχείριση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, η Ιορδανία έχει εμπλακεί σε οποιαδήποτε πράξη απάτης ή διαφθοράς ή οποιαδήποτε άλλη παράνομη δραστηριότητα σε βάρος των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.
4. Πριν από την εφαρμογή της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης, η Επιτροπή αξιολογεί, μέσω επιχειρησιακής αξιολόγησης, την καταλληλότητα των χρηματοοικονομικών ρυθμίσεων, των διοικητικών διαδικασιών και των μηχανισμών εσωτερικού και εξωτερικού ελέγχου της Ιορδανίας που σχετίζονται με τη συνδρομή.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1268/2012 της Επιτροπής, της 29ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 για τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης (ΕΕ L 362 της 31.12.2012, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες (ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2).

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (Ευρατόμ) αριθ. 1074/1999 του Συμβουλίου (ΕΕ L 248 της 18.9.2013, σ. 1).

Άρθρο 7

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 8

1. Η Επιτροπή υποβάλλει, έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης κατά το προηγούμενο έτος, η οποία περιλαμβάνει αξιολόγηση αυτής της εφαρμογής. Στην εν λόγω έκθεση:
 - α) εξετάζεται η πρόοδος που σημειώθηκε κατά την εφαρμογή της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης·
 - β) αξιολογείται η οικονομική κατάσταση και οι προοπτικές της Ιορδανίας, καθώς και η πρόοδος στην εφαρμογή των μέτρων πολιτικής που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1·
 - γ) παρουσιάζεται η σχέση μεταξύ των όρων οικονομικής πολιτικής που καθορίζονται στο μνημόνιο συνεννόησης, των τρεχουσών οικονομικών και δημοσιονομικών επιδόσεων της Ιορδανίας και των αποφάσεων της Επιτροπής να εκταμιεύσει τις δόσεις της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης.
2. Το αργότερο δύο έτη μετά τη λήξη της περιόδου διάθεσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 4, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση εκ των υστέρων αξιολόγησης, αξιολογώντας τα αποτελέσματα και την αποτελεσματικότητα της περατωθείσας μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής της Ένωσης καθώς και τον βαθμό στον οποίο συνέβαλαν στην επίτευξη των σκοπών της συνδρομής.

Άρθρο 9

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Στρασβούργο, 14 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
I. KORČOK

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

Δεδομένων των δημοσιονομικών προκλήσεων και των εξαιρετικών περιστάσεων που αντιμετωπίζει η Ιορδανία λόγω του γεγονότος ότι φιλοξενεί πάνω από 1,3 εκατ. Σύριους, η Επιτροπή θα υποβάλει το 2017, αν κριθεί σκόπιμο, νέα πρόταση για την παράταση και την αύξηση της μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής προς την Ιορδανία, μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της δεύτερης μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής και υπό τον όρο ότι πληρούνται οι συνηθισμένες προϋποθέσεις για αυτού του είδους τη συνδρομή, συμπεριλαμβανομένης επικαιροποιημένης αξιολόγησης των αναγκών εξωτερικής χρηματοδότησης της Ιορδανίας εκ μέρους της Επιτροπής. Η εν λόγω κρίσιμης σημασίας συνδρομή προς την Ιορδανία θα βοηθήσει τη χώρα να διατηρήσει τη μακροοικονομική σταθερότητα, διαφυλάσσοντας παράλληλα τα αναπτυξιακά οφέλη και συνεχίζοντας το πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων της χώρας.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2372 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 2016

περί καθορισμού, για το 2017, των αλιευτικών δυνατοτήτων στον Εύξεινο Πόντο για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης προβλέπει ότι το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ απαιτεί τη θέσπιση μέτρων διατήρησης, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων επιστημονικών, τεχνικών και οικονομικών γνωμοδοτήσεων, μεταξύ άλλων, οσάκις είναι σκόπιμο, των εκθέσεων που συντάσσει η επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ).
- (3) Η θέσπιση μέτρων για τον καθορισμό και την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας στον Εύξεινο Πόντο, συμπεριλαμβανομένων, ανάλογα με την περίπτωση, ορισμένων σχετικών λειτουργικών όρων, εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Συμβουλίου. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να κατανέμονται μεταξύ των κρατών μελών κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η σχετική σταθερότητα των αλιευτικών δραστηριοτήτων κάθε κράτους μέλους, για κάθε απόθεμα ιχθύων ή τύπο αλιείας, και σύμφωνα με τους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής όπως ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του ίδιου κανονισμού.
- (4) Οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να καθορίζονται με βάση τις διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, λαμβανομένων υπόψη των βιολογικών και κοινωνικοοικονομικών πτυχών, με παράλληλη εξασφάλιση της δίκαιης μεταχείρισης μεταξύ των αλιευτικών κλάδων, καθώς και με βάση τις γνώμες που διατυπώνονται κατά τη διαβούλευση με τους ενδιαφερόμενους φορείς.
- (5) Για την αλιεία παπαλίνας, η υποχρέωση εκφόρτωσης που αναφέρεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2015. Το άρθρο 16 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει ότι, στις περιπτώσεις που εισάγεται υποχρέωση εκφόρτωσης για ένα απόθεμα ιχθύων, οι αλιευτικές δυνατότητες πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι ο εν λόγω καθορισμός δεν αντιστοιχεί πλέον στις εκφορτώσεις αλλά στα αλιεύματα.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

- (6) Η χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό υπόκειται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως στα άρθρα 33 και 34 του εν λόγω κανονισμού, που αφορούν αντίστοιχα την καταγραφή των αλιευμάτων και την κοινοποίηση των στοιχείων σχετικά με την εξάντληση των αλιευτικών δυνατοτήτων. Απαιτείται, κατά συνέπεια, ο καθορισμός κωδικών προς χρήση από τα κράτη μέλη κατά την αποστολή των στοιχείων στην Επιτροπή σχετικά με τις εκφορτώσεις αποθεμάτων που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό.
- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου⁽²⁾, πρέπει να προσδιοριστούν τα αποθέματα που υπόκεινται στα διάφορα μέτρα τα οποία καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (8) Οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται τηρουμένου πλήρως του εφαρμοστέου δικαίου της Ένωσης.
- (9) Για να αποφευχθεί η διακοπή των αλιευτικών δραστηριοτήτων και να εξασφαλιστούν οι βιοτικοί πόροι των αλιέων της Ένωσης, είναι σημαντικό να ανοίξουν αυτοί οι τύποι αλιείας στον Εύξεινο Πόντο την 1η Ιανουαρίου 2017. Για λόγους επείγοντος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με τον παρόντα κανονισμό καθορίζονται οι αλιευτικές δυνατότητες για αλιευτικά σκάφη της Ένωσης που φέρουν τη σημαία της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας για το 2017 για ορισμένα αποθέματα ιχθύων στον Εύξεινο Πόντο:

- α) καλκάνια (*Psetta maxima*·
β) παπαλίνα (*Sprattus sprattus*).

Άρθρο 2

Πεδίο εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα αλιευτικά σκάφη της Ένωσης που αναπτύσσουν δραστηριότητες στον Εύξεινο Πόντο.

Άρθρο 3

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «ΓΕΑΜ»: η Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο·
β) «Εύξεινος Πόντος»: η γεωγραφική υποπεριοχή 29, όπως ορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽³⁾.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως κοινοτικού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής, τροποποίησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 847/96, (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 768/2005, (ΕΚ) αριθ. 2115/2005, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007, (ΕΚ) αριθ. 676/2007, (ΕΚ) αριθ. 1098/2007, (ΕΚ) αριθ. 1300/2008, (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 και καταργήσεως των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, (ΕΚ) αριθ. 1627/94 και (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων (ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1343/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, σχετικά με ορισμένες διατάξεις περί αλιείας στην περιοχή της συμφωνίας ΓΕΑΜ (Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο) και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου σχετικά με μέτρα διαχείρισης για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα (ΕΕ L 347 της 30.12.2011, σ. 44).

- γ) «αλιευτικό σκάφος»: οποιοδήποτε σκάφος το οποίο είναι εξοπλισμένο για την εμπορική εκμετάλλευση έμβιων βιολογικών πόρων της θάλασσας·
- δ) «αλιευτικό σκάφος της Ένωσης»: αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους και είναι νηολογημένο στην Ένωση·
- ε) «απόθεμα»: έμβιος βιολογικός πόρος της θάλασσας που απαντά σε μια δεδομένη περιοχή διαχείρισης·
- στ) «αυτόνομη ποσόστωση της Ένωσης»: το όριο αλιευμάτων που κατανέμεται αυτόνομα στα αλιευτικά σκάφη της Ένωσης ελλείψει συμφωνημένων ΤΑC·
- ζ) «αναλυτικές εκτιμήσεις»: η ποσοτική αξιολόγηση των τάσεων που παρουσιάζει συγκεκριμένο απόθεμα, βασιζόμενη σε δεδομένα σχετικά με τη βιολογία και την εκμετάλλευση του αποθέματος, τα οποία η επιστημονική εξέταση έχει κρίνει ως ποιότητας επαρκούς για την παροχή επιστημονικών γνωμοδοτήσεων σχετικά με τις εναλλακτικές επιλογές για τα μελλοντικά αλιεύματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Άρθρο 4

Κατανομή αλιευτικών δυνατοτήτων

Οι αυτόνομες ποσοτώσεις της ΕΕ για τα αλιευτικά σκάφη της Ένωσης, η κατανομή αυτών των ποσοτώσεων μεταξύ των κρατών μελών και οι σχετικοί λειτουργικοί όροι καθορίζονται, κατά περίπτωση, στο παράρτημα.

Άρθρο 5

Ειδικές διατάξεις για τις κατανομές

Η κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών η οποία προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό δεν θίγει:

- α) τις ανταλλαγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013·
- β) τις μειώσεις και ανακατανομές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009·
- γ) τις μειώσεις που γίνονται σύμφωνα με τα άρθρα 105 και 107 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.

Άρθρο 6

Όροι για την εκφόρτωση κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων που δεν υπόκεινται σε υποχρέωση εκφόρτωσης

Αλιεύματα και παρεμπιπτόντα αλιεύματα καλκανιού επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται μόνον εάν έχουν αλιευθεί από σκάφη της Ένωσης υπό σημαία κράτους μέλους το οποίο διαθέτει ποσόστωση που δεν έχει εξαντληθεί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 7

Διαβίβαση δεδομένων

Όταν, σύμφωνα με τα άρθρα 33 και 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή δεδομένα που αφορούν εκφορτώσεις των αλιευθεισών ποσοτήτων αποθεμάτων, χρησιμοποιούν τους κωδικούς αποθεμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 8

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2017.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. SÓLYMOS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αλιευτικές δυνατότητες που ισχύουν για αλιευτικά σκάφη της Ένωσης

Οι πίνακες που ακολουθούν καθορίζουν τις ποσοστώσεις (σε τόνους βάρους ζωντανών αλιευμάτων) ανά αποθέμα, καθώς και τους όρους που συνδέονται λειτουργικά με αυτά.

Τα αποθέματα ιχθύων αναφέρονται με την αλφαβητική σειρά της λατινικής ονομασίας του είδους. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, παρέχεται ο κάτωθι πίνακας αντιστοιχιών των λατινικών με τις κοινές ονομασίες:

Επιστημονική ονομασία	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός	Κοινή ονομασία
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Καλκάνι
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Παπαλίνα

Είδος:	Καλκάνι <i>Psetta maxima</i>	Ζώνη:	Υδατα της Ένωσης στον Εύξεινο Πόντο TUR/F37.4.2.C
---------------	---------------------------------	--------------	--

Βουλγαρία	43,2
Ρουμανία	43,2
	(*)
Ένωση	86,4
TAC	Άνευ αντικειμένου / Δεν εγκρίθηκε

Αναλυτική γνωμοδότηση για τα αποθέματα
Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού
(ΕΚ) αριθ. 847/96.
Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού
(ΕΚ) αριθ. 847/96.

(*) Απαγορεύονται οι αλιευτικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της μεταφόρτωσης, της διατήρησης επί του σκάφους, της εκφόρτωσης και της πρώτης πώλησης, από τις 15 Απριλίου έως τις 15 Ιουνίου 2017.

Είδος:	Παπαλίνα <i>Sprattus sprattus</i>	Ζώνη:	Υδατα της Ένωσης στον Εύξεινο Πόντο SPR/F37.4.2.C
---------------	--------------------------------------	--------------	--

Βουλγαρία	8 032,5
Ρουμανία	3 442,5
Ένωση	11 475
TAC	Άνευ αντικειμένου / Δεν εγκρίθηκε

Αναλυτική γνωμοδότηση για τα αποθέματα
Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού
(ΕΚ) αριθ. 847/96.
Δεν εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού
(ΕΚ) αριθ. 847/96.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2373 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2016

σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1127

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Ιουλίου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/1127⁽²⁾, που εφάρμοσε το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 με την κατάρτιση ενημερωμένου καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων στα οποία ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001.
- (2) Το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι ακόμη τρία πρόσωπα ενέχονται σε τρομοκρατικές πράξεις κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου⁽³⁾, ότι έχει ληφθεί απόφαση όσον τα αφορά από αρμόδια αρχή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 της εν λόγω κοινής θέσης και ότι θα πρέπει να υπόκεινται στα ειδικά περιοριστικά μέτρα που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001.
- (3) Θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως ο κατάλογος των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1127 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα του τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 70.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/1127 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2016, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2425 (ΕΕ L 188 της 13.7.2016, σ. 1).

⁽³⁾ Κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα κάτωθι πρόσωπα προστίθενται στον κατάλογο των προσώπων όπως ορίζεται στο τμήμα I (Πρόσωπα) του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2016/1127:

- EL HAJJ, Hassan Hassan, γεννήθηκε στις 22 Μαρτίου 1988 στη Zaghdraya, Σιδώνα (Λίβανος), υπήκοος Καναδά. Αριθμός διαβατηρίου: JX446643 (Καναδάς),
 - MELIAD, Farah (άλλως HUSSEIN HUSSEIN, άλλως JAY DEE), γεννήθηκε στις 5 Νοεμβρίου 1980 στο Σίδνεϋ (Αυστραλία), υπήκοος Αυστραλίας. Αριθμός διαβατηρίου: M2719127 (Αυστραλία),
 - ŞANLI, Dalokay (άλλως Sinan), γεννήθηκε στις 13 Οκτωβρίου 1976 στο Pülümür (Τουρκία).
-

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2374 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Οκτωβρίου 2016

για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 και το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2439⁽²⁾, η Επιτροπή θέσπισε σχέδιο απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα νοτιοδυτικά ύδατα για την περίοδο 2016-2018 ύστερα από κοινή σύσταση που υποβλήθηκε από τα κράτη μέλη το 2015.
- (4) Το Βέλγιο, η Ισπανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και η Πορτογαλία έχουν άμεσο συμφέρον στη διαχείριση της αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα. Στις 31 Μαΐου 2016, τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν κοινή σύσταση προς την Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο Νοτιοδυτικών Ύδατων. Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών οργάνων εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Τα μέτρα που περιλαμβάνει η κοινή σύσταση συνάδουν με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και μπορούν να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (5) Όσον αφορά τα Νοτιοδυτικά Ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται για τα είδη που προσδιορίζουν την αλιεία το αργότερο από την 1η Ιανουαρίου 2016.
- (6) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2439 ορίστηκαν διατάξεις για την εισαγωγή της υποχρέωσης εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα νοτιοδυτικά ύδατα για την περίοδο 2016-2018.
- (7) Σύμφωνα με τη νέα κοινή σύσταση που υποβλήθηκε από τα κράτη μέλη το 2016, το σχέδιο απορρίψεων από το 2017 θα πρέπει να καλύπτει την αλιεία γλώσσας, μπακαλιάρου μερλούκιου, πεσκαντρίτσας και καραβίδας (μόνον εντός των περιοχών κατανομής αποθεμάτων που αναφέρονται ως «λειτουργικές μονάδες») στις διαιρέσεις ICES VIIIa, b, d, e, καραβίδας στις διαιρέσεις ICES VIIIc και IXa (μόνον εντός των λειτουργικών μονάδων), γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας στη διαίρεση ICES IXa, μπακαλιάρου μερλούκιου στις διαιρέσεις VIIIc και IXa, πεσκαντρίτσας στις διαιρέσεις ICES VIIIa, b, c, d, e και IXa.
- (8) Στην κοινή σύσταση προτείνεται η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για την καραβίδα που αλιεύεται από τράτες στις υποπεριοχές ICES VIII και IX, καθώς σύμφωνα με τα υπάρχοντα επιστημονικά στοιχεία τα ποσοστά επιβίωσης μπορεί να είναι υψηλά, αν ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά των εργαλείων με τα οποία αλιεύεται αυτό το είδος, οι αλιευτικές πρακτικές και το οικοσύστημα. Η ΕΤΟΕΑ καταλήγει στην αξιολόγησή της στο συμπέρασμα ότι από τα πρόσφατα πειράματα προκύπτουν ποσοστά επιβίωσης στο επίπεδο του ποσοστού επιβίωσης που παρατηρήθηκε σε προηγούμενες μελέτες. Προβλέπονται περαιτέρω μελέτες οι οποίες αναμένεται να προσφέρουν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με πιθανά ποσοστά επιβίωσης στην εν λόγω αλιεία. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον παρόντα κανονισμό για το έτος 2017, συνοδευόμενη από διάταξη που θα καλεί τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν στην Επιτροπή περαιτέρω στοιχεία από δοκιμές που βρίσκονται στο στάδιο ολοκλήρωσής τους, ώστε να δοθεί στην ΕΤΟΕΑ η δυνατότητα να αξιολογήσει πλήρως τα στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2439 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα Νοτιοδυτικά Ύδατα (ΕΕ L 336 της 23.12.2015, σ. 36).

- (9) Η κοινή σύσταση περιλαμβάνει τρεις εξαιρέσεις *de minimis* από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας και έως ορισμένα επίπεδα. Η ΕΤΟΕΑ εξέτασε τα στοιχεία που υπέβαλαν τα κράτη μέλη και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κοινή σύσταση περιελάμβανε αιτιολογημένα επιχειρήματα σχετικά με τις δυσχέρειες όσον αφορά τη βελτίωση της επιλεκτικότητας, σε συνδυασμό με το δυσανάλογο κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εξαιρέσεις *de minimis* με βάση το ποσοστό που προτείνεται στην κοινή σύσταση και σε επίπεδα που δεν υπερβαίνουν τα επιτρεπόμενα δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (10) Η εξαίρεση *de minimis* για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 5 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb με δοκότρατες και τράτες βυθού, βασίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί βιώσιμη αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η προτεινόμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (11) Η εξαίρεση *de minimis* για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb με μανωμένα δίχτυα και απλάδια, βασίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί βιώσιμη αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα αποδεικτικά στοιχεία είναι επαρκή για να δικαιολογηθεί η αιτούμενη εξαίρεση. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Η εξαίρεση *de minimis* για τον μπακαλιάρο μερλουίκιο, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2017 και το 6 % για το 2018, με σκάφη που αλιεύουν αυτό το είδος στις υποπεριοχές ICES VIII και IX με τράτες, βασίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί βιώσιμη αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι επιπλέον πληροφορίες που παρασχέθηκαν όσον αφορά την επιλεκτικότητα δεν περιείχαν πρόσθετα στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η επιλεκτικότητα είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί για τις εμπλεκόμενες εξειδικευμένες αλιευτικές δραστηριότητες («métiers»). Ως εκ τούτου, πρέπει να πραγματοποιηθούν περαιτέρω μελέτες προκειμένου να βελτιωθεί η αιτιολόγηση για την εν λόγω εξαίρεση. Συνεπώς, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον παρόντα κανονισμό για το 2017, δηλαδή για ένα μόνον έτος, και υπό την προϋπόθεση ότι τα κράτη μέλη θα παράσχουν βελτιωμένες πληροφορίες για τη στήριξη της εν λόγω εξαίρεσης που θα αξιολογούνται από την ΕΤΟΕΑ.
- (13) Επομένως, κρίνεται σκόπιμο να καταργηθεί ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2439 και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.
- (14) Επειδή τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός έχουν άμεσο αντίκτυπο στις οικονομικές δραστηριότητες που συνδέονται με τον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Υλοποίηση της υποχρέωσης εκφόρτωσης

Η υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εφαρμόζεται στις υποπεριοχές ICES VIII, IX, X και στις ζώνες CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 για τους τύπους αλιείας που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Εξαίρεση που αφορά το ποσοστό επιβίωσης

1. Η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 για είδη για τα οποία τα επιστημονικά στοιχεία δείχνουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης εφαρμόζεται στην καραβίδα (*Nephrops norvegicus*) που αλιεύεται στις υποπεριοχές ICES VIII και IX με τράτες (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων⁽¹⁾): OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT και TX).

2. Τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στα Νοτιοδυτικά Ύδατα υποβάλλουν, έως την 1η Μαΐου 2017, πρόσθετα επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1. Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) αξιολογεί τα κοινοποιούμενα επιστημονικά στοιχεία έως την 1η Σεπτεμβρίου 2017.

⁽¹⁾ Οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό καθορίζονται από τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών.

Άρθρο 3

Εξαιρέσεις *de minimis*

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, μπορούν να απορρίπτονται οι ακόλουθες ποσότητες:
- α) για τον μπακαλιάρο μερλούκιο (*Merluccius merluccius*), έως 7 %, κατ' ανώτατο όριο, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους το 2017 και έως 6 %, κατ' ανώτατο όριο, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους το 2018 με σκάφη που χρησιμοποιούν τράτες και γρίπους (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων: ΟΤΤ, ΟΤΒ, ΡΤΒ, ΟΤ, ΡΤ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΤΧ, ΣΣC, ΣΡΡ, ΤΒ, ΣΔΝ, ΣΧ και ΣV) που αλιεύουν αυτό το είδος στις υποπεριοχές ICES VIII και IX.
 - β) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως 5 %, κατ' ανώτατο όριο, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν δοκότρατα (κωδικός αλιευτικού εργαλείου: ΤΒΒ) και τράτες βυθού (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων: ΟΤΒ, ΟΤΤ, ΡΤΒ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΟΤ, ΡΤ και ΤΧ) και αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb.
 - γ) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως 3 %, κατ' ανώτατο όριο, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα δίχτυα και απλάδια (κωδικοί αλιευτικών εργαλείων: ΓΝΣ, ΓΝ, ΓΝΔ, ΓΝC, ΓΤΝ, ΓΤΡ και ΓΕΝ) και αλιεύουν αυτό το είδος στις διαιρέσεις ICES VIIIa και VIIIb.
2. Τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στα Νοτιοδυτικά Ύδατα υποβάλλουν στην Επιτροπή, έως την 1η Μαΐου 2017, πρόσθετα στοιχεία σχετικά με τις απορρίψεις και κάθε άλλη σχετική επιστημονική πληροφορία που δικαιολογεί την εξαίρεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α). Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) θα αξιολογήσει τα εν λόγω δεδομένα και τις εν λόγω πληροφορίες έως την 1η Σεπτεμβρίου 2017.

Άρθρο 4

Σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας.

Τα σκάφη που όφειλαν να τηρήσουν την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας το 2016 εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης όσον αφορά τα συγκεκριμένα είδη αλιείας.

Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, μέσω του ασφαλούς δικτυακού τόπου ελέγχου της Ένωσης, τους καταλόγους των σκαφών που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Τα κράτη μέλη επικαιροποιούν τους εν λόγω καταλόγους.

Άρθρο 5

Κατάργηση

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2439 καταργείται.

Άρθρο 6

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018.

Το άρθρο 4 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τύποι αλιείας που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

α) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIIa, b, d και e

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Όλες οι τράτες βυθού	Μέγεθος ματιών μεταξύ 70 mm και 100 mm	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας
	TBB	Όλες οι δοκότραπεζες	Μέγεθος ματιών μεταξύ 70 mm και 100 mm	
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα & απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	
Μπακαλιάρος μερλούκιος (<i>Merluccius merluccius</i>)	OTT, OTB, PTB, SDN, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SX, SV	Όλες οι τράτες βυθού & οι γρίποι	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου
	LL, LLS	Όλα τα παραγάδια	Όλα	
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	
Πεσκαντρίτσα (<i>Lophiidae</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 200 mm	Όλα τα αλιεύματα πεσκαντρίτσας
Καραβίδα (<i>Nephrops norvegicus</i>) μόνον εντός των λειτουργικών μονάδων	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Όλες οι τράτες βυθού	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 70 mm	Όλα τα αλιεύματα καραβίδας

β) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIIc και IXa

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Πεσκαντρίτσα (<i>Lophiidae</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 200 mm	Όλα τα αλιεύματα πεσκαντρίτσας
Καραβίδα (<i>Nephrops norvegicus</i>) μόνον εντός των λειτουργικών μονάδων	OTB, PTB, OTT, TBN, TBS, OT, PT, TX TB	Όλες οι τράτες βυθού	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 70 mm	Όλα τα αλιεύματα καραβίδας

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Μπακαλιάρος μερλούκιος (<i>Merluccius merluccius</i>)	ΟΤΤ, ΟΤΒ, ΡΤΒ, ΟΤ, ΡΤ, ΤΒΝ, ΤΒΣ, ΤΧ, ΣΣC, ΣΡΡ, ΤΒ, ΣΔΝ, ΣΧ, ΣV	Όλες οι τράτες βυθού και οι γρίποι	Τα σκάφη που πληρούν τα ακόλουθα σωρευτικά κριτήρια: 1. Χρησιμοποιούν μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 70 mm 2. Συνολικές εκφορτώσεις μπακαλιάρου μερλούκιου κατά την περίοδο 2014/2015 ⁽¹⁾ : περισσότερο από το 5 % όλων των ειδών που εκφορτώθηκαν και άνω των 5 μετρικών τόνων.	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεταξύ 80 mm και 99 mm	
	LL, LLS	Όλα τα παραγάδια	Άγκιστρο μεγέθους μεγαλύτερου από 3,85 cm +/- 1,15 cm μήκος και 1,6 cm +/- 0,4 cm πλάτος	

⁽¹⁾ Η περίοδος αναφοράς θα επικαιροποιείται κατά τα επόμενα έτη, δηλαδή το 2018, η περίοδος αναφοράς θα είναι 2015 και 2016.

γ) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES IXa

Αλιεία (είδος)	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Υποχρέωση εκφόρτωσης
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>) και χωματίδα (<i>Pleuronectes platessa</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα & απλάδια δίχτυα	Μέγεθος ματιών μεγαλύτερο ή ίσο των 100 mm	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2375 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 12ης Οκτωβρίου 2016****για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα Βορειοδυτικά Ύδατα**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 και το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438⁽²⁾, η Επιτροπή θέσπισε ένα σχέδιο απορρίψεων για ορισμένους τύπους βενθοπελαγικής αλιείας στα βορειοδυτικά ύδατα για την περίοδο 2016-2018 ύστερα από κοινή σύσταση που υποβλήθηκε από τα κράτη μέλη το 2015.
- (4) Το Βέλγιο, η Ιρλανδία, η Ισπανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και το Ηνωμένο Βασίλειο έχουν άμεσο συμφέρον στη διαχείριση της αλιείας στα Βορειοδυτικά Ύδατα. Στις 3 Ιουνίου 2016, τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν νέα κοινή σύσταση στην Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο Βορειοδυτικών Υδάτων. Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών οργάνων εξετάστηκαν από την Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Τα μέτρα που περιλαμβάνει η κοινή σύσταση συνάδουν με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και μπορούν να περιληφθούν στον παρόντα κανονισμό.
- (5) Όσον αφορά τα Βορειοδυτικά Ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, η υποχρέωση εκφόρτωσης εφαρμόζεται για τα είδη που προσδιορίζουν την αλιεία και υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων το αργότερο από την 1η Ιανουαρίου 2016. Η κοινή σύσταση καθόρισε τους στόλους που θα υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στη μεικτή αλιεία γάδου, μπακαλιάρου εγκλεφίνου, νταουκιού Ατλαντικού και μαύρου μπακαλιάρου, στην αλιεία караβίδας, στη μεικτή αλιεία γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας, και στην αλιεία μπακαλιάρου μερλούκιου και κίτρινου μπακαλιάρου.
- (6) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 θεσπίστηκαν διατάξεις για την εισαγωγή της υποχρέωσης εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα βορειοδυτικά ύδατα για την περίοδο 2016-2018.
- (7) Σύμφωνα με τη νέα κοινή σύσταση που υποβλήθηκε από τα κράτη μέλη το 2016, το σχέδιο απορρίψεων αναμένεται να καλύπτει από το 2017 περισσότερα αλιεύματα που προσδιορίζουν τη σε μεγάλο βαθμό μεικτή αλιεία γάδου, μπακαλιάρου εγκλεφίνου, νταουκιού Ατλαντικού και μαύρου μπακαλιάρου, караβίδας (Nerhrops), τη μεικτή αλιεία γλώσσας και ευρωπαϊκής χωματίδας και την αλιεία μπακαλιάρου μερλούκιου κίτρινου μπακαλιάρου. Τα παρεμπιπτόντως αλιεύματα είδη θα πρέπει επίσης να καλύπτονται σε ορισμένους τύπους αλιείας.
- (8) Στην κοινή σύσταση προτείνεται η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για την караβίδα που αλιεύεται με κιούρτους, παγίδες και κοφινέλλα στη διαίρεση ICES VI και στην υποπεριοχή VII, για την οποία τα επιστημονικά στοιχεία αποδεικνύουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης, αν ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά των εργαλείων, οι αλιευτικές πρακτικές και το οικοσύστημα. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση είναι δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να εξακολουθήσει να συμπεριλαμβάνεται στον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2438 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2015, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας βενθοπελαγικών ειδών στα Βορειοδυτικά Ύδατα (ΕΕ L 336 της 23.12.2015, σ. 29).

- (9) Στην κοινή σύσταση προτείνεται η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για τα αλιεύματα γλώσσας κάτω από το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης, που αλιεύονται από τράτες με πόρτες με εργαλεία 80-99 mm στη διαίρεση ICES VIId εντός έξι ναυτικών μιλίων από την ακτή και εκτός περιοχών αναγνωρισμένων ως περιοχών αναπαραγωγής, κατά τις αλιευτικές δραστηριότητες που πληρούν ορισμένες ειδικές προϋποθέσεις. Τα επιστημονικά στοιχεία αποδεικνύουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης, αν ληφθούν υπόψη τα χαρακτηριστικά των εργαλείων και το οικοσύστημα. Η ΕΤΟΕΑ σημείωσε ότι η επιβίωση εξαρτάται από διάφορους παράγοντες και συνέστησε προσοχή κατά την επέκταση των συμπερασμάτων της δοκιμής σε άλλους τύπους αλιείας, αλλά και να αναληφθούν σχετικές περαιτέρω δοκιμές για να στηριχθεί το εν λόγω αίτημα. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον παρόντα κανονισμό για το 2017, υπό τον όρο ότι ο στόλος που χρησιμοποιεί την εν λόγω εξαίρεση θα λειτουργεί υπό συνθήκες συγκρίσιμες με αυτές της δοκιμής και ότι τα οικεία κράτη μέλη θα προβούν σε επιπλέον δοκιμές. Τα αποτελέσματα αυτών των συμπληρωματικών δοκιμών θα πρέπει να αξιολογηθούν από την ΕΤΟΕΑ το 2017.
- (10) Η κοινή σύσταση περιλαμβάνει επτά εξαιρέσεις de minimis από την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας και έως ορισμένα επίπεδα. Τα στοιχεία που υπέβαλαν τα κράτη μέλη εξετάστηκαν από την ΕΤΟΕΑ, η οποία κατέληξε εν γένει στο συμπέρασμα ότι η κοινή σύσταση περιελάμβανε αιτιολογημένα επιχειρήματα σχετικά με τη δυσκολία περαιτέρω βελτίωσης της επιλεκτικότητας και/ή σχετικά με το δυσανάλογο κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων, συνοδευόμενα σε ορισμένες περιπτώσεις από ποιοτική εκτίμηση των δαπανών. Υπό το πρίσμα των ανωτέρω και ελλείψει διαφορετικών επιστημονικών στοιχείων, είναι σκόπιμο να συμπεριληφθούν οι ως άνω de minimis εξαιρέσεις στον παρόντα κανονισμό με βάση το ποσοστό που προτείνεται στην κοινή σύσταση και σε επίπεδα που δεν υπερβαίνουν τα επιτρεπόμενα δυνάμει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (11) Η εξαίρεση de minimis για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο, κατά την περίοδο 2017-2018, το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους από σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα δίχτυα και απλάδια δίχτυα για την αλίευση γλώσσας στις διαιρέσεις ICES VIIId, VIIe, VIIf και VIIg, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση καθορίζεται σαφώς και ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (12) Η εξαίρεση de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης νταουκιού του Ατλαντικού και χρησιμοποιούν τράτες βυθού και γρίπο με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm και πελαγικές τράτες για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIIId και VIIe, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας.
- (13) Η εξαίρεση de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης νταουκιού του Ατλαντικού και χρησιμοποιούν τράτες βυθού και γρίπο με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 100 mm για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIIb — VIIj, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας.
- (14) Η εξαίρεση de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης και χρησιμοποιούν τράτες βυθού και γρίπο με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στην υποπεριοχή ICES VII (εξαιρουμένων των VIIa, VIId και VIIe), στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας.
- (15) Όσον αφορά τις τρεις εξαιρέσεις de minimis για το νταούκι Ατλαντικού, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2438 υποχρεώνει τα οικεία κράτη μέλη να υποβάλουν στην Επιτροπή πρόσθετα επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση. Η ΕΤΟΕΑ παρατήρησε ότι, μολονότι τα στοιχεία δεν είναι ακόμη πλήρη, οι συμπληρωματικές πληροφορίες απαντούν σε ορισμένες ανησυχίες της ΕΤΟΕΑ. Η ΕΤΟΕΑ τόνισε την ανάγκη για μια πιο συνεκτική προσέγγιση όσον αφορά το απόθεμα αυτό. Με βάση τα επιστημονικά στοιχεία που εξετάστηκαν από την ΕΤΟΕΑ και λαμβάνοντας υπόψη ότι τα συμπληρωματικά αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση έχουν βελτιωθεί, η εν λόγω εξαίρεση μπορεί να συνεχιστεί και θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (16) Η εξαίρεση de minimis για την караβίδα, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στην υποπεριοχή ICES VII, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση ήταν δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (17) Η εξαίρεση de minimis για την караβίδα, με ανώτατο όριο το 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους για το 2017 και το 6 % για το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στην υποπεριοχή ICES VI, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας και ότι υπάρχουν ποσοτικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι το κόστος διαχείρισης των ανεπιθύμητων αλιευμάτων είναι δυσανάλογο. Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εξαίρεση ήταν δικαιολογημένη. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.

- (18) Η εξαίρεση de minimis για τη γλώσσα, με ανώτατο όριο, κατά την περίοδο 2017 και 2018, το 3 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους με σκάφη που χρησιμοποιούν εργαλεία TBB μεγέθους ματιών 80-119 mm με αυξημένη επιλεκτικότητα στις διαρέσεις ICES VIIId, VIe, VIIf, VIIfg και VIIfh, στηρίζεται στο γεγονός ότι είναι πολύ δύσκολο να επιτευχθεί αύξηση της επιλεκτικότητας. Η ΕΤΟΕΑ σημειώνει ότι σκοπός της εξαίρεσης είναι να αντισταθμίσει τη χρήση επιλεκτικότερων εργαλείων και ότι η αιτούμενη εξαίρεση de minimis θα καλύψει τις υπόλοιπες απορρίψεις. Ως εκ τούτου, η εν λόγω εξαίρεση θα πρέπει να περιληφθεί στον παρόντα κανονισμό.
- (19) Επομένως, κρίνεται σκόπιμο να καταργηθεί ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2438 και να αντικατασταθεί από νέο κανονισμό.
- (20) Επειδή τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός έχουν άμεσο αντίκτυπο στις οικονομικές δραστηριότητες που συνδέονται με τον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Υλοποίηση της υποχρέωσης εκφόρτωσης

Η υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εφαρμόζεται στις ζώνες ICES V (εξαιρουμένης της Va και μόνο στα ενωσιακά ύδατα της Vb), VI και VII για τους τύπους αλιείας που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Εξαίρεση που αφορά το ποσοστό επιβίωσης

1. Η εξαίρεση από την υποχρέωση εκφόρτωσης που προβλέπεται στο άρθρο 15 παράγραφος 4 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 για είδη για τα οποία τα επιστημονικά στοιχεία αποδεικνύουν υψηλά ποσοστά επιβίωσης εφαρμόζεται:
 - a) στην караβίδα (*Nephrops norvegicus*) που αλιεύεται με κιούρτους, παγίδες ή κοφινέλλα (κωδικοί εργαλείων ⁽¹⁾ FPO και FIX) στις υποπεριοχές ICES VI και VII·
 - β) το 2017 στα αλιεύματα γλώσσας (*Solea solea*) κάτω από το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης, που αλιεύονται από τράτες με πόρτες (κωδικοί εργαλείων OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB, OT, PT, TX) με μέγεθος ματιών του σάκου 80-99 mm στη διαίρεση ICES VIIId εντός έξι ναυτικών μιλίων από την ακτή και εκτός περιοχών αναγνωρισμένων ως περιοχών αναπαραγωγής κατά τις αλιευτικές δραστηριότητες που πληρούν τις παρακάτω προϋποθέσεις: σκάφη μέγιστου μήκους 10 μέτρων, μέγιστης ισχύος μηχανής 180 kW, όταν αλιεύουν σε ύδατα βάθους μικρότερου των 15 μέτρων και με περιορισμό χρήσης των συρόμενων εργαλείων σε διάρκεια έως 1:30 ώρα. Τα εν λόγω αλιεύματα γλώσσας πρέπει να ελευθερώνονται αμέσως.
2. Έως την 1η Μαΐου 2017, τα κράτη μέλη που έχουν άμεσο διαχειριστικό συμφέρον στα βορειοδυτικά ύδατα υποβάλλουν στην Επιτροπή οιαδήποτε πρόσθετα επιστημονικά στοιχεία που δικαιολογούν την εξαίρεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β). Η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) θα αξιολογήσει τα εν λόγω στοιχεία πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 2017.

Άρθρο 3

Εξαιρέσεις de minimis

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, μπορούν να απορρίπτονται οι ακόλουθες ποσότητες:

- a) για το νταούκι Ατλαντικού, (*Merlangius merlangus*), κατ' ανώτατο όριο 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους το 2017 και 6 % το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης και χρησιμοποιούν τράτες βυθού και γρίπο με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm (OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV OT, PT και TX) και πελαγικές τράτες (OTM, PTM) για την αλίευση νταουκιού Ατλαντικού στις διαρέσεις ICES VIIId και VIIf.

⁽¹⁾ Οι κωδικοί αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό καθορίζονται από τον Οργανισμό Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών.

- β) για το νταούκι Ατλαντικού, (*Merlangius merlangus*), κατ' ανώτατο όριο 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους το 2017 και 6 % το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης και χρησιμοποιούν τράτες βυθού και γρίπο με μέγεθος ματιών τουλάχιστον 100 mm (OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV OT, PT και TX) και πελαγικές τράτες (OTM και PTM) για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στις διαιρέσεις ICES VIIb — VIIj.
- γ) για το νταούκι Ατλαντικού, (*Merlangius merlangus*), κατ' ανώτατο όριο 7 % των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους το 2017 και 6 % το 2018, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης και χρησιμοποιούν τράτες βυθού και γρίπο με μέγεθος ματιών μικρότερο από 100 mm (OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV OT, PT και TX) και πελαγικές τράτες (OTM και PTM) για την αλιεία νταουκιού Ατλαντικού στην υποπεριοχή ICES VII, εκτός από τις διαιρέσεις VIIa, VIId και VIIe.
- δ) για την караβίδα (*Nephrops norvegicus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, το 2017, και 6 % κατ' ανώτατο όριο, το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στην υποπεριοχή ICES VII.
- ε) για την караβίδα (*Nephrops norvegicus*), έως και 7 %, κατ' ανώτατο όριο, το 2017 και 6 % κατ' ανώτατο όριο, το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους, από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης караβίδας στην υποπεριοχή ICES VI.
- στ) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως και 3 %, κατ' ανώτατο όριο, το 2017 και το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους από σκάφη που χρησιμοποιούν μανωμένα και απλάδια δίχτυα για την αλιεία γλώσσας στις διαιρέσεις ICES VIId, VIIe, VIIf και VIIg.
- ζ) για τη γλώσσα (*Solea solea*), έως και 3 %, κατ' ανώτατο όριο, το 2017 και το 2018, των συνολικών ετήσιων αλιευμάτων του εν λόγω είδους από σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης γλώσσας και χρησιμοποιούν εργαλεία TBB μεγέθους ματιών 80-119 mm με αυξημένη επιλεκτικότητα, όπως τεμάχιο επιμήκυνσης με μεγάλα μάτια, στις διαιρέσεις ICES VIId, VIIe, VIIf, VIIg και VIIh.

Άρθρο 4

Σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν, σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας.

Τα σκάφη που όφειλαν να τηρήσουν την υποχρέωση εκφόρτωσης για ορισμένους τύπους αλιείας το 2016 εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης όσον αφορά τα συγκεκριμένα είδη αλιείας.

2. Πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2016, τα οικεία κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη, μέσω του ασφαλούς δικτυακού τόπου ελέγχου της Ένωσης, τους καταλόγους των σκαφών που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 για κάθε συγκεκριμένο τύπο αλιείας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα. Τα κράτη μέλη επικαιροποιούν τους εν λόγω καταλόγους.

Άρθρο 5

Κατάργηση

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/2438 καταργείται.

Άρθρο 6

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018.

Το άρθρο 4 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Οκτωβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τύποι αλιείας που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης

α) Αλιεία στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της υποπεριοχής ICES VI και της διαίρεσης Vb

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γάδος (<i>Gadus morhua</i>), μπακαλιάρος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), νταούκι Ατλαντικού (<i>Merlangius merlangus</i>) και μαύρος μπακαλιάρος (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, OTM, PTM, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρι-ποι	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου εγκλεφίνου και τα παρεπιπτόντα αλιεύματα γλώσσας, χωματίδας και ζαγκέτας, όπου το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιλάμβανε σε ποσοστό άνω του 5 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρo εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρo σε συνδυασμό
Καραβίδα (<i>Nephrops norvegicus</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, FPO, TBN, TB, TBS, OTM, PTM, SX, SV, FIX, OT, PT, TX	Τράτες, γρίποι, κιούρτοι, παγίδες και κοφινέλλα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα καραβίδας και τα παρεπιπτόντα αλιεύματα μπακαλιάρου εγκλεφίνου, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*) περιλάμβανε καραβίδα σε ποσοστό άνω του 20 %

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

β) Αλιεία μπακαλιάρου μερλούκιου με TAC στις υποπεριοχές ICES VI και VII και στα ενωσιακά και διεθνή ύδατα της διαίρεσης ICES Vb

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Μπακαλιάρος μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, OTM, PTM, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρι-ποι	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μερλούκιου, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*) περιλάμβανε μπακαλιάρo μερλούκιο σε ποσοστό άνω του 20 %
Μπακαλιάρος μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου
Μπακαλιάρος μερλούκιος <i>Merluccius merluccius</i>	LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM	Όλα τα παραγάδια	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου μερλούκιου

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

γ) Τύποι αλιείας με ΤΑC που καλύπτουν την υποπεριοχή ICES VII για την караβίδα

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Περιγραφή αλιευτικού εργαλείου	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Καραβίδα (<i>Nephrops norvegicus</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, FPO, TBN, TB, TBS, OTM, PTM, SX, SV, FIX, OT, PT, TX	Τράτες, γρίπτοι, κιούρτοι, παγίδες και κοφινέλλα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα караβίδας, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιλάμβανε караβίδα σε ποσοστό άνω του 20 %

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

δ) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIIa

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γάδος (<i>Gadus morhua</i>), μπακαλιάρος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), νταούκι Ατλαντικού (<i>Merlangius merlangus</i>) και μαύρος μπακαλιάρος (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, OTM, PTM, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίπτοι	Όλα	Όλα τα αλιεύματα μπακαλιάρου εγκλεφίνου, όπου το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιλάμβανε σε ποσοστό άνω του 10 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρo εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρo σε συνδυασμό

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

ε) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIIId

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	TBB	Όλες οι δοκότραπεζες	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB, OT, PT, TX	Τράτες	< 100 mm	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιελάμβανε τη γλώσσα σε ποσοστό άνω του 5 %
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα & τα απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γάδος (<i>Gadus morhua</i>), μπακαλιάρος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), νταούκι Ατλαντικού (<i>Merlangius merlangus</i>) και μαύρος μπακαλιάρος (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, OTM, PTM, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρι-ποι	Όλα	Όλα τα αλιεύματα νταουκιού του Ατλαντικού, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιελάμβανε σε ποσοστό άνω του 20 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρο εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρο σε συνδυασμό

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

στ) Τύποι αλιείας στη διαίρεση ICES VIIe όσον αφορά τη γλώσσα

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	TBB	Όλες οι δοκό-τρατες	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιελάμβαναν τη γλώσσα σε ποσοστό άνω του 5 %
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα & τα απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

ζ) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIId και VIIe για τον κίτρινο μπακαλιάρο

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Κίτρινος μπακαλιάρος (<i>Pollachius pollachius</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα και τα απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα κίτρινου μπακαλιάρου

η) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIb, VIIc και VIIf — VIIk

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	TBB	Όλες οι δοκό-τρατες	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιείχαν γλώσσα σε ποσοστό μεγαλύτερο του 5 %

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γλώσσα (<i>Solea solea</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Όλα τα μανωμένα δίχτυα & τα απλάδια δίχτυα	Όλα	Όλα τα αλιεύματα γλώσσας

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

θ) Τύποι αλιείας στις διαιρέσεις ICES VIIb, VIIc, VIIe και VIII — VIIIk

Τύπος αλιείας	Κωδικός αλιευτικού εργαλείου	Αλιευτικά εργαλεία	Μέγεθος ματιών	Είδος προς εκφόρτωση
Γάδος (<i>Gadus morhua</i>), μπακαλιάρος εγκλεφίνος (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), νταούκι Ατλαντικού (<i>Merlangius merlangus</i>) και μαύρος μπακαλιάρος (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, OTM, PTM, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Τράτες και γρίποι	Όλα	Όλα τα αλιεύματα νταουκιού του Ατλαντικού, όταν το σύνολο των εκφορτώσεων ανά σκάφος όλων των ειδών, κατά το 2014 και το 2015 (*), περιλάμβανε σε ποσοστό άνω του 20 % τα ακόλουθα γαδοειδή: γάδο, μπακαλιάρo εγκλεφίνο, νταούκι Ατλαντικού και μαύρο μπακαλιάρo σε συνδυασμό

(*) Τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2015/2438 παραμένουν στον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού, παρά τη μεταβολή της περιόδου αναφοράς και εξακολουθούν να υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης στην αλιεία του τύπου αυτού.

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2376 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Οκτωβρίου 2016

για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για τα δίθυρα μαλάκια *Venus spp.* στα ιταλικά χωρικά ύδατα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με μέτρα διαχείρισης για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στη Μεσόγειο Θάλασσα, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1626/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15α,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια. Τα σχέδια απόρριψης μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν τεχνικά μέτρα όσον αφορά τους τύπους αλιείας.
- (3) Η Ιταλία, ως το μόνο κράτος μέλος με άμεσο διαχειριστικό συμφέρον όσον αφορά την αλιεία δίθυρων μαλακίων *Venus spp.*, στα ιταλικά χωρικά ύδατα, υπέβαλε σύσταση στην Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013. Η εν λόγω σύσταση υποβλήθηκε με τη μορφή εθνικού σχεδίου διαχείρισης για τις απορρίψεις του αποθέματος *Venus spp.*, μετά από διαβούλευση με το Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για τη Μεσόγειο (MEDAC). Μετά την υποβολή της σύστασης αυτής, η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή Αλιείας (ΕΤΟΕΑ) επανεξέτασε τις επιστημονικές γνωμοδοτήσεις που υπέβαλε η Ιταλία. Τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην κοινή σύσταση είναι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.
- (4) Το άρθρο 15α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να θεσπίζει, με σκοπό την έγκριση σχεδίων απορρίψεων και για τα είδη που υπόκεινται σε υποχρέωση εκφόρτωσης, ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης, προκειμένου να διασφαλίζεται η προστασία των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών. Τα ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης, κατά περίπτωση, είναι δυνατόν να παρεκκλίνουν από τα μεγέθη που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού.
- (5) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα της ΕΤΟΕΑ σχετικά με το εθνικό σχέδιο διαχείρισης των απορρίψεων του αποθέματος *Venus spp.*, το είδος *Venus spp.* περιλαμβάνεται μεταξύ των ειδών με υψηλό ποσοστό επιβίωσης, γεγονός που δικαιολογεί το αίτημα για παρέκκλιση από την υποχρέωση εκφόρτωσης για τα προς απόρριψη αλιεύματα. Η μείωση του ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης από 25 mm σε 22 mm δεν είναι ασύμβατη με το μήκος κατά το στάδιο της ωριμότητας, κατά συνέπεια δεν αναμένεται να έχει σημαντικές επιπτώσεις στην προστασία των νεαρών οργανισμών. Η ως άνω μείωση προβλέπεται ότι θα έχει ως συνέπεια μικρή μόνο μείωση του αναπαραγωγικού δυναμικού του αποθέματος, γεγονός το οποίο θεωρείται ότι δεν θα έχει καμία σημαντική επίπτωση στο απόθεμα. Τέλος, συνήχθη το συμπέρασμα ότι το προτεινόμενο πρόγραμμα επιστημονικής παρακολούθησης είναι πιθανόν να παρέχει επαρκή δεδομένα προκειμένου να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις του σχεδίου απορρίψεων.
- (6) Προκειμένου να εξασφαλιστεί κατάλληλος έλεγχος επί της εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης, το κράτος μέλος θα πρέπει να καταρτίσει κατάλογο των σκαφών που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 409 της 30.12.2006, σ. 11.

- (7) Δεδομένου ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό έχουν άμεσο αντίκτυπο στις οικονομικές δραστηριότητες που συνδέονται με την αλιεία και τον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης που ισχύουν όσον αφορά την αλιεία του είδους *Venus ssp.* στα ιταλικά χωρικά ύδατα, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

Άρθρο 2

Ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης

1. Κατά παρέκκλιση από το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης που ορίζεται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006, καθώς και για τους σκοπούς του άρθρου 15 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης του είδους *Venus ssp.* στα ιταλικά χωρικά ύδατα καθορίζεται σε συνολικό μήκος 22 mm.
2. Η μέτρηση του μεγέθους του είδους *Venus ssp.* πραγματοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1967/2006.

Άρθρο 3

Κατάλογος σκαφών

1. Οι αρχές του κράτους μέλους καθορίζουν τα σκάφη που υπόκεινται στην υποχρέωση εκφόρτωσης.
2. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2016, οι αρχές του κράτους μέλους υποβάλλουν στην Επιτροπή, μέσω του ασφαλούς δικτυακού τόπου ελέγχου της Ένωσης, τον κατάλογο όλων των σκαφών στα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν *Venus ssp.* με τη χρήση υδραυλικών δραγών στα ιταλικά χωρικά ύδατα. Οι αρχές του κράτους μέλους τηρούν ενημερωμένο τον ως άνω κατάλογο ανά πάσα στιγμή.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2019.

Ωστόσο, το άρθρο 3 εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 13 Οκτωβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2377 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Οκτωβρίου 2016

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1394/2014 της Επιτροπής, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας πελαγικών ειδών στα νοτιοδυτικά ύδατα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6 και το άρθρο 18 παράγραφοι 1 και 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 αποσκοπεί στην προοδευτική εξάλειψη των απορρίψεων σε όλους τους τύπους αλιείας της ΕΕ, μέσω της θέσπισης υποχρέωσης εκφόρτωσης για τα αλιεύματα ειδών που υπόκεινται σε όρια αλιευμάτων.
- (2) Το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εγκρίνει σχέδια απορρίψεων μέσω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για περίοδο που δεν υπερβαίνει τα τρία έτη, με βάση κοινές συστάσεις από τα κράτη μέλη, σε συνεννόηση με τα οικεία γνωμοδοτικά συμβούλια.
- (3) Με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1394/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίζεται σχέδιο απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας πελαγικών ειδών στα νοτιοδυτικά ύδατα, ούτως ώστε να διευκολυνθεί η υλοποίηση της υποχρέωσης εκφόρτωσης μέσω ορισμένων μηχανισμών ευελιξίας.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 5 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, τα σχέδια απορρίψεων μπορεί να περιλαμβάνουν τον καθορισμό ελάχιστων μεγεθών αναφοράς διατήρησης:
- (5) Το Βέλγιο, η Ισπανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες και η Πορτογαλία έχουν άμεσο συμφέρον στη διαχείριση της αλιείας στα νοτιοδυτικά ύδατα. Μετά από διαβούλευση με το γνωμοδοτικό συμβούλιο νοτιοδυτικών υδάτων και το γνωμοδοτικό συμβούλιο πελαγικών ειδών, τα εν λόγω κράτη μέλη υπέβαλαν κοινή σύσταση στις 30 Μαΐου 2016 στην Επιτροπή στην οποία προτείνεται να καθοριστεί, κατά παρέκκλιση των διατάξεων του παραρτήματος XII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου ⁽³⁾, το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης για το σαφρίδι (*Trachurus spp.*) στη διαίρεση ICES VIIIc και στην υποπεριοχή IX σε 12 cm για το 5 % των αντίστοιχων ποσοτώσεων της Ισπανίας και της Πορτογαλίας. Επιπλέον, στην κοινή σύσταση, προτείνεται να μπορεί να αλιεύεται εντός του ως άνω ορίου του 5 % της ποσόστωσης για το σαφρίδι, στο πλαίσιο της αλιείας μικρής κλίμακας «χάνεγα», μιας τεχνικής αλιείας με ένα είδος γρίπου ακτής, στη διαίρεση ICES IXa, 1 % της ποσόστωσης της Πορτογαλίας με μέγεθος κάτω των 12 cm.
- (6) Οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις των αρμόδιων επιστημονικών οργάνων εξετάστηκαν από την επιστημονική, τεχνική και οικονομική επιτροπή αλιείας (ΕΤΟΕΑ). Η ΕΤΟΕΑ κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μείωση του ελάχιστου μεγέθους αναφοράς διατήρησης, όπως προτείνεται στην κοινή σύσταση, συνδέεται με χαμηλό κίνδυνο μεταβολής του από το παρελθόν καθιερωμένου υποδείγματος εκμετάλλευσης του εν λόγω είδους αλιείας. Το εν λόγω υπόδειγμα εκμετάλλευσης σε συνδυασμό με χαμηλά ποσοστά εκμετάλλευσης δεν φαίνεται να είναι επιζήμιο για τη δυναμική των συναφών αποθεμάτων. Ταυτόχρονα, η ΕΤΟΕΑ επισήμανε ότι ο έλεγχος αλιευμάτων με διαφορετικά όρια μεγέθους μπορεί να είναι δύσκολος και, εάν δεν διενεργείται σωστά, η θνησιμότητα μπορεί να αυξηθεί. Επιπλέον, είναι σημαντικό να τηρούνται τα όρια των ποσοστών που έχουν καθοριστεί για τα μικρότερα μεγέθη. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να θεσπίσουν κατάλληλα μέτρα ελέγχου για το εν λόγω είδος αλιείας.
- (7) Τα μέτρα που περιλαμβάνει η κοινή σύσταση συνάδουν με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και μπορούν συνεπώς να συμπεριληφθούν στο σχέδιο απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας πελαγικών ειδών στα νοτιοδυτικά ύδατα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

⁽²⁾ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1394/2014 της Επιτροπής, της 20ής Οκτωβρίου 2014, για τη θέσπιση σχεδίου απορρίψεων για ορισμένους τύπους αλιείας μικρών πελαγικών ειδών στα νοτιοδυτικά ύδατα (ΕΕ L 370 της 30.12.2014, σ. 31).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1998, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών (ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1).

- (8) Συνεπώς, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1394/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Επειδή τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός έχουν άμεσο αντίκτυπο στις οικονομικές δραστηριότητες που συνδέονται με τον προγραμματισμό της αλιευτικής περιόδου των σκαφών της Ένωσης, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του. Θα πρέπει να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1394/2014 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του παραρτήματος XII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98, το ελάχιστο μέγεθος αναφοράς διατήρησης για το σαφρίδι (*Trachurus spp.*) που αλιεύεται στη διαίρεση ICES VIIIc και στην υποπεριοχή ICES IX είναι 12 cm για το 5 % των αντίστοιχων ποσοστώσεων της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στις εν λόγω περιοχές. Εντός του εν λόγω ορίου του 5 %, στο πλαίσιο της αλιείας μικρής κλίμακας “xánega”, μιας τεχνικής αλίευσης με ένα είδος γρίπου ακτής, στη διαίρεση ICES IXa 1 % της ποσόστωσης της Πορτογαλίας μπορεί να αλιεύεται με μέγεθος κάτω των 12 cm.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2017.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2378 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2016

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 όσον αφορά τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και για την αυγοαλβουμίνη

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 183 στοιχείο β),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1216/2009 και (ΕΚ) αριθ. 614/2009 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 6 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικών εισαγωγικών δασμών και τις αντιπροσωπευτικές τιμές στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και για την αυγοαλβουμίνη.
- (2) Από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και για την αυγοαλβουμίνη, προκύπτει ότι επιβάλλεται να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβανομένων υπόψη των διακυμάνσεων των τιμών ανάλογα με την καταγωγή.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Λόγω της ανάγκης να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

⁽²⁾ ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 1.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του συστήματος συμπληρωματικών δασμών κατά την εισαγωγή και με τον καθορισμό αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και της αυγοαλβουμίνης καθώς και με την κατάργηση του κανονισμού αριθ. 163/67/ΕΟΚ (ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (σε EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3 (σε EUR/100 kg)	Καταγωγή ⁽¹⁾
0207 12 10	Σφάγια από κοτόπουλα, ονομαζόμενα “κοτόπουλα 70 %”, κατεψυγμένα	121,8	0	AR
0207 12 90	Σφάγια από κοτόπουλα, ονομαζόμενα “κοτόπουλα 65 %”, κατεψυγμένα	142,0	0	AR
		158,9	0	BR
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από πετεινούς ή κόττες, κατεψυγμένα	281,0	6	AR
		177,5	41	BR
		284,9	5	CL
		211,5	27	TH
0207 27 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από γαλοπούλες, κατεψυγμένα	331,0	0	BR
		344,5	0	CL
	Αυγά χωρίς το τσόφλι τους αποξηραμένα	350,2	0	AR
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κόττες	171,3	39	BR

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός “ZZ” αντιπροσωπεύει “άλλες χώρες καταγωγής”.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2379 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 22ας Δεκεμβρίου 2016****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA
Γενικός Διευθυντής

Γενική Διεύθυνση Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	99,1
	TN	262,8
	TR	115,2
	ZZ	159,0
0707 00 05	MA	79,2
	TR	156,6
	ZZ	117,9
0709 93 10	MA	230,7
	TR	176,6
	ZZ	203,7
0805 10 20	TR	81,7
	ZA	70,9
	ZZ	76,3
0805 20 10	MA	67,6
	ZZ	67,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	163,3
	JM	129,1
	TR	77,1
	ZZ	123,2
0805 50 10	AR	76,7
	TR	79,2
	ZZ	78,0
0808 10 80	US	132,4
	ZZ	132,4
0808 30 90	CN	87,8
	ZZ	87,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/2380 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2016

σχετικά με την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/1/2016)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 38 τρίτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Αυγούστου 2010, σχετικά με την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, EUMM Georgia ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 2010/452/ΚΕΠΠΑ, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) εξουσιοδοτείται, κατ' εφαρμογή του άρθρου 38 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης, να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις που αφορούν τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia), συμπεριλαμβανομένης της απόφασης διορισμού αρχηγού αποστολής.
- (2) Στις 19 Δεκεμβρίου 2014, η ΕΠΑ εξέδωσε την απόφαση EUMM GEORGIA/1/2014 ⁽²⁾, για τον διορισμό του κ. Kęstutis JANKAUSKAS ως αρχηγού αποστολής της EUMM Georgia, από τις 15 Δεκεμβρίου 2014 έως τις 14 Δεκεμβρίου 2015.
- (3) Στις 13 Νοεμβρίου 2015, η ΕΠΑ εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/2200 (EUMM Georgia/1/2015) ⁽³⁾ για την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής EUMM Georgia από τις 15 Δεκεμβρίου 2015 έως τις 14 Δεκεμβρίου 2016.
- (4) Στις 12 Δεκεμβρίου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2238 ⁽⁴⁾, διά της οποίας παρατείνεται η εντολή της EUMM Georgia από τις 15 Δεκεμβρίου 2016 έως τις 14 Δεκεμβρίου 2018.
- (5) Η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας πρότεινε την παράταση της θητείας του κ. Kęstutis JANKAUSKAS, ως αρχηγού αποστολής της EUMM Georgia, από τις 15 Δεκεμβρίου 2016 έως τις 14 Δεκεμβρίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θητεία του κ. Kęstutis JANKAUSKAS ως αρχηγού αποστολής της EUMM Georgia παρατείνεται έως τις 14 Δεκεμβρίου 2017.

⁽¹⁾ ΕΕ L 213, 13.8.2010, σ. 43.

⁽²⁾ Απόφαση EUMM Georgia/1/2014 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 19ης Δεκεμβρίου 2014, για τον διορισμό του αρχηγού της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia) (ΕΕ L 369 της 24.12.2014, σ. 78).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/2200 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 13ης Νοεμβρίου 2015, σχετικά με την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής της αποστολής επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία (EUMM Georgia) (EUMM GEORGIA/1/2015) (ΕΕ L 313 της 28.11.2015, σ. 40).

⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2238 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2016, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/452/ΚΕΠΠΑ για την αποστολή επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Γεωργία, EUMM Georgia (ΕΕ L 337 της 13.12.2016, σ. 15).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας
Ο Πρόεδρος
W. STEVENS

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/2381 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**της 14ης Δεκεμβρίου 2016****για την παράταση της θητείας του αρχηγού αποστολής της αποστολής ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/2/2016)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 38 τρίτη εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/219/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2014, σχετικά με την αποστολή ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali) ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/76 του Συμβουλίου, της 19ης Ιανουαρίου 2015, για την έναρξη της αποστολής ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali) και την τροποποίηση της απόφασης 2014/219/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Βάσει της απόφασης 2014/219/ΚΕΠΠΑ, εξουσιοδοτείται η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ), σύμφωνα με το άρθρο 38 της Συνθήκης, να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, προκειμένου να ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική καθοδήγηση της αποστολής EUCAP Sahel Mali, συμπεριλαμβανομένης της απόφασης διορισμού αρχηγού αποστολής.
- (2) Στις 26 Μαΐου 2014, η ΕΠΑ εξέδωσε την απόφαση EUCAP Sahel Mali/1/2014 ⁽³⁾, για τον διορισμό του κ. Albrecht CONZE ως αρχηγού αποστολής της EUCAP Sahel Mali από τις 26 Μαΐου 2014 έως τις 14 Ιανουαρίου 2015.
- (3) Η θητεία του κ. Albrecht CONZE ως αρχηγού αποστολής της EUCAP Sahel Mali παρατάθηκε αρκετές φορές, πιο πρόσφατα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/398 της ΕΠΑ ⁽⁴⁾, με την οποία παρατάθηκε η θητεία του ως αρχηγού αποστολής της EUCAP Sahel Mali έως τις 14 Ιανουαρίου 2017.
- (4) Η Ύπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας πρότεινε την παράταση της θητείας του κ. Albrecht CONZE ως αρχηγού αποστολής της EUCAP Sahel Mali, από τις 15 Ιανουαρίου 2017 έως τις 14 Ιουλίου 2017,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θητεία του κ. Albrecht CONZE ως αρχηγού αποστολής της EUCAP Sahel Mali παρατείνεται έως τις 14 Ιουλίου 2017.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 14 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας

Ο Πρόεδρος

W. STEVENS

⁽¹⁾ ΕΕ L 113 της 16.4.2014, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ L 13 της 20.1.2015, σ. 5.⁽³⁾ Απόφαση EUCAP Sahel Mali/1/2014 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 26ης Μαΐου 2014, για τον διορισμό αρχηγού της αποστολής ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali) (ΕΕ L 164 της 3.6.2014, σ. 43.)⁽⁴⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/938 της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας, της 31ης Μαΐου 2016, για την παράταση της θητείας του αρχηγού της αποστολής ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Μάλι (EUCAP Sahel Mali) (EUCAP Sahel Mali/1/2016) (ΕΕ L 155 της 14.6.2016, σ. 23).

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/2382 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 21ης Δεκεμβρίου 2016****για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΑΑΑ) και την κατάργηση της απόφασης 2013/189/ΚΕΠΠΑ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιουλίου 2005 το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή δράση 2005/575/ΚΕΠΠΑ για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας («ΕΑΑΑ») ⁽¹⁾. Η συγκεκριμένη κοινή δράση αντικαταστάθηκε από την κοινή δράση 2008/550/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾. Στη συνέχεια η εν λόγω κοινή δράση καταργήθηκε με την απόφαση 2013/189/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Το Νοέμβριο του 2008 το Συμβούλιο ενέκρινε το ευρωπαϊκό σύστημα ανταλλαγής νέων αξιωματικών, που βασίζεται στο πρότυπο του Erasmus ⁽⁴⁾, και συμφώνησε ότι στο πλαίσιο του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου της ΕΑΑΑ θα συνεδρίαζε ομάδα εργασίας για την εφαρμογή του.
- (3) Στις 15 Ιουλίου 2016 η διευθύνουσα επιτροπή της ΕΑΑΑ ενέκρινε συστάσεις για τις μελλοντικές προοπτικές της ΕΑΑΑ.
- (4) Οι δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της ΕΑΑΑ θα αφορούν τον τομέα της ΚΠΑΑ/ΚΕΠΠΑ, συμπεριλαμβανομένων της σταθεροποίησης και επίλυσης συγκρούσεων, καθώς και των συνθηκών των αναγκών για μια βιώσιμη ανάπτυξη.
- (5) Αν και το προσωπικό της ΕΑΑΑ θα πρέπει κυρίως να αποτελείται από αποσπασμένους, οι θέσεις βοηθού διοικητικού και οικονομικού εμπειρογνώμονα μπορεί να χρειαστεί να πληρωθούν από συμβασιούχο υπάλληλο.
- (6) Δυνάμει της απόφασης 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, η ΕΥΕΔ θα πρέπει να παρέχει στην ΕΑΑΑ τη στήριξη που προηγούμενος παρείχε η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΙΔΡΥΣΗ, ΑΠΟΣΤΟΛΗ, ΣΤΟΧΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ**Άρθρο 1****Ίδρυση**

Ιδρύεται Ευρωπαϊκή Ακαδημία Ασφάλειας και Άμυνας («ΕΑΑΑ»).

⁽¹⁾ Κοινή δράση 2005/575/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΑΑΑ) (ΕΕ L 194 της 26.7.2005, σ. 15).

⁽²⁾ Κοινή δράση 2008/550/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΑΑΑ) και την κατάργηση της κοινής δράσης 2005/575/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 176 της 4.7.2008, σ. 20).

⁽³⁾ Απόφαση 2013/189/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 22ας Απριλίου 2013, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΑΑΑ) και την κατάργηση της κοινής δράσης 2008/550/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 112 της 24.4.2013, σ. 22).

⁽⁴⁾ Συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ΕΠΑΑ, 2903η σύνοδος του Συμβουλίου Εξωτερικών Σχέσεων.

⁽⁵⁾ Απόφαση 2010/427/ΕΕ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΕ L 201 της 3.8.2010, σ. 30).

Άρθρο 2

Αποστολή

Η ΕΑΑΑ παρέχει κατάρτιση και εκπαίδευση σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον τομέα της κοινής πολιτικής ασφάλειας και άμυνας (ΚΠΑΑ) της Ένωσης, στο ευρύτερο πλαίσιο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ), προκειμένου να διαμορφωθεί και να προωθηθεί μια κοινή αντίληψη περί ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ στο πολιτικό και στρατιωτικό προσωπικό, καθώς και να προσδιοριστούν και να διαδοθούν βέλτιστες πρακτικές σε διάφορα θέματα σχετικά με την ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ μέσω των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης που προσφέρει (εφεξής «δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ»).

Άρθρο 3

Στόχοι

Η ΕΑΑΑ έχει τους εξής στόχους:

- α) να ενισχυθεί περαιτέρω η περί ασφάλειας και άμυνας κοινή ευρωπαϊκή νοοτροπία στην Ένωση και να προωθηθούν οι αρχές που καθορίζονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 ΣΕΕ εκτός της Ένωσης·
- β) να γίνει περισσότερο κατανοητή η ΚΠΑΑ ως αναπόσπαστο τμήμα της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΚΕΠΠΑ)·
- γ) να στελεχωθούν οι φορείς της ΕΕ με καταρτισμένο προσωπικό, ικανό να ανταπεξέρχεται σε όλα τα θέματα ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ·
- δ) να στελεχωθούν οι διοικήσεις και το προσωπικό των κρατών μελών με καταρτισμένους υπαλλήλους, εξοικειωμένους με τις πολιτικές, τα θεσμικά όργανα και τις διαδικασίες της ΕΕ στον τομέα της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ·
- ε) να διαμορφωθεί στο προσωπικό των αποστολών και των επιχειρήσεων ΚΠΑΑ κοινή αντίληψη για τις αρχές που διέπουν τη λειτουργία τους, καθώς και αίσθημα κοινής ευρωπαϊκής ταυτότητας·
- στ) να παρέχει κατάρτιση και εκπαίδευση ανταποκρινόμενη στις ανάγκες κατάρτισης και εκπαίδευσης των αποστολών και επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ·
- ζ) να υποστηριχθούν οι συνεργασίες της ΕΕ στον τομέα της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ, ιδίως οι συνεργασίες με χώρες που συμμετέχουν σε αποστολές ΚΠΑΑ·
- η) να υποστηριχθεί η μη στρατιωτική διαχείριση κρίσεων, μεταξύ άλλων στον τομέα της πρόληψης συγκρούσεων, και η δημιουργία ή διατήρηση των συνθηκών των αναγκών για μια βιώσιμη ανάπτυξη,
- θ) να προωθηθεί η ευρωπαϊκή πρωτοβουλία για την ανταλλαγή νέων αξιωματικών·
- ι) να προωθηθούν οι επαγγελματικές σχέσεις και επαφές μεταξύ των συμμετεχόντων στην κατάρτιση και την εκπαίδευση.

Όπου χρειάζεται, θα δοθεί η δέουσα προσοχή στη συνοχή με άλλες δράσεις της ΕΕ.

Άρθρο 4

Καθήκοντα της ΕΑΑΑ

1. Τα κύρια καθήκοντα της ΕΑΑΑ συνάδουν με την αποστολή και τους στόχους της όσον αφορά την οργάνωση και τη διεξαγωγή δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ στον τομέα της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ.
2. Οι δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ περιλαμβάνουν:
 - α) μαθήματα βασικού και υψηλού επιπέδου που προωθούν τη γενική κατανόηση της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ·
 - β) μαθήματα για την ανάπτυξη ηγετικών ικανοτήτων·
 - γ) μαθήματα για την απευθείας υποστήριξη των αποστολών και επιχειρήσεων της ΚΠΑΑ, συμπεριλαμβανομένων της κατάρτισης και της εκπαίδευσης πριν από την ανάπτυξη και κατά τη διάρκεια της αποστολής ή της επιχείρησης·
 - δ) μαθήματα που υποστηρίζουν τις συνεργασίες της ΕΕ και τις χώρες που συμμετέχουν σε αποστολές και επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ·

- ε) εκπαιδευτικές ενότητες για την υποστήριξη της στρατιωτικής ή μη κατάρτισης και εκπαίδευσης στον τομέα της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ·
- στ) μαθήματα, σεμινάρια, προγράμματα και συνέδρια σχετικά με την ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ για εξειδικευμένο κοινό ή με εστίαση σε συγκεκριμένα θέματα·
- ζ) κοινές εκπαιδευτικές ενότητες στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας για την ανταλλαγή νέων αξιωματικών, πάνω στο πρότυπο του Erasmus.

Αν και δεν εμπίπτουν επισήμως στις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ, η ΕΑΑΑ θα υποστηρίξει και θα προωθήσει τα ευρωπαϊκά εξάμηνα κατάρτισης και τα κοινά μεταπτυχιακά προγράμματα αξιοποιώντας τις κοινές εκπαιδευτικές ενότητες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

Κατόπιν απόφασης της διευθύνουσας επιτροπής του άρθρου 9 («διευθύνουσα επιτροπή»), αναλαμβάνονται πρόσθετες δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης.

3. Πέραν των δράσεων της παραγράφου 2, η ΕΑΑΑ:

- α) στηρίζει τις σχέσεις που συνάπτονται μεταξύ των ινστιτούτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και συμμετέχουν στο δίκτυο αυτής της παραγράφου («δίκτυο»·
- β) διαχειρίζεται και αναπτύσσει περαιτέρω σύστημα ηλεκτρονικής μάθησης προς υποστήριξη των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης σχετικά με την ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, προς χρήση για αυτοτελείς δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης·
- γ) καταρτίζει και παράγει εκπαιδευτικό και επιμορφωτικό υλικό σε θέματα ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ, στηριζόμενη ωσαύτως στο ήδη υπάρχον σχετικό υλικό·
- δ) υποστηρίζει τον σύλλογο αποφοίτων, στον οποίο ανήκουν πρώην εκπαιδευόμενοι·
- ε) υποστηρίζει προγράμματα ανταλλαγών στον τομέα της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ μεταξύ ινστιτούτων κατάρτισης και εκπαίδευσης των κρατών μελών·
- στ) ενεργεί ως διαχειριστής τμήματος (compartment administrator) στην ενότητα Schoolmaster του έργου Goalkeeper και μέσω αυτής συνεισφέρει στο ετήσιο εκπαιδευτικό πρόγραμμα της ΕΕ σε θέματα ΚΠΑΑ·
- ζ) στηρίζει τη διαχείριση της κατάρτισης και της εκπαίδευσης στον τομέα της πρόληψης κρίσεων, της μη στρατιωτικής διαχείρισης κρίσεων, δημιουργώντας ή διατηρώντας τις συνθήκες τις αναγκαίες για μια βιώσιμη ανάπτυξη, και πρωτοβουλίες στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης του τομέα ασφαλείας καθώς και την προώθηση της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο και της ευαισθητοποίησης για τις υβριδικές απειλές·
- η) οργανώνει και διεξάγει ετήσιο συνέδριο δικτύου στρατιωτικών και μη στρατιωτικών εμπειρογνομώνων για την κατάρτιση και την εκπαίδευση στον τομέα της ΚΠΑΑ από ινστιτούτα κατάρτισης και εκπαίδευσης και υπουργεία των κρατών μελών, καθώς και από εξωτερικούς φορείς κατάρτισης και εκπαίδευσης, αν χρειάζεται· και
- θ) διατηρεί σχέσεις με συναφείς φορείς στον τομέα της ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, στον τομέα της ανάπτυξης και συνεργασίας, καθώς και με συναφείς διεθνείς οργανισμούς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΟΡΓΑΝΩΣΗ

Άρθρο 5

Δίκτυο

1. Η ΕΑΑΑ οργανώνεται ως δίκτυο το οποίο συγκεντρώνει στρατιωτικά και μη στρατιωτικά ινστιτούτα, κολέγια, ακαδημίες, πανεπιστήμια, οργανισμούς και άλλους φορείς ασφαλείας και άμυνας εντός της ΕΕ όπως ορίζονται από τα κράτη μέλη, καθώς και το Ινστιτούτο Μελετών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Ασφάλειας (IMEEΘΑ).

Η ΕΑΑΑ αποκτά στενούς δεσμούς με τα θεσμικά όργανα και τους σχετικούς οργανισμούς της ΕΕ, και ιδιαίτερα:

- α) με τον Οργανισμό της ΕΕ για την Κατάρτιση στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (CEPOL),
- β) με την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή («Frontex»);

- γ) με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Άμυνας (ΕΟΑ),
- δ) με το Δορυφορικό Κέντρο της ΕΕ (ΔΚΕΕ), και
- ε) με την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ).

2. Όταν κρίνεται σκόπιμο, διεθνείς, διακυβερνητικοί, κυβερνητικοί και μη κυβερνητικοί οργανισμοί μπορούν να αποκτούν την ιδιότητα του «συνεργαζομένου εταίρου του δικτύου» (ANP), ενώ οι σχετικές λεπτομέρειες αποφασίζονται από τη διευθύνουσα επιτροπή.

3. Η ΕΑΑΑ λειτουργεί υπό τη γενική ευθύνη της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης σε θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (εφεξής «ΥΕ»).

Άρθρο 6

Ο ρόλος του Ινστιτούτου Μελετών της Ευρωπαϊκής Ένωσης για Θέματα Ασφάλειας

1. Το ΙΜΕΕΘΑ, που συμμετέχει στο δίκτυο της ΕΑΑΑ, συνεργάζεται με την ΕΑΑΑ διαθέτοντας την εμπειρογνομοσύνη και τις ικανότητές του συλλογής γνώσεων για δραστηριότητες κατάρτισης της ΕΑΑΑ, μεταξύ άλλων μέσω δημοσιεύσεων του ΙΜΕΕΘΑ, εντός των ορίων των ικανοτήτων του.
2. Ειδικότερα, το ΙΜΕΕΘΑ παρέχει διαλέξεις που πραγματοποιούνται από αναλυτές του και συμβάλλει στην περαιτέρω ανάπτυξη του περιεχομένου ηλεκτρονικής μάθησης της ΕΑΑΑ.
3. Το ΙΜΕΕΘΑ υποστηρίζει επίσης τον σύλλογο αποφοίτων της ΕΑΑΑ.

Άρθρο 7

Δικαιοπρακτική ικανότητα

1. Η ΕΑΑΑ διαθέτει την απαιτούμενη δικαιοπρακτική ικανότητα προκειμένου:
 - α) να εκπληρώνει τα καθήκοντα και τους στόχους της·
 - β) να συνάπτει τις συμβάσεις και τους διοικητικούς διακανονισμούς που απαιτούνται για τη λειτουργία της, μεταξύ άλλων για την απόσπαση προσωπικού και την πρόσληψη συμβασιούχων υπαλλήλων, να αποκτά εξοπλισμό, ιδίως εκπαιδευτικό εξοπλισμό·
 - γ) να κατέχει τραπεζικούς λογαριασμούς· και
 - δ) να συμμετέχει σε νομικές διαδικασίες.
2. Κάθε υπαιτιότητα που προκύπτει από συμβάσεις που έχει συνάψει η ΕΑΑΑ καλύπτεται από τα διατιθέμενα σε αυτήν κονδύλια δυνάμει των άρθρων 16 και 17.

Άρθρο 8

Οργανωτική δομή

Ιδρύονται τα ακόλουθα όργανα στο πλαίσιο της ΕΑΑΑ:

- α) η διευθύνουσα επιτροπή, η οποία είναι υπεύθυνη για τον γενικό συντονισμό και τη διεύθυνση των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ·
- β) το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο, το οποίο διασφαλίζει την ποιότητα και τη συνοχή των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ·

- γ) ο προϊστάμενος της ΕΑΑΑ (εφεξής «ο προϊστάμενος»), ο μοναδικός νόμιμος εκπρόσωπος της ΕΑΑΑ, ο οποίος είναι υπεύθυνος για την οικονομική και διοικητική διαχείριση της ΕΑΑΑ και την παροχή συμβουλών στη διευθύνουσα επιτροπή και το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο όσον αφορά την οργάνωση και τη διαχείριση των δραστηριοτήτων ΕΑΑΑ·
- δ) η γραμματεία της ΕΑΑΑ (εφεξής «η γραμματεία»), που επικουρεί τον προϊστάμενο της ΕΑΑΑ στην εκπλήρωση των καθηκόντων του, και ειδικότερα στην παροχή βοήθειας στο εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο, με σκοπό να διασφαλιστούν η γενική ποιότητα και η συνοχή των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ.

Άρθρο 9

Διευθύνουσα επιτροπή

1. Η διευθύνουσα επιτροπή, η οποία αποτελείται από έναν εκπρόσωπο που διορίζει κάθε κράτος μέλος, είναι το όργανο λήψης αποφάσεων της ΕΑΑΑ. Κάθε μέλος της επιτροπής μπορεί να εκπροσωπείται ή να συνοδεύεται από αναπληρωτή.
2. Στις συνεδριάσεις της διευθύνουσας επιτροπής, τα μέλη της μπορούν να συνοδεύονται από εμπειρογνώμονες.
3. Πρόεδρος της διευθύνουσας επιτροπής αναλαμβάνει ένας εκπρόσωπος της ΥΕ με κατάλληλη εμπειρία. Συνέρχεται τουλάχιστον τέσσερις φορές τον χρόνο.
4. Αντιπρόσωποι των κρατών που προσχωρούν στην ΕΕ μπορούν να παραστούν στις συνεδριάσεις της διευθύνουσας επιτροπής ως ενεργοί παρατηρητές.
5. Στις συνεδριάσεις της διευθύνουσας επιτροπής συμμετέχουν, χωρίς δικαίωμα ψήφου, ο προϊστάμενος της ΕΑΑΑ, άλλα μέλη του προσωπικού της, ο πρόεδρος του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου και, όπου απαιτείται, οι πρόεδροι των διαφορετικών συνθέσεων του, καθώς και εκπρόσωπος της Επιτροπής και των άλλων θεσμικών οργάνων της ΕΕ (συμπεριλαμβανομένης της ΕΥΕΔ).
6. Τα καθήκοντα της διευθύνουσας επιτροπής είναι:
 - α) να εγκρίνει και να επανεξετάζει τακτικά τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ στις οποίες αντανakλώνονται οι απαιτήσεις κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ·
 - β) να εγκρίνει το ετήσιο ακαδημαϊκό πρόγραμμα της ΕΑΑΑ·
 - γ) να επιλέγει και να ιεραρχεί τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης που πρόκειται να πραγματοποιήσει η ΕΑΑΑ, λαμβάνοντας υπόψη τους πόρους που διατίθενται στην ΕΑΑΑ και τις καθορισθείσες απαιτήσεις κατάρτισης και εκπαίδευσης·
 - δ) να επιλέγει το κράτος μέλος (ή τα κράτη μέλη) που θα φιλοξενεί(-ούν) τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ και τα ιδρύματα που θα τις φέρουν εις πέρας·
 - ε) να εγκρίνει τη δυνατότητα συμμετοχής τρίτων χωρών σε συγκεκριμένες δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ εντός του γενικού πολιτικού πλαισίου της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας·
 - στ) να εγκρίνει τη διδακτέα ύλη για το σύνολο των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ·
 - ζ) να λαμβάνει υπόψη τις εκθέσεις αξιολόγησης των μαθημάτων·
 - η) να λαμβάνει υπόψη τη γενική ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ και να εγκρίνει τις συστάσεις που διατυπώνονται σε αυτήν, οι οποίες θα διαβιβάζονται στα αρμόδια όργανα του Συμβουλίου·
 - θ) να παρέχει γενική καθοδήγηση στο εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο κατά την εκτέλεση του έργου του·
 - ι) να διορίζει τους προέδρους του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου και των διαφορετικών συνθέσεων του·
 - ια) να λαμβάνει τις απαραίτητες αποφάσεις όσον αφορά τη λειτουργία της ΕΑΑΑ υπό την προϋπόθεση ότι για αυτές τις αποφάσεις αρμόδια δεν είναι άλλα όργανα·
 - ιβ) να εγκρίνει τον ετήσιο προϋπολογισμό και κάθε διορθωτικό προϋπολογισμό, κατόπιν προτάσεων του προϊσταμένου·
 - ιγ) να εγκρίνει τους ετήσιους λογαριασμούς και να απαλλάσσει τον προϊστάμενο·

- ιδ) να εγκρίνει επιπρόσθετους κανόνες που ισχύουν για τις δαπάνες που διαχειρίζεται η ΕΑΑΑ·
 - ιε) να εγκρίνει κάθε χρηματοδοτική συμφωνία και τεχνικό διακανονισμό με την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ, θεσμικό όργανο της Ένωσης ή κράτος μέλος σχετικά με τη χρηματοδότηση ή την εκτέλεση των δαπανών της ΕΑΑΑ·
 - ιστ) να συμβάλλει στη διαδικασία επιλογής του προϊσταμένου κατά το άρθρο 11 παράγραφος 3.
7. Η διευθύνουσα επιτροπή εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό.
8. Εκτός από την περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 των δημοσιονομικών κανόνων που ισχύουν για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από την ΕΑΑΑ και τη χρηματοδότησή της, η διευθύνουσα επιτροπή αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 16 παράγραφος 4 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Άρθρο 10

Εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο

1. Το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο απαρτίζεται από ανώτατους εκπροσώπους των στρατιωτικών και μη στρατιωτικών ινστιτούτων και λοιπών φορέων, που ορίζονται από τα κράτη μέλη για την υποστήριξη της υλοποίησης των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ, και τον διευθυντή του ΙΜΕΕΘΑ ή εκπρόσωπο του διευθυντή.
2. Ο πρόεδρος του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου διορίζεται από τη διευθύνουσα επιτροπή μεταξύ των μελών του.
3. Εκπρόσωποι της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής καλούνται να παρίστανται στις συνεδριάσεις του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου.
4. Ανώτεροι εκπρόσωποι των συνεργαζόμενων εταιρών του δικτύου καλούνται να παρίστανται στις συνεδριάσεις του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου ως ενεργοί παρατηρητές.
5. Είναι δυνατόν να κληθούν επίσης ως παρατηρητές στις συνεδριάσεις του συμβουλίου εμπειρογνώμονες από τον ακαδημαϊκό χώρο και ανώτατοι αξιωματούχοι ενωσιακών και εθνικών φορέων. Όταν κρίνεται σκόπιμο και ανάλογα με την περίπτωση, είναι δυνατόν να καλούνται να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου ακαδημαϊκοί εμπειρογνώμονες και ανώτεροι υπάλληλοι, οι οποίοι εκπροσωπούν ινστιτούτα που δεν είναι μέλη του δικτύου.
6. Τα καθήκοντα του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου είναι:
 - α) να παρέχει συμβουλές και να διατυπώνει συστάσεις σε ακαδημαϊκά θέματα προς τη διευθύνουσα επιτροπή·
 - β) να εφαρμόζει, μέσω του δικτύου της ΕΑΑΑ, το συμφωνηθέν ετήσιο ακαδημαϊκό πρόγραμμα·
 - γ) να επιβλέπει το σύστημα ηλεκτρονικής μάθησης·
 - δ) να καταρτίζει τη διδακτέα ύλη για το σύνολο των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ·
 - ε) να διασφαλίζει τον γενικό συντονισμό των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ μεταξύ όλων των ινστιτούτων·
 - στ) να επανεξετάζει το επίπεδο των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης που υλοποιήθηκαν κατά το προηγούμενο ακαδημαϊκό έτος·
 - ζ) να υποβάλλει στη διευθύνουσα επιτροπή προτάσεις για τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης του επόμενου ακαδημαϊκού έτους·
 - η) να διασφαλίζει τη συστηματική αξιολόγηση του συνόλου των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ και να εγκρίνει τις εκθέσεις αξιολόγησης των μαθημάτων·
 - θ) να συμβάλλει στην κατάρτιση του σχεδίου της γενικής ετήσιας έκθεσης για τις δραστηριότητες της ΕΑΑΑ·
 - ι) να υποστηρίζει την εφαρμογή της ευρωπαϊκής πρωτοβουλίας για την ανταλλαγή νέων αξιωματικών, πάνω στο πρότυπο του Erasmus.
7. Για την εκτέλεση των καθηκόντων του, το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο μπορεί να συνεδριάζει σε διαφορετικές εξειδικευμένες κατά έργο συνθέσεις. Η διευθύνουσα επιτροπή συμφωνεί τις συνθέσεις αυτές και το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο καταρτίζει τους κανόνες και τις ρυθμίσεις που διέπουν τη δημιουργία και τη λειτουργία των ανωτέρω συνθέσεων. Κάθε σύνθεση υποβάλλει έκθεση των δραστηριοτήτων της στο σύνολο του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου τουλάχιστον μία φορά ανά έτος, μετά την οποία η εντολή της μπορεί να επεκταθεί.

8. Ένα μέλος της γραμματείας της ΕΑΑΑ υποστηρίζει και επικουρεί το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο και εκάστη των συνθέσεων του. Παρίσταται στις συνεδριάσεις χωρίς δικαίωμα ψήφου. Ελλείψει άλλου υποψηφίου, μπορεί ταυτοχρόνως να προεδρεύει των συνεδριάσεων.

9. Ο εσωτερικός κανονισμός του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου και εκάστης των συνθέσεων του θεσπίζεται από τη διευθύνουσα επιτροπή.

Άρθρο 11

Προϊστάμενος

1. Ο προϊστάμενος:

α) είναι αρμόδιος για τις δραστηριότητες της ΕΑΑΑ·

β) είναι ο μοναδικός νόμιμος εκπρόσωπος της ΕΑΑΑ·

γ) είναι υπεύθυνος για την οικονομική και διοικητική διαχείριση της ΕΑΑΑ·

δ) παρέχει συμβουλές στη διευθύνουσα επιτροπή και το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο και υποστηρίζει το έργο τους· και

ε) ενεργεί ως εκπρόσωπος της ΕΑΑΑ όσον αφορά τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης εντός και εκτός του δικτύου.

2. Οι υποψήφιοι για τη θέση του προϊσταμένου είναι πρόσωπα με αναγνωρισμένη μακρόχρονη τεχνογνωσία και πείρα στον τομέα της κατάρτισης και της εκπαίδευσης. Τα κράτη μέλη δύνανται να προτείνουν υποψηφίους για τη θέση του προϊσταμένου. Το προσωπικό των θεσμικών οργάνων της Ένωσης και της ΕΥΕΔ μπορούν να υποβάλουν αίτηση για τη θέση αυτή κατά τους εφαρμοστέους κανόνες.

3. Η διαδικασία προεπιλογής διεξάγεται υπό την ευθύνη της ΥΕ. Η επιτροπή προεπιλογής αποτελείται από τρεις εκπροσώπους της ΕΥΕΔ, υπό την προεδρία του προέδρου της διευθύνουσας επιτροπής. Με βάση τα αποτελέσματα της προεπιλογής, η ΥΕ παρέχει στη διευθύνουσα επιτροπή σύσταση με περιορισμένο κατάλογο από τρεις τουλάχιστον υποψηφίους, που συντάσσεται με τη σειρά προτίμησης της επιτροπής προεπιλογής. Τουλάχιστον οι μισοί επικρατέστεροι υποψήφιοι του καταλόγου πρέπει να προέρχονται από τα κράτη μέλη. Οι υποψήφιοι παρουσιάζουν στη διευθύνουσα επιτροπή το όραμά τους για την ΕΑΑΑ και, στη συνέχεια, τα κράτη μέλη καλούνται να βαθμολογήσουν τους υποψηφίους με γραπτή μυστική ψηφοφορία. Ο προϊστάμενος διορίζεται από την Ύπατη Εκπρόσωπο ως μέλος του προσωπικού της ΕΑΑΑ.

4. Συγκεκριμένα, τα καθήκοντα του προϊσταμένου είναι:

α) να προβαίνει σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, περιλαμβανομένων της έγκρισης εσωτερικών διοικητικών εγκυκλίων και της δημοσίευσης ανακοινώσεων, ώστε να διασφαλίζεται η αποτελεσματική ροή του εκπαιδευτικού έργου της ΕΑΑΑ·

β) να εκπονεί το προσχέδιο της ετήσιας έκθεσης και του προγράμματος εργασίας της ΕΑΑΑ, τα οποία υποβάλλονται στη διευθύνουσα επιτροπή, βάσει προτάσεως του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου·

γ) να συντονίζει την εφαρμογή του προγράμματος εργασίας της ΕΑΑΑ·

δ) να διατηρεί επαφές με τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών·

ε) να διατηρεί επαφές με τους αρμόδιους εξωτερικούς φορείς κατάρτισης και εκπαίδευσης στον τομέα της ΚΕΠΠΑ και ΚΠΑΑ·

στ) όπου απαιτείται, να συνάπτει τεχνικούς διακανονισμούς που αφορούν τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ με τις αρμόδιες αρχές και τους φορείς κατάρτισης και εκπαίδευσης στον τομέα της ΚΕΠΠΑ και ΚΠΑΑ·

ζ) να εκτελεί οποιοδήποτε άλλο καθήκον του ανατίθεται από τη διευθύνουσα επιτροπή.

5. Ο προϊστάμενος είναι υπεύθυνος για την οικονομική και διοικητική διαχείριση της ΕΑΑΑ, και πιο συγκεκριμένα:

α) συντάσσει και υποβάλλει στη διευθύνουσα επιτροπή το σχέδιο προϋπολογισμού·

β) εγκρίνει τους προϋπολογισμούς, μετά την έγκρισή τους από τη διευθύνουσα επιτροπή·

γ) είναι ο διατάκτης για τον προϋπολογισμό της ΕΑΑΑ·

δ) ανοίγει έναν ή περισσότερους τραπεζικούς λογαριασμούς για την ΕΑΑΑ·

- ε) διαπραγματεύεται, υποβάλλει στη διευθύνουσα επιτροπή και συνάπτει χρηματοδοτικές συμφωνίες και/ή τεχνικές συμφωνίες με την Επιτροπή, την ΕΥΕΔ ή τα κράτη μέλη για τη χρηματοδότηση και/ή την εκτέλεση των δαπανών της ΕΑΑΑ·
 - στ) επιλέγει το προσωπικό της γραμματείας, επικουρούμενος από επιτροπή επιλογής·
 - ζ) διαπραγματεύεται και υπογράφει για την ΕΑΑΑ κάθε ανταλλαγή επιστολών για την απόσπαση προσωπικού της γραμματείας στην ΕΑΑΑ·
 - η) διαπραγματεύεται και υπογράφει για την ΕΑΑΑ κάθε σύμβαση εργασίας για τους υπαλλήλους που αμείβονται από τον προϋπολογισμό της ΕΑΑΑ·
 - θ) γενικά αντιπροσωπεύει την ΕΑΑΑ σε όλες τις νομικές πράξεις με οικονομικές επιπτώσεις·
 - ι) υποβάλλει στη διευθύνουσα επιτροπή τους ετήσιους λογαριασμούς της ΕΑΑΑ.
6. Ο προϊστάμενος λογοδοτεί στη διευθύνουσα επιτροπή για τις πράξεις του.

Άρθρο 12

Γραμματεία της ΕΑΑΑ

1. Η γραμματεία επικουρεί τον προϊστάμενο στην εκπλήρωση των καθηκόντων του.
2. Η γραμματεία παρέχει στήριξη στη διευθύνουσα επιτροπή, το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο, υπό τις διάφορες συνθήκες του, και τα διάφορα όργανα κατά τη διαχείριση, τον συντονισμό και την οργάνωση των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ·
3. Η γραμματεία υποστηρίζει και επικουρεί το εκτελεστικό ακαδημαϊκό συμβούλιο διασφαλίζοντας τόσο τη συνολική ποιότητα και συνοχή των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ όσο και την εναρμόνισή τους με τις εξελίξεις στην πολιτική της Ένωσης. Ειδικότερα, συμβάλλουν στο να διασφαλιστεί ότι όλα τα στάδια της πραγματοποίησης μιας δραστηριότητας κατάρτισης και εκπαίδευσης, από την κατάρτιση της διδακτέας ύλης και του περιεχομένου έως τη μεθοδολογική προσέγγιση, ανταποκρίνονται σε όσο το δυνατόν πιο υψηλά πρότυπα.
4. Κάθε ινστιτούτο που συνθέτει το δίκτυο της ΕΑΑΑ ορίζει σημείο επαφής με τη γραμματεία, προκειμένου να αντιμετωπίζονται τα οργανωτικά και διοικητικά ζητήματα που σχετίζονται με την οργάνωση των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ.
5. Η γραμματεία συνεργάζεται στενά με την Επιτροπή και την ΕΥΕΔ.

Άρθρο 13

Προσωπικό της ΕΑΑΑ

1. Το προσωπικό της ΕΑΑΑ απαρτίζεται από:
 - α) προσωπικό αποσπασμένο στην ΕΑΑΑ από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ, την ΕΥΕΔ και τους οργανισμούς της ΕΕ·
 - β) εθνικούς εμπειρογνώμονες αποσπασμένους στην ΕΑΑΑ από τα κράτη μέλη·
 - γ) συμβασιούχους υπαλλήλους βάσει του βελγικού δικαίου, σε περίπτωση που δεν έχει εντοπιστεί εθνικός εμπειρογνώμονας για τη θέση βοηθού διοικητικού και οικονομικού εμπειρογνώμονα και κατόπιν έγκρισης της διευθύνουσας επιτροπής.
2. Η ΕΑΑΑ μπορεί να δέχεται ασκούμενους και επιστημονικούς συνεργάτες.
3. Ο αριθμός των υπαλλήλων της ΕΑΑΑ αποφασίζεται από τη διευθύνουσα επιτροπή μαζί με τον προϋπολογισμό του επόμενου έτους και συνδέεται σαφώς με το πλήθος των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ και τα λοιπά καθήκοντά της, όπως ορίζονται στο άρθρο 4.

4. Η απόφαση της ΥΕ για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους εθνικούς εμπειρογνώμονες ⁽¹⁾ θα ισχύει κατ' αναλογία και για τους εθνικούς εμπειρογνώμονες που είναι αποσπασμένοι στην ΕΑΑΑ από τα κράτη μέλη. Ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ένωσης εξακολουθεί να ισχύει για τους υπαλλήλους που έχουν αποσπαστεί στην ΕΑΑΑ από τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των συμβασιούχων υπαλλήλων που αμείβονται από τον προϋπολογισμό της ΕΑΑΑ.
5. Η διευθύνουσα επιτροπή, ενεργώντας κατόπιν πρότασης της ΥΕ, ορίζει, εφόσον απαιτείται, τους όρους που ισχύουν για τους ασκούμενους και τους επιστημονικούς συνεργάτες.
6. Το προσωπικό της ΕΑΑΑ δεν μπορεί να συνάπτει συμβάσεις ή να αναλαμβάνει οποιοδήποτε είδους οικονομικές υποχρεώσεις εξ ονόματος της ΕΑΑΑ χωρίς προηγούμενη έγγραφη άδεια του προϊστάμενου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Άρθρο 14

Συνεισφορές σε είδος στις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης

1. Κάθε κράτος μέλος, θεσμικό όργανο της ΕΕ, οργανισμός της ΕΕ, ινστιτούτο και η ΕΥΕΔ επιβαρύνεται με όλα τα έξοδα συμμετοχής του στην ΕΑΑΑ, στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι μισθοί, τα επιδόματα, τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και με τα έξοδα που σχετίζονται με την οργανωτική και διοικητική υποστήριξη των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ.
2. Οι συμμετέχοντες στις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ επιβαρύνονται με όλα τα έξοδα συμμετοχής τους.

Άρθρο 15

Υποστήριξη από την ΕΥΕΔ

1. Η ΕΥΕΔ επιβαρύνεται με τα έξοδα που προκύπτουν από τη φιλοξενία του προϊστάμενου και της γραμματείας της ΕΑΑΑ εντός των εγκαταστάσεών της, περιλαμβανομένων των εξόδων λόγω χρήσης υπολογιστών, καθώς και με τα έξοδα που προκύπτουν από την απόσπαση του προϊστάμενου και την απόσπαση ενός βοηθού στη γραμματεία της ΕΑΑΑ.
2. Η ΕΥΕΔ παρέχει στην ΕΑΑΑ την απαιτούμενη διοικητική στήριξη προκειμένου να προσλαμβάνει και να διαχειρίζεται το προσωπικό της και να εκτελεί τον προϋπολογισμό της.

Άρθρο 16

Συνεισφορά από τον προϋπολογισμό της Ένωσης

1. Η ΕΑΑΑ λαμβάνει ετήσια ή πολυετή συνεισφορά από τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η εν λόγω συνεισφορά μπορεί να καλύπτει κυρίως έξοδα προς στήριξη των δραστηριοτήτων κατάρτισης και εκπαίδευσης και έξοδα των εθνικών εμπειρογνομών που αποσπώνται από τα κράτη μέλη στην ΕΑΑΑ, καθώς και έξοδα για έναν συμβασιούχο υπάλληλο.
2. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών της ΕΑΑΑ για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017 είναι 700 000 EUR. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις επόμενες περιόδους καθορίζεται από το Συμβούλιο, κατόπιν συστάσεως της διευθύνουσας επιτροπής.
3. Μετά την απόφαση του Συμβουλίου της παραγράφου 2, ο προϊστάμενος διαπραγματεύεται χρηματοδοτική συμφωνία με την Επιτροπή.

Άρθρο 17

Εθελούσιες συνεισφορές

1. Για τη χρηματοδότηση ειδικών δραστηριοτήτων, η ΕΑΑΑ μπορεί να λαμβάνει και να διαχειρίζεται εθελούσιες συνεισφορές από τα κράτη μέλη και τα ινστιτούτα ή από άλλους χρηματοδότες. Οι συνεισφορές αυτές διατίθενται για συγκεκριμένους σκοπούς από την ΕΑΑΑ.

⁽¹⁾ Απόφαση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για τις Εξωτερικές Υποθέσεις και την Πολιτική Ασφαλείας, της 23ης Μαρτίου 2011, για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στους αποσπασμένους στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης εθνικούς εμπειρογνώμονες (EE C 12 της 14.1.2012, σ. 8).

2. Ο προϊστάμενος διαπραγματεύεται τους τεχνικούς διακανονισμούς για τις συνεισφορές της παραγράφου 1.

Άρθρο 18

Υλοποίηση των έργων

1. Η ΕΑΑΑ μπορεί να υποβάλλει αιτήσεις για ερευνητικά και άλλα έργα στον τομέα της ΚΕΠΠΑ. Επιπλέον, μπορεί να ενεργεί ως συντονιστής του έργου ή ως μέλος αυτού. Ο προϊστάμενος μπορεί να συμμετέχει στη «συμβουλευτική ομάδα» ενός τέτοιου έργου. Μπορεί να αναθέτει το καθήκον αυτό σε έναν από τους προέδρους των συνδέσεων του εκτελεστικού ακαδημαϊκού συμβουλίου ή σε ένα μέλος της γραμματείας της ΕΑΑΑ.
2. Η συνεισφορά των έργων αυτών πρέπει να καθίσταται εμφανής στον (διορθωτικό) προϋπολογισμό της ΕΑΑΑ, να αντιστοιχεί σε συγκεκριμένο προορισμό και να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τα καθήκοντα και τους στόχους της ΕΑΑΑ.

Άρθρο 19

Δημοσιονομικοί κανόνες

Οι δημοσιονομικοί κανόνες που ορίζονται στο παράρτημα ισχύουν για τις δαπάνες που καλύπτονται από την ΕΑΑΑ και τη χρηματοδότηση των εν λόγω δαπανών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 20

Συμμετοχή στις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ

1. Όλες οι δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ είναι ανοιχτές στους πολίτες όλων των κρατών μελών και των προσχωρούντων κρατών. Τα ινστιτούτα που τις διοργανώνουν και τις διεξάγουν μεριμνούν ώστε να εφαρμόζεται άνευ εξαιρέσεων αυτή η αρχή.
2. Η συμμετοχή στις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ επιτρέπεται επίσης, καταρχήν, σε πολίτες χωρών υποψήφιων προς προσχώρηση στην ΕΕ και, όπου απαιτείται, λοιπών τρίτων κρατών και οργανισμών, ιδίως για τις δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο δ).
3. Οι συμμετέχοντες είναι πολιτικό, διπλωματικό, αστυνομικό ή στρατιωτικό προσωπικό το οποίο ασχολείται με πτυχές της ΚΠΑΑ και ΚΕΠΠΑ και εμπειρογνώμονες που αναλαμβάνουν δράση στις αποστολές ή τις επιχειρήσεις της ΚΠΑΑ.

Είναι δυνατόν να κληθούν να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες κατάρτισης και εκπαίδευσης της ΕΑΑΑ, μεταξύ άλλων, εκπρόσωποι διεθνών οργανισμών, μη κυβερνητικών οργανώσεων, ακαδημαϊκών ιδρυμάτων και ΜΜΕ, καθώς και μέλη της επιχειρηματικής κοινότητας.

4. Κάθε συμμετέχων που ολοκληρώνει κύκλο μαθημάτων της ΕΑΑΑ λαμβάνει πιστοποιητικό υπογεγραμμένο από την ΥΕ. Οι λεπτομέρειες του πιστοποιητικού επανεξετάζονται από τη διευθύνουσα επιτροπή. Το πιστοποιητικό αναγνωρίζεται από τα κράτη μέλη και τα θεσμικά όργανα της ΕΕ.

Άρθρο 21

Συνεργασία

Η ΕΑΑΑ συνεργάζεται με διεθνείς οργανισμούς και άλλους σχετικούς φορείς, όπως εθνικά ινστιτούτα κατάρτισης και εκπαίδευσης τρίτων χωρών, και αντλεί διδάγματα από την εμπειρία τους, ειδικότερα, όχι όμως αποκλειστικά, από όσους αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2.

Άρθρο 22

Κανονισμοί ασφαλείας

Οι διατάξεις της απόφασης 2013/488/ΕΕ ⁽¹⁾ ισχύουν για την ΕΑΑΑ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 23

Συνέχεια ισχύος

Οι κανόνες και οι κανονισμοί που θεσπίστηκαν για την εφαρμογή της απόφασης 2013/189/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου εξακολουθούν να ισχύουν για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, εφόσον συνάδουν με τις διατάξεις της παρούσας απόφασης και έως ότου τροποποιηθούν ή καταργηθούν.

Άρθρο 24

Κατάργηση

Η απόφαση 2013/189/ΚΕΠΠΑ καταργείται.

Άρθρο 25

Έναρξη ισχύος και λήξη

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2017. Επανεξετάζεται όταν χρειάζεται και, σε κάθε περίπτωση, το αργότερο έξι μήνες πριν λήξει.
2. Η παρούσα απόφαση λήγει στις 2 Ιανουαρίου 2021.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δημοσιονομικοί κανόνες που ισχύουν για τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από την ΕΑΑΑ και για τη χρηματοδότηση των δαπανών της

Άρθρο 1

Δημοσιονομικές αρχές

1. Ο προϋπολογισμός της ΕΑΑΑ, εκφρασμένος σε ευρώ, είναι η πράξη που προβλέπει και εγκρίνει, για κάθε οικονομικό έτος, το σύνολο των εσόδων και εξόδων της ΕΑΑΑ, τα οποία χρηματοδοτεί η ΕΑΑΑ.
2. Ο προϋπολογισμός είναι ισοσκελισμένος ως προς τα έσοδα-έξοδα.
3. Δεν μπορούν να εκτελεστούν έσοδα ή έξοδα χρηματοδοτούμενα από την ΕΑΑΑ αν δεν εγγραφούν σε γραμμή του προϋπολογισμού.

Άρθρο 2

Θέσπιση προϋπολογισμών

1. Κάθε έτος, ο προϊστάμενος καταρτίζει το σχέδιο προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος, το οποίο ξεκινά την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου έτους. Το σχέδιο προϋπολογισμού περιλαμβάνει τις πιστώσεις που θεωρούνται απαραίτητες για την κάλυψη των δαπανών που χρηματοδοτεί η ΕΑΑΑ κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου, παράλληλα με μια πρόβλεψη των εσόδων με τα οποία αναμένεται να καλυφθούν οι εν λόγω δαπάνες.
2. Οι πιστώσεις κατηγοριοποιούνται κατά το δέον, ανά είδος ή σκοπό, σε κεφάλαια και άρθρα. Το σχέδιο περιλαμβάνει λεπτομερείς παρατηρήσεις ανά άρθρο.
3. Τα έσοδα συνίστανται σε ειελούσιες συνεισφορές των κρατών μελών ή άλλων χρηματοδοτών, καθώς και στην ετήσια συνεισφορά από τον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
4. Ο προϊστάμενος υποβάλλει λεπτομερή έκθεση για τον προϋπολογισμό του προηγούμενου οικονομικού έτους έως την 31η Μαρτίου. Επιπλέον, προτείνει το σχέδιο προϋπολογισμού για το επόμενο οικονομικό έτος στη διευθύνουσα επιτροπή έως την 31η Ιουλίου.
5. Η διευθύνουσα επιτροπή εγκρίνει το σχέδιο προϋπολογισμού έως την 31η Οκτωβρίου.
6. Σε περίπτωση που η ΕΑΑΑ λαμβάνει πολυετή συνεισφορά από τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, η Επιτροπή εγκρίνει τον ετήσιο προϋπολογισμό κατόπιν συναίνεσης.

Άρθρο 3

Μεταφορές πιστώσεων

Σε περίπτωση απρόβλεπτων περιστάσεων, ο προϊστάμενος μπορεί να αποφασίσει μεταφορές πιστώσεων μεταξύ γραμμών ή τομέων του προϋπολογισμού από τη συνεισφορά που αναφέρεται στο άρθρο 16, οι οποίες δεν υπερβαίνουν το 25 % των εν λόγω γραμμών ή τομέων. Ο προϊστάμενος ενημερώνει τη διευθύνουσα επιτροπή για τις μεταφορές αυτές. Οι μεταφορές πιστώσεων μεταξύ γραμμών ή τομέων του προϋπολογισμού που υπερβαίνουν το 25 % των γραμμών ή τομέων του προϋπολογισμού υποβάλλονται προς έγκριση στη διευθύνουσα επιτροπή στο πλαίσιο τροποποιημένου προϋπολογισμού.

Άρθρο 4

Μεταφορά πιστώσεων στο επόμενο έτος

1. Οι πιστώσεις που είναι απαραίτητες για την αποπληρωμή νομικών υποχρεώσεων που ανελήφθησαν έως την 31η Δεκεμβρίου ενός οικονομικού έτους μεταφέρονται στο επόμενο οικονομικό έτος.

2. Οι πιστώσεις που προέρχονται από εθελούσιες συνεισφορές μεταφέρονται στο επόμενο οικονομικό έτος.
3. Οι πιστώσεις που προέρχονται από έργα μεταφέρονται στο επόμενο οικονομικό έτος.
4. Ο προϊστάμενος μπορεί να μεταφέρει άλλες πιστώσεις του προϋπολογισμού στο επόμενο οικονομικό έτος κατόπιν έγκρισης της διευθύνουσας επιτροπής.
5. Άλλες πιστώσεις ακυρώνονται στο τέλος του οικονομικού έτους.

Άρθρο 5

Εκτέλεση του προϋπολογισμού και διαχείριση του προσωπικού

Για την εκτέλεση του προϋπολογισμού και τη διαχείριση του προσωπικού της, η ΕΑΑΑ χρησιμοποιεί στον μέγιστο δυνατό βαθμό υφιστάμενες διοικητικές δομές της Ένωσης, και ιδίως την ΕΥΕΔ.

Άρθρο 6

Τραπεζικοί λογαριασμοί

1. Οι τραπεζικοί λογαριασμοί της ΕΑΑΑ ανοίγονται σε πρώτης τάξεως πιστωτικό ίδρυμα που έχει την έδρα του σε κράτος μέλος και αποτελούν τραπεζικό λογαριασμό όψεως ή μικρής προθεσμίας, σε ευρώ.
2. Κανένας λογαριασμός δεν μπορεί να μένει ακάλυπτος.

Άρθρο 7

Πληρωμές

Για κάθε πληρωμή από τραπεζικό λογαριασμό της ΕΑΑΑ απαιτείται η από κοινού υπογραφή του προϊσταμένου της ΕΑΑΑ και ενός άλλου μέλους από το προσωπικό της ΕΑΑΑ.

Άρθρο 8

Λογιστική

1. Ο προϊστάμενος διασφαλίζει ότι οι λογαριασμοί που καταδεικνύουν τα έσοδα, τις δαπάνες και την απογραφή στοιχείων της ΕΑΑΑ τηρούνται σύμφωνα με τα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα.
2. Ο προϊστάμενος υποβάλλει στη διευθύνουσα επιτροπή τους ετήσιους λογαριασμούς για ένα συγκεκριμένο οικονομικό έτος το αργότερο έως την επόμενη 31η Μαρτίου, μαζί με τη λεπτομερή έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.
3. Οι απαιτούμενες λογιστικές υπηρεσίες μπορούν να ανατεθούν σε εξωτερικό φορέα.

Άρθρο 9

Έλεγχος

1. Ο έλεγχος των λογαριασμών της ΕΑΑΑ διεξάγεται σε ετήσια βάση.
2. Οι απαιτούμενες ελεγκτικές υπηρεσίες μπορεί να ανατεθούν σε εξωτερικό φορέα.
3. Οι εκθέσεις ελέγχου των λογαριασμών κοινοποιούνται στη διευθύνουσα επιτροπή αν το ζητήσει, μαζί με τη λεπτομερή έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4.

Άρθρο 10

Απαλλαγή

1. Η διευθύνουσα επιτροπή αποφασίζει, βάσει της λεπτομερούς έκθεσης, των ετήσιων λογαριασμών και της ετήσιας έκθεσης ελέγχου, αν θα χορηγήσει απαλλαγή στον προϊστάμενο για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της ΕΑΑΑ.
 2. Ο προϊστάμενος προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες προκειμένου να τεκμηριώσει στη διευθύνουσα επιτροπή ότι μπορεί να χορηγηθεί απαλλαγή και προκειμένου να ενεργήσει επί των τυχόν παρατηρήσεων στις περι απαλλαγής αποφάσεις.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/2383 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 21ης Δεκεμβρίου 2016****σχετικά με την ενωσιακή υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη στρατηγική της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής («στρατηγική»), η οποία περιλαμβάνει, στο κεφάλαιο III, κατάλογο μέτρων που είναι ανάγκη να ληφθούν τόσο εντός της Ένωσης όσο και σε τρίτες χώρες για την καταπολέμηση της διάδοσης αυτής.
- (2) Η Ένωση υλοποιεί τη στρατηγική ενεργώς και θέτει σε εφαρμογή τα μέτρα που απαριθμούνται στο κεφάλαιο III αυτής, ιδίως μέσω της διάθεσης χρηματοοικονομικών πόρων για την υποστήριξη συγκεκριμένων σχεδίων που εκτελούνται από πολυμερή όργανα, όπως ο Διεθνής Οργανισμός Ατομικής Ενέργειας (ΔΟΑΕ).
- (3) Στις 17 Νοεμβρίου 2003 το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή θέση 2003/805/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την καθολική ισχύ και επίρρωση των πολυμερών συμφωνιών στον τομέα της μη διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής καθώς και των φορέων τους. Η εν λόγω κοινή θέση έχει ως στόχο, μεταξύ άλλων, την προώθηση της σύνταξης γενικών συμφωνιών διασφαλίσεων του ΔΟΑΕ και πρόσθετων πρωτοκόλλων και δεσμεύει την Ένωση να αναλάβει έργο προκειμένου οι γενικές συμφωνίες διασφαλίσεων και τα πρόσθετα πρωτόκολλα να καταστούν πρότυπο για το σύστημα εξακρίβωσης του ΔΟΑΕ.
- (4) Στις 17 Μαΐου 2004 το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2004/495/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ δυνάμει του προγράμματός του για την πυρηνική ασφάλεια και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής.
- (5) Στις 18 Ιουλίου 2005 το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2005/574/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής.
- (6) Στις 12 Ιουνίου 2006 το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2006/418/ΚΕΠΠΑ ⁽⁴⁾ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής.
- (7) Στις 14 Απριλίου 2008 το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή δράση 2008/314/ΚΕΠΠΑ ⁽⁵⁾ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής.

⁽¹⁾ Κοινή θέση 2003/805/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την καθολική ισχύ και επίρρωση των πολυμερών συμφωνιών στον τομέα της μη διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής καθώς και των φορέων τους (ΕΕ L 302 της 20.11.2003, σ. 34).

⁽²⁾ Κοινή δράση 2004/495/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2004, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ δυνάμει του προγράμματός του για την πυρηνική ασφάλεια και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 182 της 19.5.2004, σ. 46).

⁽³⁾ Κοινή δράση 2005/574/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 44).

⁽⁴⁾ Κοινή δράση 2006/418/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 165 της 17.6.2006, σ. 20).

⁽⁵⁾ Κοινή δράση 2008/314/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2008, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 107 της 17.4.2008, σ. 62).

- (8) Στις 27 Σεπτεμβρίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/585/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής.
- (9) Στις 21 Οκτωβρίου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/517/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ σχετικά με την ενωσιακή υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής.
- (10) Στις 8 Μαΐου 2016 τέθηκε σε ισχύ η τροποποίηση της σύμβασης για τη φυσική προστασία του πυρηνικού υλικού και των πυρηνικών εγκαταστάσεων (ΤΣΦΠΠΥ). Η Ένωση και τα κράτη μέλη της προώθησαν την τροποποίηση, μέσω της διπλωματικής οδού και της χρηματοδότησης των σχετικών δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ. Μετά την έναρξη ισχύος της θα χρειαστεί να καταβληθούν συνεχείς προσπάθειες ώστε να εξασφαλιστεί η εθνική εφαρμογή και η καθολική ισχύς της ΤΣΦΠΠΥ.
- (11) Ο ΔΟΑΕ επιδιώκει τους ίδιους στόχους όπως εκτίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 3 έως 10 μέσω της εφαρμογής του σχεδίου του για την πυρηνική ασφάλεια, το οποίο χρηματοδοτείται εξολοκλήρου με εθελοντικές συνεισφορές στο ταμείο για την πυρηνική ασφάλεια του ΔΟΑΕ.
- (12) Η Ένωση είναι προσηλωμένη στην ενίσχυση της πυρηνικής ασφάλειας σε παγκόσμιο επίπεδο και είναι έτοιμη να συνεχίσει τη βοήθειά της προς τρίτες χώρες στον εν λόγω τομέα. Η Ένωση εκφράζει ικανοποίηση για τις πρόσφατες ενέργειες σχετικά με την ενίσχυση του προγράμματος του ΔΟΑΕ για την πυρηνική ασφάλεια, καθώς και της Διεθνούς διάσκεψης για την πυρηνική ασφάλεια: δεσμεύσεις και δράσεις, που διοργάνωσε ο ΔΟΑΕ από τις 5 έως τις 9 Δεκεμβρίου 2016. Η Ένωση στοχεύει στη διατήρηση της βιωσιμότητας και της αποτελεσματικότητας της εφαρμογής των κοινών δράσεων 2004/495/ΚΕΠΠΑ, 2005/574/ΚΕΠΠΑ, 2006/418/ΚΕΠΠΑ και 2008/314/ΚΕΠΠΑ και της απόφασης 2010/585/ΚΕΠΠΑ για τη στήριξη των σχεδίων του ΔΟΑΕ για την πυρηνική ασφάλεια («προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις») και είναι αποφασισμένη να παράσχει περαιτέρω υποστήριξη ενόψει της έγκρισης του σχεδίου του ΔΟΑΕ για την πυρηνική ασφάλεια για το διάστημα 2018-2021. Θα υπάρξει στενός συντονισμός με την πρωτοβουλία των χημικών, βιολογικών, ακτινολογικών και πυρηνικών (ΧΒΑΠ) κέντρων αριστείας της ΕΕ, καθώς και με άλλες πρωτοβουλίες και προγράμματα, ώστε να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις και να μεγιστοποιηθεί η σχέση κόστους — αποτελεσματικότητας όπως και η συνεχιζόμενη μείωση των κινδύνων.
- (13) Η τεχνική εφαρμογή της παρούσας απόφασης θα πρέπει να ανατεθεί στον ΔΟΑΕ, ο οποίος, με βάση τη μακροχρόνια και ευρέως αναγνωρισμένη τεχνογνωσία του στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας, θα μπορούσε να ενισχύσει σημαντικά τις σχετικές ικανότητες στις χώρες-στόχους. Τα σχέδια, όπως υποστηρίζονται από την Ένωση, μπορούν να χρηματοδοτηθούν μόνο με εθελοντικές συνεισφορές στο ταμείο για την πυρηνική ασφάλεια του ΔΟΑΕ. Αυτές οι συνεισφορές που θα παρέχει η Ένωση θα είναι ουσιαστικές, ώστε ο ΔΟΑΕ να είναι σε θέση να διαδραματίσει καίριο ρόλο στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας, υποστηρίζοντας τις προσπάθειες των χωρών να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους όσον αφορά την πυρηνική ασφάλεια.
- (14) Η ευθύνη για την πυρηνική ασφάλεια στο εσωτερικό ενός κράτους ανήκει εξολοκλήρου στο κράτος αυτό,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Για τον σκοπό της άμεσης υλοποίησης στην πράξη ορισμένων στοιχείων της στρατηγικής, η Ένωση υποστηρίζει τις δραστηριότητες του ΔΟΑΕ που διεξάγονται στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας με σκοπό την προώθηση των ακόλουθων στόχων:

- α) να επιτευχθεί πρόοδος προς την κατεύθυνση της καθολικής ισχύος των διεθνών μέτρων για τη μη διάδοση και την πυρηνική ασφάλεια·
- β) να βοηθηθούν τα κράτη στη δημιουργία εγχώριας τεχνικής και επιστημονικής ικανότητας και ικανότητας σε ανθρώπινο δυναμικό, οι οποίες είναι απαραίτητες για την αποτελεσματική και βιώσιμη πυρηνική ασφάλεια·
- γ) να ενισχυθούν οι ικανότητες των κρατών μελών να προβλέπουν, να ανιχνεύουν, να ανταποκρίνονται και να προστατεύουν τους ανθρώπους, την ιδιοκτησία, το περιβάλλον και την κοινωνία από εγκληματικές ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένες πράξεις με αντικείμενο πυρηνικά ή άλλα ραδιενεργά υλικά εκτός ρυθμιστικού ελέγχου·
- δ) να ενισχυθούν ο εντοπισμός και η αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης πυρηνικών και άλλων ραδιενεργών υλικών·
- ε) να εξασφαλιστεί η ασφάλεια των υπολογιστών στον πυρηνικό τομέα·

⁽¹⁾ Απόφαση 2010/585/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 259 της 1.10.2010, σ. 10).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/517/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με την ενωσιακή υποστήριξη των δραστηριοτήτων του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας και της εξακρίβωσης και στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής (ΕΕ L 281 της 23.10.2013, σ. 6).

- στ) να ενισχυθεί η ασφάλεια των ραδιενεργών πηγών, να μεταφερθούν σε ασφαλή και ακίνδυνη αποθήκευση στις χώρες που έχουν ανάγκη υποστήριξης, μεταξύ άλλων μέσω επαναπατριsmού στη χώρα προέλευσης ή στον προμηθευτή·
- ζ) να ενισχυθεί η φυσική προστασία των πυρηνικών και άλλου ραδιενεργού υλικού.
2. Τα σχέδια έχουν ως στόχο:
- α) τη διασφάλιση της βιωσιμότητας και της αποτελεσματικότητας της υποστήριξης που έχει παρασχεθεί με προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις·
- β) την ενίσχυση της εγχώριας υποδομής υποστήριξης της πυρηνικής ασφάλειας των κρατών·
- γ) την ενίσχυση του νομοθετικού και κανονιστικού πλαισίου των κρατών·
- δ) την ενίσχυση των συστημάτων και μέτρων πυρηνικής ασφάλειας για πυρηνικά και άλλα ραδιενεργά υλικά·
- ε) την ενίσχυση της δεσμικής υποδομής και ικανότητας των κρατών να αντιμετωπίζουν πυρηνικά και ραδιενεργά υλικά εκτός ρυθμιστικού ελέγχου·
- στ) την ενίσχυση της απόκρισης και της ανθεκτικότητας των κρατών ως προς το έγκλημα στον κυβερνοχώρο και τον μετριασμό των επιπτώσεων του στην πυρηνική ασφάλεια·
- ζ) την ενίσχυση των δυνατοτήτων εκπαίδευσης και της κατάρτισης στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας·
- η) την εξασφάλιση στοχοθετημένης και συνεχούς υποστήριξης για την εφαρμογή και την καθολική ισχύ της τροποποίησης της σύμβασης για τη φυσική προστασία του πυρηνικού υλικού και των πυρηνικών εγκαταστάσεων.
3. Η επεξεργασία της παρούσας απόφασης βασίζεται στις πληροφορίες που διατίθενται ήδη στον ΔΟΑΕ και στα αποτελέσματα των αποστολών που διεξήχθησαν στο πλαίσιο προηγούμενων κοινών δράσεων και αποφάσεων.
4. Στο παράρτημα παρατίθεται λεπτομερής περιγραφή των σχεδίων. Οι κατάλογοι των χωρών-στόχων θα βασίζονται στον ορισμό των αναγκών μετά από ανάλυση των υφιστάμενων ελλείψεων, όπως αποτυπώνονται στα τρέχοντα ολοκληρωμένα σχέδια στήριξης της πυρηνικής ασφάλειας (INSSP), ή μετά από πρόταση που έχει εγκρίνει η Γραμματεία του ΔΟΑΕ. Οι κατάλογοι των δικαιούχων χωρών και των υποπεριφερειών θα πρέπει να καθοριστούν από τα κράτη μέλη της Ένωσης σε συνεννόηση με τον ΔΟΑΕ.

Άρθρο 2

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ΥΕ») είναι αρμόδιος για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.
2. Τα σχέδια που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 υλοποιούνται από τον ΔΟΑΕ ως φορέα υλοποίησης. Ο ΔΟΑΕ εκτελεί την αποστολή αυτή με ευθύνη του ΥΕ. Για τον εν λόγω σκοπό, ο ΥΕ συνομολογεί τις αναγκαίες ρυθμίσεις με τον ΔΟΑΕ.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εκτέλεση των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 ανέρχεται σε 9 361 204,23 EUR.
2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το οριζόμενο στην παράγραφο 1 ποσό γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται στον προϋπολογισμό της Ένωσης.
3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση των δαπανών που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Για τον εν λόγω σκοπό συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με τον ΔΟΑΕ. Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι ο ΔΟΑΕ εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης ανάλογη προς το ύψος της.

4. Η Επιτροπή επιδιώκει τη σύναψη της χρηματοδοτικής συμφωνίας της παραγράφου 3 το συντομότερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή, καθώς και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βάσει τακτικών εκθέσεων που εκπονεί ο ΔΟΑΕ. Οι εκθέσεις αυτές αποτελούν τη βάση για την αξιολόγηση από το Συμβούλιο.

2. Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις χρηματοδοτικές πτυχές της υλοποίησης των σχεδίων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

2. Η παρούσα απόφαση λήγει τριάντα έξι μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας μεταξύ της Επιτροπής και του ΔΟΑΕ ή δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία της έκδοσής της, εάν δεν έχει συναφθεί χρηματοδοτική συμφωνία πριν από την εν λόγω ημερομηνία.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. LAJČÁK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υποστήριξη της Ένωσης προς δραστηριότητες του ΔΟΑΕ στους τομείς της πυρηνικής ασφάλειας στο πλαίσιο της υλοποίησης της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής

Επιλεξιμότητα και επιλογή δικαιούχων κρατών

Στα κράτη που μπορούν να δεχθούν υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας απόφασης περιλαμβάνονται όλα τα κράτη μέλη του ΔΟΑΕ που έχουν ανάγκη υποστήριξης στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας, εφόσον λάβει απόφαση η Ένωση, βάσει πρότασης του ΔΟΑΕ. Ο ΔΟΑΕ μπορεί να υποβάλλει τροποποιήσεις στις προτάσεις, γραπτώς, στην Ένωση, εκθέτοντας αιτιολόγηση των προτεινόμενων μεταβολών. Οι μεταβολές θα υλοποιηθούν αφού συμφωνήσει η Ένωση. Η επιλογή των δικαιούχων κρατών («δικαιούχες χώρες») που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση θα πρέπει να βασίζεται στις εκτιμήσεις και στα στοιχεία που βρίσκονται ήδη στη διάθεση του ΔΟΑΕ και που αποκτήθηκαν επίσης δυνάμει προηγούμενων αποφάσεων του Συμβουλίου και σε διαβούλευση με τα αρμόδια υπηρεσίες του Συμβουλίου, με σκοπό να εξασφαλισθεί ο μέγιστος αντίκτυπος της δράσης. Στενός συντονισμός με την πρωτοβουλία κέντρων αριστείας, με σχέδια που χρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή καθώς και με άλλα πρωτοβουλίες και προγράμματα θα αναληφθούν για να αποφευχθούν αλληλοεπικαλύψεις και να μεγιστοποιηθεί η σχέση κόστους — αποτελεσματικότητας και η συνεχιζόμενη μείωση των κινδύνων, μέσω συνεδριάσεων της διοίκησης της πρωτοβουλίας των ΧΒΑΠ κέντρων αριστείας της ΕΕ κατά τις ετήσιες συναντήσεις μεταξύ του Κοινού Κέντρου Ερευνών και της Γραμματείας του ΔΟΑΕ και στο περιθώριο της ετήσιας ολομέλειας των κέντρων υποστήριξης πυρηνικής ασφάλειας (ΚΥΠΑ). Η χρήση πόρων για συγκεκριμένες δραστηριότητες θα είναι σύμφωνη με τις προτεραιότητες της Ένωσης και θα υπόκειται σε τακτική προηγούμενη διαβούλευση. Ορισμένες δραστηριότητες όπως περιφερειακά μαθήματα κατάρτισης (ΠΜΚ) και διεθνή μαθήματα κατάρτισης (ΔΜΚ) θα φιλοξενούνται από χώρες μη δικαιούχες. Αυτό αποτελεί συνεισφορά του κράτος υποδοχής στις δραστηριότητες του ΔΟΑΕ.

Κάθε σχέδιο περιλαμβάνει κατάλογο πιθανών δικαιούχων χωρών συμφωνημένο μεταξύ της Ένωσης και του ΔΟΑΕ. Τα σχέδια θα υλοποιηθούν στα επιλεγμένα κράτη των εν λόγω περιφερειών και μπορούν να περιλαμβάνουν δραστηριότητες στους ακόλουθους τομείς:

1. βιωσιμότητα και αποτελεσματικότητα της στήριξης που έχει παρασχεθεί με προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις·
2. ενίσχυση της εγχώριας υποδομής υποστήριξης της πυρηνικής ασφάλειας των κρατών·
3. ενίσχυση του νομοθετικού και ρυθμιστικού πλαισίου των κρατών·
4. ενίσχυση των συστημάτων και μέτρων πυρηνικής ασφάλειας για πυρηνικά και άλλα ραδιενεργά υλικά·
5. ενίσχυση της θεσμικής υποδομής και ικανότητας των κρατών να αντιμετωπίζουν πυρηνικά και ραδιενεργά υλικά εκτός ρυθμιστικού ελέγχου·
6. ενίσχυση της απόκρισης και της ανθεκτικότητας των κρατών στο κυβερνοέγκλημα και μετριασμός των επιπτώσεων του στην εθνική και πυρηνική ασφάλεια·
7. αντιμετώπιση της ασφάλειας ραδιενεργών πηγών μέσω επαναπατριsmού της πηγής·
8. προληπτικά και προστατευτικά μέτρα κατά απειλών εκ των έσω και λογιστική και έλεγχος πυρηνικών υλικών.

I. ΣΧΕΔΙΑ

Σχέδιο 1:

Υποστήριξη για την υλοποίηση της ΤΣΦΠΠΥ

Η ΤΣΦΠΠΥ τέθηκε σε ισχύ στις 8 Μαΐου 2016. Καθιστά νομικά υποχρεωτικό για τα κράτη να θεσπίζουν, να υλοποιούν και να διατηρούν κατάλληλο καθεστώς υλικής προστασίας με βάση 12 θεμελιώδεις αρχές, εφαρμοστέες επί πυρηνικού υλικού και πυρηνικών εγκαταστάσεων υπό τη δικαιοδοσία τους σε ειρηνική εγχώρια χρήση, αποθήκευση και μεταφορά. Το σχέδιο θα επικεντρωθεί στην υλοποίηση, στην ανάπτυξη ικανοτήτων και στην καθολίκευση της ΤΣΦΠΠΥ. Καθιστά επίσης νομικά υποχρεωτικό για τα κράτη μέρη να προστατεύουν πυρηνικές εγκαταστάσεις και υλικά σε ειρηνική εγχώρια χρήση και αποθήκευση, καθώς και μεταφορά, και προβλέπει διευρυνση της συνεργασίας μεταξύ και εντός των κρατών ως προς επείγοντα μέτρα εντοπισμού και ανάκτησης πυρηνικού υλικού σε περίπτωση κλοπής ή απώλειας, μετριάξει τις ραδιενεργές επιπτώσεις τυχόν δολιοφθοράς και αποτρέπει και καταπολεμά συναφή αδικήματα.

Σκοποί του σχεδίου:

- υποστήριξη για την υλοποίηση της ΤΣΦΠΠΥ,
- να ενισχύσει το εθνικό νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο, καθώς και την ικανότητα των κρατών να αναπτύξουν περιφερειακές ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών, όπως αυτές εφαρμόζονται σε κάθε αρχή που εμπλέκεται στην ασφάλεια πυρηνικών υλικών, είτε υπό ρυθμιστικό έλεγχο είτε εκτός ρυθμιστικού ελέγχου,
- να παράσχει στα κράτη οικονομικά μέσα για να τα βοηθήσει να εκπληρώσουν εθνικές, περιφερειακές και διεθνείς υποχρεώσεις και να θεσπίσουν δεσμευτικές και διεθνείς νομικές πράξεις,
- να ενισχύσει περαιτέρω τη διεθνή συνεργασία για να θεσπιστούν, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο κάθε κράτους και εντός της ΤΣΦΠΠΥ, αποτελεσματικά μέτρα για την υλική προστασία πυρηνικών υλικών και πυρηνικών εγκαταστάσεων.

Περιγραφή του σχεδίου:

- δραστηριότητες που προσδιορίζονται σε INSSP σε δέκα κράτη σχετικά με την υλοποίηση υποχρεώσεων βάσει της ΤΣΦΠΠΥ θα μετασχηματιστούν σε συγκεκριμένες ενέργειες. Θα οριστούν ορόσημα για την αντιμετώπιση των σχετικών ζητημάτων που να οδηγούν σε βιώσιμες λύσεις ώστε τα κράτη να ενισχύσουν τα εθνικά τους συστήματα πυρηνικής ασφάλειας. Συμφωνημένα χρονοδιαγράμματα και δεσμεύσεις θα εξασφαλίσουν πλήρη υλοποίηση των έργων,
- αναθεώρηση υλικού των μαθημάτων: πρόκειται να αναπτυχθούν νέες εκπαιδευτικές ασκήσεις για καλύτερη κατανόηση εκ μέρους του κοινού.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- αύξηση ικανοτήτων σε κράτη για να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους βάσει της ΤΣΦΠΠΥ,
- έναρξη περαιτέρω ανάπτυξης και βελτίωσης του ρυθμιστικού πλαισίου για υλική προστασία,
- κατάρτιση εγγράφου κατευθύνσεων προς χρήση από τα κράτη για να αναπτύξουν εθνικές ικανότητες ρύθμισης, επανεξέτασης και αξιολόγησης και για την επιθεώρηση πυρηνικών εγκαταστάσεων για να εξασφαλίζεται πυρηνική ασφάλεια κατά τη διάρκεια του κύκλου ζωής μιας πυρηνικής εγκατάστασης.

Σχέδιο 2:

Βιώσιμο σχέδιο

Το προτεινόμενο βιώσιμο σχέδιο βασίζεται στις εντατικές εργασίες για το πλαίσιο αρχιτεκτονικών ανίχνευσης που χρηματοδοτούνται από την απόφαση 2013/517/ΚΕΠΠΑ. Προκύπτει από τις τέσσερις αποστολές εκτίμησης αντικτύπου σχετικά με τις προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις που πραγματοποιήθηκαν στην Κούβα, την Ινδονησία, την Ιορδανία, τον Λίβανο, τη Μαλαισία και το Βιετνάμ. Τα εν λόγω έξι κράτη ζήτησαν στήριξη του ΔΟΑΕ στα INSSP τους σχετικά με το παρόν σχέδιο.

Το σχέδιο επιδιώκει να παράσχει εργαλεία για υποστήριξη της αρχιτεκτονικής προς ανίχνευση πυρηνικής ασφάλειας, δηλαδή του ολοκληρωμένου συνόλου συστημάτων και μέτρων πυρηνικής ασφάλειας, βάσει του κατάλληλου νομικού και ρυθμιστικού πλαισίου που απαιτείται για να υλοποιηθεί η εθνική στρατηγική για την ανίχνευση πυρηνικών και άλλων ραδιενεργών υλικών εκτός ρυθμιστικού ελέγχου. Το προτεινόμενο σχέδιο συνάδει με τη στήριξη που ήδη παρέχεται από την Ένωση στην παράδοση εξοπλισμού ανίχνευσης, όπως συστημάτων ανίχνευσης ακτινοβολίας (RPMs) και φορητού εξοπλισμού.

2.1. Εργαλεία κατάρτισης στη συντήρηση

Σκοποί του σχεδίου:

- να βοηθήσει τα κράτη να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα ιθαγενούς τεχνικής και επιστημονικής στήριξης και την ανάπτυξη ανθρώπινου δυναμικού απαραίτητου για αποτελεσματική, βιώσιμη πυρηνική ασφάλεια,
- να διασφαλίσει βέλτιστη χρήση και ορθή συντήρηση του εξοπλισμού που δωρήθηκε από την Ένωση καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του.

Περιγραφή του σχεδίου:

- η ορθή συντήρηση αποτελεί βασικό παράγοντα για τον εντοπισμό και την απόκριση σε κλοπή, δολιοφθορά, μη εξουσιοδοτημένη πρόσβαση, παράνομη μεταφορά ή άλλη κακόβουλη πράξη που συνδέεται με πυρηνικό υλικό, άλλες ραδιενεργές ουσίες ή τις σχετικές τους εγκαταστάσεις. Θα δημιουργηθούν εργαλεία κατάρτισης στη συντήρηση για εξοπλισμό ανίχνευσης (συστήματα ανίχνευσης ακτινοβολίας και φορητές μονάδες). Θα αναπτυχθούν μακέτες εργαλείων με σκοπό την ειδική εκπαίδευση επί της διατήρησής τους, επιπλέον της ορθής τους χρήσης,
- κατάρτιση για τη συντήρηση του εξοπλισμού ανίχνευσης.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- να διατηρήσει τη στήριξη που παρέχει ο ΔΟΑΕ για την υλοποίηση του πλαισίου αρχιτεκτονικής ανίχνευσης,
- να εγγυηθεί ότι εκπαιδευτικό υλικό είναι διαθέσιμο και χρησιμοποιείται για να στηρίξει την κατάρτιση κάθε νέου ενδιαφερόμενου μέλους του προσωπικού· πρότυπο υλικό κατάρτισης θα τεθεί στη διάθεση των κρατών μελών της Ένωσης μέσω της ομάδας εργασίας του Συμβουλίου για τη μη διάδοση (CONOP),
- να διασφαλιστεί ότι εξοπλισμός ανίχνευσης μπορεί να διατηρείται σε λειτουργία από τις αρχές στις δικαιούχες χώρες για τη μέγιστη διάρκεια.

2.2. Εργαλεία λογισμικού που χρησιμοποιούνται για ρυθμιστικούς φορείς

Η ενημέρωση είναι ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματική λειτουργία των RPMs. Η ανάπτυξη κοινών μορφοτύπων δεδομένων και πρωτοκόλλων δοκιμής επιτρέπει την αποτελεσματική επικοινωνία μεταξύ πολλαπλών υπευθύνων λειτουργίας. Η ενσωμάτωση δεδομένων από μέσα ανίχνευσης όπως RPMs που προέρχονται από διαφορετικούς παρόχους σε δίκτυα πληροφοριών αποτελεί σημαντικό στοιχείο της ανάπτυξης ενός αποτελεσματικού συνολικού συστήματος ανίχνευσης. Το παρόν σχέδιο θα μπορούσε να βοηθήσει τα κράτη να βελτιώσουν σημαντικά την επιχειρησιακή τους αποτελεσματικότητα, ενσωματώνοντας σύστημα ανίχνευσης σε εθνικά δίκτυα μερισμού δεδομένων. Η ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ θέσης και υπευθύνων λειτουργίας μπορεί να μειώσει διπλές επιθεωρήσεις και να ξεκαθαρίσει γρήγορα αθώα και εσφαλμένα σήματα συναγερμού που συνδέονται με πολλά παθητικά συστήματα ανίχνευσης.

Το παρόν σχέδιο θα υλοποιήσει ένα ολοκληρωμένο σύστημα μέσω εργαλείων λογισμικού για να βελτιώσει τη διαδικασία ανάλυσης και να προσφέρει συστάσεις για κατάλληλο εξοπλισμό. Η ανατροφοδότηση από τον ρυθμιστικό φορέα προς τοπικό σταθμό RPM θα αυξήσει την αποτελεσματικότητα του συστήματος και θα βελτιώσει το έργο των αξιωματούχων της πρώτης γραμμής (FLO).

Σκοποί του σχεδίου:

- να βοηθήσει τα κράτη να εξασφαλίσουν τη διαθεσιμότητα ιθαγενούς τεχνικής και επιστημονικής στήριξης και την ανάπτυξη ανθρώπινου δυναμικού απαραίτητου για αποτελεσματική, βιώσιμη πυρηνική ασφάλεια,
- να εναρμονίσει τα δεδομένα συναγερμού, κάνοντάς τα συγκρίσιμα μεταξύ διαφορετικών παρόχων εξοπλισμού.

Περιγραφή του σχεδίου:

- να συνδράμει ρυθμιστικούς φορείς να ενσωματώσουν και να εναρμονίσουν το λογισμικό συναγερμού, ώστε να συγκρίνουν δεδομένα από διαφορετικούς παρόχους και να διασφαλίσουν ότι η λήψη ρυθμιστικών αποφάσεων βασίζεται σε σωστή πληροφόρηση,
- το πιλοτικό εργαλείο θα παραδοθεί και θα δοκιμαστεί από τους συμφεροντούχους κάθε κράτους. Θα προβούν σε πραγματική άσκηση προσομοίωσης με στήριξη του ΔΟΑΕ μέσω αποστολών εμπειρογνομόνων. Έκθεση δοκιμής του εκπαιδευτικού εργαλείου θα εκπονηθεί και θα περιληφθεί στην τελική έκθεση. Η ανατροφοδότηση από τον ρυθμιστικό φορέα προς τοπικούς σταθμούς RPM θα αυξήσει την αποτελεσματικότητα του συστήματος και θα βελτιώσει το έργο των FLO.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- θα περιληφθεί ένας κύκλος κατάρτισης για το ανεπτυγμένο σύστημα, καθώς και ένα διαδραστικό έμπειρο σύστημα για εσφαλμένα σήματα συναγερμού. Το πρότυπο εργαλείο θα παραδοθεί και θα δοκιμαστεί από τους συμφεροντούχους κάθε κράτους. Ένας κύκλος κατάρτισης για το ανεπτυγμένο σύστημα θα ενταχθεί στο σύστημα, καθώς και ένα διαδραστικό έμπειρο σύστημα για εσφαλμένα σήματα συναγερμού. Ειδική έκθεση δοκιμής του ενσωματωμένου εργαλείου κατάρτισης θα συνταχθεί και θα σταλεί στην Επιτροπή. Θα παρασχεθεί πρότυπο υλικό στα κράτη μέλη της Ένωσης μέσω CONOP,

- θα διεξαχθεί «δοκιμή μακέτας» σε ένα κράτος, θα γίνει ανάλυση και θα διατυπωθούν τυχόν απαιτήσεις αλλαγής με βάση την έκθεση των αποτελεσμάτων της δοκιμής,
- θα υπάρξει εναρμόνιση σε επίπεδο ρυθμιστικής αρχής και, συνεπώς, μεταξύ ρυθμιστικών αρχών στην περιφερειακή και διεθνή συνεργασία τους, εντοπισμός και αντιμετώπιση πυρηνικών και άλλων ραδιενεργών υλικών,
- θα χρησιμοποιηθεί ένα λειτουργικό πρότυπο ανά χώρα,
- θα περιληφθεί πρωτόκολλο σε μελλοντική προμήθεια RPM που να περιλαμβάνει τις ειδικές απαιτήσεις που αφορούν το λογισμικό.

Σχέδιο 3:

Ενίσχυση πυρηνικής ασφάλειας με περιφερειακή εστίαση στη γειτονία της ΕΕ και στη Λατινική Αμερική

Σκοπός του παρόντος σχεδίου είναι η ενίσχυση εθνικών ικανοτήτων για ανάπτυξη και κατάρτιση νομοθετικού και ρυθμιστικού πλαισίου και η οικοδόμηση ικανοτήτων εντός των κρατών μελών του ΔΟΑΕ για την καθιέρωση συνολικού συστήματος εθνικής πυρηνικής ασφάλειας. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει ξεκινήσει ένα περιφερειακό σχέδιο στην Υποσαχάρια Αφρική που ασχολείται με το θέμα της ασφάλειας, της προστασίας και των διασφαλίσεων της παραγωγής ουρανίου, των μεταφορών και της ασφαλούς διαχείρισης ραδιενεργών πηγών. Το εν λόγω σχέδιο αναπτύσσει πυρηνικές δραστηριότητες σχετικές με την ασφάλεια, παρόμοιες με αυτές που προτείνονται στο παρόν σχέδιο. Ως εκ τούτου, ο ΔΟΑΕ θα επωφεληθεί από την ανατροφοδότηση και τα αποτελέσματα του ενωσιακού σχεδίου για να υλοποιήσει δραστηριότητες εν όλω ή εν μέρει στις ενδιαφερόμενες περιοχές. Το πρόγραμμα ανταποκρίνεται στις κατευθύνσεις που ορίζονται στο ΕΠ 13 της GC/RES/10, η οποία προέτρεψε τη Γραμματεία να διευκολύνει διαδικασία συντονισμού σχετικά με τη διασύνδεση μεταξύ ασφάλειας και προστασίας. Δύο τμήματα του ΔΟΑΕ θα συμμετάσχουν: το NRSW (ασφάλεια) και το NSNS (ασφάλιση) σε μια υποπεριφερειακή προσέγγιση ικανότητας.

3.1. Ενίσχυση πυρηνικής ασφάλειας

Σκοπός του σχεδίου:

- να ενισχυθούν οι ικανότητες των κρατών να προβλέπουν, να ανιχνεύουν, να ανταποκρίνονται και να προστατεύουν τους ανθρώπους, την ιδιοκτησία, το περιβάλλον και την κοινωνία από εγκληματικές ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένες πράξεις με αντικείμενο πυρηνικά ή άλλα ραδιενεργά υλικά εκτός ρυθμιστικού ελέγχου, μεταξύ άλλων μέσω περιφερειακών προσπαθειών ανάπτυξης ικανοτήτων, όπου είναι δυνατόν.

Περιγραφή του σχεδίου:

- δραστηριότητες που προσδιορίζονται σε INSSP σε δέκα κράτη σχετικά με την υλοποίηση εθνικών καθεστώτων πυρηνικής ασφάλειας θα μετασχηματιστούν σε συγκεκριμένες ενέργειες. Θα οριστούν ορόσημα για την αντιμετώπιση των σχετικών ζητημάτων που να οδηγούν σε βιώσιμες λύσεις για το κράτος ως προς την πυρηνική ασφάλεια. Συμφωνημένα χρονοδιαγράμματα και δεσμεύσεις θα εξασφαλίσουν συνολική υλοποίηση των έργων που θα υλοποιηθούν κατόπιν διασταύρωσης με υφιστάμενα σχέδια των ΧΒΑΠ κέντρων αριστείας της ΕΕ.

Αναμενόμενο αποτέλεσμα του σχεδίου:

- αύξηση εθνικών ικανοτήτων στις δικαιούχες χώρες.

3.2. Ενίσχυση του εθνικού νομικού και ρυθμιστικού πλαισίου πυρηνικής ασφάλειας

Σκοπός του σχεδίου:

- να ενισχύσει το εθνικό νομοθετικό και ρυθμιστικό πλαίσιο, καθώς και την ικανότητα των κρατών να αναπτύσσουν περιφερειακές ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών, όπως αυτές εφαρμόζονται σε κάθε αρχή που συμμετέχει στην ασφάλεια πυρηνικών και άλλων ραδιενεργών υλικών, είτε υπό ρυθμιστικό έλεγχο είτε εκτός ρυθμιστικού ελέγχου,
- να παράσχει στα κράτη οικονομικά μέσα για να τα βοηθήσει να εκπληρώσουν εθνικές, περιφερειακές και διεθνείς υποχρεώσεις, να θεσπίσουν δεσμευτικά και διεθνή νομικά μέτρα και να προσηλωθούν σε μη δεσμευτικές νομικές πράξεις.

Περιγραφή του σχεδίου:

- προγραμματισμός αποστολών εμπειρογνομόνων με σκοπό να εντοπιστούν ελλείψεις υφιστάμενων νόμων και κανονισμών, βοήθεια προς τα κράτη να προσαρμοστούν, όπου χρειάζεται, με βέλτιστη χρήση υφιστάμενης ευρωπαϊκής νομοθεσίας στους σχετικούς τομείς,
- χρήση συνεργειών με άλλους διεθνείς οργανισμούς, όπως ο Παγκόσμιος Οργανισμός Τελωνείων, όπου κρίνεται σκόπιμο,
- συνέχιση συζητήσεων στα εμπλεκόμενα κράτη σχετικά με τις στρατηγικές τους και εξασφάλιση στήριξης για την ανάπτυξη της εθνικής τους υποδομής,
- ευαισθητοποίηση των υπευθύνων λήψης πολιτικών αποφάσεων σχετικά με τη σημασία της κατάλληλης νομοθεσίας για πυρηνική ασφάλεια και ρύθμιση,
- ένταξη στα INSSP των εμπλεκόμενων κρατών.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- βοήθεια στην κατάρτιση νόμων και κανονισμών για χώρες,
- επικαιροποίηση νόμων και κανονισμών, εφόσον απαιτείται,
- κατάρτιση εκθέσεων που να εντοπίζουν την τρέχουσα κατάσταση και συστάσεων για το νομικό και ρυθμιστικό πλαίσιο του αντίστοιχου κράτους,
- δέσμευση των κρατών να εκτελέσουν συστάσεις και να προβούν σε επακόλουθες ενέργειες μετά από δύο χρόνια,
- να υπάρξει επεξεργασία και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων,
- να ενσωματωθούν τα επιτεύγματα στην τελική έκθεση.

3.3. Ασφάλεια ραδιενεργών πηγών

Σκοποί του σχεδίου:

- να ενισχύσει τη ρυθμιστική υποδομή ενός κράτους για την ασφάλεια ραδιενεργών πηγών, συναφών εγκαταστάσεων και συναφών δραστηριοτήτων, περιλαμβανομένων των μεταφορών,
- να δημιουργηθούν, κατά περίπτωση, εθνικά μητρώα ραδιενεργών πηγών στα επιλεγμένα κράτη,
- να υπάρξει συνεργασία με κράτη για να θεσπίσουν και να υλοποιήσουν εθνικές στρατηγικές για τη διαχείριση πηγών εκτός χρήσης, συμπεριλαμβανομένου του επαναπατρισμού στη χώρα προέλευσης ή στον προμηθευτή· εθνική ασφαλή αποθήκευση εν αναμονή της διάθεσης ή εξαγωγή για ανακύκλωση ή επαναχρησιμοποίηση ή ασφαλή αποθήκευση όπως αναφέρεται στο σχέδιο 7.

Περιγραφή του σχεδίου:

Εξασφάλιση ασφάλειας της πηγής μέσω:

- δημιουργίας εθνικού ευρετηρίου ραδιενεργών πηγών και αξιολόγησης συστημάτων υλικής προστασίας σε εγκαταστάσεις,
- προγραμματισμού πέντε αποστολών εμπειρογνομόνων που να εκδώσουν συνοπτική έκθεση, η οποία να περιλαμβάνει την τρέχουσα κατάσταση και συστάσεις.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- εκθέσεις αξιολόγησης έπειτα από αποστολές που να συνοψίζουν τα πορίσματα όσον αφορά το εθνικό ευρετήριο και/ή το καθεστώς υλικής προστασίας σε εγκαταστάσεις,
- θέσπιση μέτρων υλικής προστασίας σε εγκαταστάσεις όπου χρησιμοποιούνται ή αποθηκεύονται πηγές υψηλής ραδιενέργειας,
- εξοπλισμός για τη στήριξη ρυθμιστικών οργανισμών στη διενέργεια επιθεωρήσεων εθνικής ασφάλειας επί εγκαταστάσεων.

3.4. Ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων

Σκοπός του σχεδίου:

Να ενισχύσει τις ικανότητες των κρατών να προβλέπουν, να ανιχνεύουν, να ανταποκρίνονται και να προστατεύουν τους ανθρώπους, την ιδιοκτησία, το περιβάλλον και την κοινωνία από εγκληματικές ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένες πράξεις με αντικείμενο πυρηνικά ή άλλα ραδιενεργά υλικά εκτός ρυθμιστικού ελέγχου, μεταξύ άλλων μέσω περιφερειακής ανάπτυξης ανθρώπινων πόρων και προσπάθειών για ανάπτυξη ικανοτήτων, όπου είναι διαθέσιμες.

Περιγραφή του σχεδίου:

- να υλοποιηθούν, λαμβανομένων δεόντως υπόψη παρόμοιων προσπαθειών που έχουν μέχρι σήμερα υλοποιηθεί και προκειμένου να διασφαλιστεί η συνέχειά τους, μαθήματα επαγγελματικής εξέλιξης (ΜΕΕ) για μέλη πανεπιστημιακού διδακτικού προσωπικού από πανεπιστήμια που σχεδιάζουν να υλοποιήσουν μεταπτυχιακά προγράμματα στην πυρηνική ασφάλεια, ώστε να δοθεί στο πανεπιστημιακό διδακτικό προσωπικό η δυνατότητα να διδάξουν κουλτούρα πυρηνικής ασφάλειας στα ιδρύματά τους,
- να ενθαρρυνθεί η παροχή κατάρτισης στην κουλτούρα πυρηνικής ασφάλειας σε διάφορα επαγγελματικά ακροατήρια μέσω των ΚΥΠΑ ή των ΧΒΑΠ κέντρων αριστείας της ΕΕ που βρίσκονται στην περιοχή,
- να παρασχεθεί ειδικός εξοπλισμός για σκοπούς εκπαίδευσης και κατάρτισης, όπως μέσα ανίχνευσης που χρησιμοποιούν οι FLO, τον οποίο θα χειρίζονται και θα ελέγχουν οι φοιτητές ή οι εκπαιδευόμενοι.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- να καταρτισθούν τουλάχιστον 15 μέλη πανεπιστημιακού διδακτικού προσωπικού σε κάθε ΜΕΕ σε θέμα που θα καθοριστεί αργότερα (θα υποβληθεί κατάλογος καταρτισμένου πανεπιστημιακού διδακτικού προσωπικού),
- τουλάχιστον δύο εκπαιδευτικά προγράμματα να γίνουν μέσω ΚΥΠΑ στην περιοχή (θα υποβληθούν κατάλογοι μαθημάτων και εκπαιδευμένων υπαλλήλων),
- να διατεθεί διδακτικό και εκπαιδευτικό υλικό στα ΜΕΕ και σε εκπαιδευτικές εκδηλώσεις (τα υλικά θα τα επανεξετάσουν και εκπρόσωποι της Ένωσης).

3.5. Έμφαση στη Λατινική Αμερική

Έμφαση στη στήριξη των ισπανόφωνων κρατών της Λατινικής Αμερικής. Στόχος είναι η μετάφραση όσο το δυνατόν περισσότερων σχετικών εγγράφων στην ισπανική γλώσσα, για την καλύτερη αξιοποίηση των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων των εν λόγω κρατών.

3.5.1. Πρόγραμμα εκπαίδευσης

Διεθνές/Περιφερειακό σεμινάριο πυρηνικής ασφάλειας:

Θα πραγματοποιηθεί σεμινάριο διάρκειας δύο εβδομάδων για επαγγελματίες των αναπτυσσόμενων χωρών, κατά προτίμηση με εμπειρία ενός έως τριών ετών, εργαζόμενων σε σχετικό φορέα της χώρας τους και αρμόδιων σε μερικά θέματα πυρηνικής ασφάλειας. Οι υποψήφιοι θα πρέπει να έχουν συγκεκριμένο επαγγελματικό ενδιαφέρον για γνώση της πυρηνικής ασφάλειας, μολονότι το ακαδημαϊκό τους υπόβαθρο μπορεί να διαφέρει. Οι υποψήφιοι με επιστημονική ή τεχνική κατάρτιση σχετική με την πυρηνική ασφάλεια, όπως η πυρηνική φυσική, η πυρηνική μηχανική ή οι πολιτικές επιστήμες, και/ή σε σχετικούς τομείς προσκαλούνται ιδιαίτερος να δηλώσουν ενδιαφέρον.

Η παρούσα δραστηριότητα πρόκειται να διοργανωθεί στην Ισπανία, σε ισπανική και αγγλική γλώσσα. Θα αφορά τα κράτη της Λατινικής και της Κεντρικής Αμερικής. Το πρόγραμμα θα βασίζεται στο πρόγραμμα των σεμιναρίων του Διεθνούς Κέντρου Θεωρητικής Φυσικής, με τη στήριξη της ιταλικής κυβέρνησης.

Περιφερειακό σεμινάριο πυρηνικής ασφάλειας στην Κούβα:

Το περιεχόμενο και το υλικό που περιγράφεται στο σημείο 3.5.1 θα αποτελέσουν τη βάση για το περιφερειακό σεμινάριο πυρηνικής ασφάλειας στην Κούβα. Θα διεξαχθεί σε συνεργασία με το κέντρο υποστήριξης της πυρηνικής ασφάλειας που ιδρύεται στην Κούβα. Το σεμινάριο αυτό πρόκειται να διεξαχθεί σε περιφερειακό επίπεδο και για την προώθηση της εκπαίδευσης σε θέματα πυρηνικής ασφάλειας στη Λατινική Αμερική.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- βελτίωση της κατανόησης, στην περιοχή, των αρχών της πυρηνικής ασφάλειας.

3.5.2. Δραστηριότητες επακολούθησης για την πυρηνική ασφάλεια υλικών εκτός ρυθμιστικού ελέγχου για προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις

Σκοπός του σχεδίου:

- να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα του έργου που δρομολογήθηκε με προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις και να συνεχιστεί η ενίσχυση της πυρηνικής ασφάλειας σε κράτη της Λατινικής και της Κεντρικής Αμερικής.

Περιγραφή του σχεδίου:

Ο ΔΟΑΕ έχει λάβει ορισμένα αιτήματα για βοήθεια στη Λατινική και στην Κεντρική Αμερική η υλοποίηση των οποίων θα διασφαλίσει τη βιωσιμότητα των δραστηριοτήτων που ξεκίνησαν δυνάμει προηγούμενων κοινών δράσεων και αποφάσεων. Τα αιτήματα προσδιορίζονται σε INSSP και καλύπτουν αποστολές εμπειρογνομών, ιδίως σε νοσοκομεία, επιτόπιες ασκήσεις, εθνικά μαθήματα κατάρτισης (EMK) / ΠΜΚ / ΔΜΚ και την προμήθεια ορισμένων εξοπλισμών ανίχνευσης στην Αργεντινή και στην Κούβα.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- διεξαγωγή των δραστηριοτήτων στα προσδιορισθέντα κράτη.

3.6. Πυρηνική ασφάλεια υλικών εκτός ρυθμιστικού ελέγχου στα κράτη της γειτονίας της ΕΕ

Σκοπός του σχεδίου:

- διεξαγωγή αποστολών εμπειρογνομών, επιτόπιων ασκήσεων, EMK/ΠΜΚ/ΔΜΚ και προμήθεια ορισμένων εξοπλισμών ανίχνευσης στο Αζερμπαϊτζάν, στην Ιορδανία, στον Λίβανο, στο Μαρόκο, στην Ουκρανία και σε άλλα κράτη της γειτονίας της ΕΕ.

Σχέδιο 4:

Ενίσχυση των γνώσεων στην ασφάλεια υπολογιστών

Η διεύθυνση Πυρηνικής Ασφάλειας του ΔΟΑΕ παρέχει ένα ολοκληρωμένο σύνολο δραστηριοτήτων για να συνδράμει τα κράτη στην καθιέρωση και στην ενίσχυση της ασφάλειας των υπολογιστών στο πλαίσιο εθνικών καθεστώτων πυρηνικής ασφάλειας. Το παρόν σχέδιο θα στηρίξει το πρόγραμμα δραστηριοτήτων του ΔΟΑΕ για τη συνδρομή των κρατών στη βελτίωση της ασφάλειας υπολογιστών στο πλαίσιο των εθνικών καθεστώτων πυρηνικής ασφάλειας.

Σκοπός του σχεδίου:

- ο ΔΟΑΕ επιθυμεί να συμβάλει στην ευαισθητοποίηση και στην καθοδήγηση των κρατών, ώστε να βελτιώσουν την ικανότητά τους για πρόληψη και αντιμετώπιση ενός φάσματος συμβάντων πυρηνικής ασφάλειας. Η υποστήριξη επικεντρώνεται στην πρόληψη, στην ανίχνευση και στην αντιμετώπιση συμβάντων ασφάλειας πληροφοριών τα οποία μπορούν, άμεσα ή έμμεσα, να επηρεάσουν δυσμενώς την πυρηνική προστασία και ασφάλεια.

Περιγραφή του σχεδίου:

- παροχή κατάρτισης σε διεθνές και περιφερειακό επίπεδο και εκπαιδευτική υποστήριξη για την ενίσχυση των γνώσεων και της ανάπτυξης ικανοτήτων στον τομέα της ασφάλειας υπολογιστών,
- παροχή στήριξης για την ανάπτυξη εθνικών ικανοτήτων στον τομέα της ασφάλειας πληροφοριών και υπολογιστών για τα καθεστώτα πυρηνικής ασφάλειας,
- διεξαγωγή και διευκόλυνση συνεδριάσεων και φόρουμ εμπειρογνομών προς στήριξη της ανταλλαγής πληροφοριών και της συζήτησης επί συγκεκριμένων ενοτήτων της ασφάλειας υπολογιστών,
- παροχή υποστήριξης για τη διεθνή διάσκεψη / το διεθνές συμπόσιο του ΔΟΑΕ με θέμα την ασφάλεια υπολογιστών σε έναν πυρηνικό κόσμο, το 2019 (στην έδρα του ΔΟΑΕ).

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- καλύτερη γνώση των σχετικών με την πυρηνική ασφάλεια αναγκών στην ασφάλεια υπολογιστών και διαμόρφωση βοηθητικών υλικών/δραστηριοτήτων προς διευκόλυνση της διαμόρφωσης και της ενίσχυσης προγραμμάτων ασφάλειας υπολογιστών,
- βελτίωση των εθνικών ικανοτήτων εφαρμογής και διατήρησης της ασφάλειας υπολογιστών ως συνιστώσας του καθεστώτος πυρηνικής ασφάλειας,

- ευαισθητοποίηση και χρήση των κατευθυντήριων γραμμών και των βοηθητικών δραστηριοτήτων του NSNS για την ενίσχυση της ασφάλειας υπολογιστών των κρατών ως συνιστώσας των καθεστώτων πυρηνικής ασφάλειάς τους,
- ανταλλαγή πληροφοριών σε παγκόσμιο/περιφερειακό επίπεδο όσον αφορά διδάγματα και ορθές πρακτικές που άπτονται της εφαρμογής της ασφάλειας υπολογιστών στο πλαίσιο καθεστώτος πυρηνικής ασφάλειας,
- καλύτερη συνεργασία με τους βιομηχανικούς εταίρους, καθώς και μεταξύ αυτών, στην ανάπτυξη τεχνολογιών και υπηρεσιών που παρέχουν υψηλότερη ανθεκτικότητα και καλύτερη απόκριση έναντι κυβερνοεπιθέσεων,
- εθνικές δομές κατάρτισης για την οικοδόμηση ικανοτήτων στην ασφάλεια υπολογιστών στο πλαίσιο καθεστώτος πυρηνικής ασφάλειας, για παράδειγμα με τη συνδρομή των κέντρων υποστήριξης της πυρηνικής ασφάλειας στη διαμόρφωση εκπαιδευτικών προγραμμάτων ασφάλειας υπολογιστών,
- διευκόλυνση της κοινοχρησίας πληροφοριών σε κεντρικό επίπεδο, προς στήριξη της ανταλλαγής πληροφοριών περί ασφάλειας υπολογιστών οι οποίες αφορούν συμφεροντούχους του τομέα της πυρηνικής ασφάλειας,
- διεξαγωγή της διεθνούς διάσκεψης / του διεθνούς συμποσίου του ΔΟΑΕ με θέμα την ασφάλεια υπολογιστών σε έναν πυρηνικό κόσμο.

Σχέδιο 5:

Ασφάλεια πυρηνικού υλικού και πυρηνικών εγκαταστάσεων

Ο ΔΟΑΕ θα συνεχίσει να συμβάλλει στη βελτίωση της παγκόσμιας και της εθνικής πυρηνικής ασφάλειας μέσα από δραστηριότητες που θα στηρίζουν, κατόπιν αιτήματος, τις προσπάθειες των κρατών να μειώσουν τον κίνδυνο χρησιμοποίησης πυρηνικών ή άλλων ραδιενεργών υλικών, κατά τη χρήση, την αποθήκευση και/ή τη μεταφορά τους, για κακόβουλες πράξεις. Τα εθνικά συστήματα πυρηνικής ασφάλειας είναι ανάγκη να υποστηριχθούν με την παροχή αναβαθμίσεων ασφάλειας στις πυρηνικές εγκαταστάσεις ή στις ραδιενεργές πηγές και συστηματικής κατάρτισης σε εθνικό επίπεδο, καθώς και με την παροχή της ειδικής τεχνικής υποστήριξης που απαιτείται για την αποτελεσματική χρήση και συντήρηση των συστημάτων φυσικής προστασίας και άλλων τεχνικών συστημάτων πυρηνικής ασφάλειας.

Σκοπός του σχεδίου:

- ενίσχυση της πρώτης γραμμής άμυνας των κρατών, υπό τη μορφή της ασφάλειας του πυρηνικού υλικού και των πυρηνικών εγκαταστάσεων.

Περιγραφή του σχεδίου:

- αναβάθμιση της φυσικής προστασίας μιας εγκατάστασης ώστε να διασφαλιστεί ότι πληρούνται οι συστάσεις που περιλαμβάνονται στο έγγραφο INFCIRC/225/Rev.5,
- αξιολόγηση των συστημάτων φυσικής προστασίας σε πυρηνικές εγκαταστάσεις, βάσει αιτημάτων των κρατών μελών.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- προστατευμένα πυρηνικά υλικά και προστατευμένες πυρηνικές εγκαταστάσεις: βοήθεια προς το κράτος να συντηρεί με βιώσιμο τρόπο τον παρεχόμενο εξοπλισμό μετά την εγκατάστασή του,
- παροχή εκτίμησης αντικτύπου της προστιθέμενης αξίας και του οφέλους από τα ενωσιακά κονδύλια.

Σχέδιο 6:

Αποστολές της Διεθνούς Συμβουλευτικής Υπηρεσίας Φυσικής Προστασίας (IPPAS)

Το πρόγραμμα της IPPAS, που ξεκίνησε το 1995, είναι θεμελιώδες μέρος των προσπαθειών του ΔΟΑΕ να βοηθήσει τα κράτη μέλη να θεσπίσουν και να διατηρούν ένα αποτελεσματικό καθεστώς φυσικής προστασίας έναντι μη εξουσιοδοτημένης απομάκρυνσης πυρηνικών υλικών και έναντι δολιοφθοράς στις πυρηνικές εγκαταστάσεις και στα υλικά. Η IPPAS παρέχει συμβουλές από ομοτίμους σχετικά με την εφαρμογή συναφών διεθνών μέτρων, ιδίως της ΤΣΦΠΠΥ, και την εφαρμογή των εγγράφων καθοδήγησης του Nuclear Security Series του ΔΟΑΕ, ιδίως των θεμελιωδών αρχών και των συστάσεων.

Σκοπός του σχεδίου:

- συνδρομή των κρατών στον μετασχηματισμό διατάξεων διεθνών μέτρων περί πυρηνικής ασφάλειας και κατευθυντήριων γραμμών του ΔΟΑΕ σε ρυθμιστικές απαιτήσεις για τον σχεδιασμό και τη λειτουργία των συστημάτων φυσικής προστασίας,
- παροχή νέων ιδεών σε κρατικούς φορείς και εγκαταστάσεις και εντοπισμός και συζήτηση των ορθών πρακτικών φυσικής προστασίας που θα μπορούσαν να αποβούν ωφέλιμες για την ενίσχυση της πυρηνικής ασφάλειας.

Περιγραφή του σχεδίου:

- πραγματοποίηση και ολοκλήρωση αποστολών της IPPAS σε έξι κράτη,
- βάσει των ήδη ληφθέντων αιτημάτων από τον ΔΟΑΕ, πραγματοποίηση αποστολών στη Λευκορωσία, στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, στην Τζαμάικα, στον Λίβανο, στη Μαδαγασκάρη και στο Βιετνάμ.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- βελτίωση και διατήρηση της πυρηνικής ασφάλειας στις χώρες στόχους,
- εκπόνηση τελικών εκθέσεων αποστολής για τις χώρες, με περιγραφή των δραστηριοτήτων επακολούθησης στην τελική έκθεση.

Σχέδιο 7:

Επαναπατρισμός πηγών

Η ασφάλεια των ραδιενεργών πηγών θα πρέπει να αντιμετωπίζεται σε όλα τα στάδια του κύκλου ζωής, περιλαμβανομένου του σταδίου παύσης της χρήσης της πηγής. Τα κράτη θα παροτρυνθούν να διαμορφώσουν εθνικές στρατηγικές για τη διαχείριση των πηγών εκτός χρήσης, οι οποίες θα περιλαμβάνουν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες επιλογές διαχείρισης: επαναπατρισμό στη χώρα προέλευσης ή στον προμηθευτή, εθνική ασφαλή αποθήκευση εν αναμονή απόρριψης ή εξαγωγή προς ανακύκλωση ή επαναχρησιμοποίηση ή ασφαλή αποθήκευση.

Σκοποί του σχεδίου:

- συνέχιση της στήριξης του ΔΟΑΕ προς τα κράτη, με σκοπό την ενίσχυση των εθνικών ικανοτήτων πυρηνικής ασφάλειας όσον αφορά την προστασία των ανθρώπων, της ιδιοκτησίας και του περιβάλλοντος από συμβάντα πυρηνικής ασφάλειας που συνδέονται με πυρηνικά ή άλλα ραδιενεργά υλικά εκτός ρυθμιστικού ελέγχου. Σε αυτήν την περίπτωση συγκαταλέγονται η ανάπτυξη εθνικών ικανοτήτων για τη διαχείριση πηγών εκτός χρήσης, η αναζήτηση ορφανών πηγών και, εάν χρειάζεται, ο επαναπατρισμός ή η εξαγωγή τους για ανακύκλωση. Ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα των πηγών που ανιχνεύονται μέσω των δραστηριοτήτων που συνδέονται με την κατάρτιση εθνικών ευρετηρίων στο πλαίσιο του σχεδίου 3, αρκετές πηγές υψηλής ραδιενέργειας θα επαναπατριστούν με αυτήν τη χρηματοδότηση,
- εντοπισμός και ταυτοποίηση ραδιενεργών πηγών σε συνθήκες που υποδεικνύουν ανάγκη τελικής επεξεργασίας και αποθήκευσής τους σε προστατευόμενο και ασφαλές μέρος στις επιλεγμένες χώρες ή επαναπατρισμού τους στη χώρα προέλευσης ή στον προμηθευτή.

Περιγραφή του σχεδίου:

- ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα των πηγών που ανιχνεύονται και προορίζονται για επαναπατρισμό μέσω του ευρετηρίου του σχεδίου 3, αρκετές ταυτοποιηθείσες πηγές θα επαναπατριστούν,
- τα κράτη-αποδέκτες θα οριστούν από την Ένωση βάσει πρότασης του ΔΟΑΕ.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- ενοποίηση και τελική επεξεργασία των πηγών,
- επαναπατρισμός στη χώρα προέλευσης δύο πηγών που ανιχνεύτηκαν ή εξαγωγή για ανακύκλωση ή επαναχρησιμοποίηση.

Για την επιλογή των πηγών προς επαναπατρισμό θα ισχύσουν τα ακόλουθα κριτήρια: πηγή υψηλής ραδιενέργειας (κατηγορία 1 ή 2), ευρωπαϊκή προέλευση, μη διαθέσιμη χρηματοδότηση για επαναπατρισμό σε αυτό το σημείο, επαναπατρισμός μεμονωμένης πηγής, δηλαδή πηγής μη εντασόμενης σε γενικότερο ευρετήριο, ώστε ο επαναπατρισμός μεμονωμένης πηγής να μειώσει σημαντικά τους κινδύνους.

Σχέδιο 8:

Συνέχεια στα σχέδια των κύκλων IV έως VI

8.1. Απειλή από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση, λογιστική και έλεγχος πυρηνικού υλικού (NMAC)

Σκοπός του σχεδίου:

- προτείνεται να συνεχισθούν οι δράσεις που αναλήφθηκαν σε προηγούμενες κοινές δράσεις και αποφάσεις και στην τελευταία συμφωνία συνεισφοράς δυνάμει της απόφασης 2013/517/ΚΕΠΠΑ σχετικά με τα ακόλουθα δύο στοιχεία: προληπτικά και προστατευτικά μέτρα κατά των απειλών από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση και όσον αφορά τη λογιστική και τον έλεγχο πυρηνικού υλικού.

Περιγραφή του σχεδίου:

- παροχή βασικών γνώσεων σχετικά με έννοιες, μεθόδους και τεχνολογίες που συμμορφώνονται με τις δεσμευτικές και μη δεσμευτικές πράξεις σχετικά με την πυρηνική ασφάλεια· επίδειξη στοιχείων ενός αποτελεσματικού εσωτερικού συστήματος NMAC σε πυρηνικές εγκαταστάσεις, προκειμένου να αυξηθεί η ικανότητα των κρατών μελών για την ανίχνευση μη εξουσιοδοτημένης χρήσης ή αφαίρεσης πυρηνικού υλικού· εξοικείωση των κρατών μελών με την απειλή από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση, καθώς και εντοπισμός προληπτικών και προστατευτικών μέτρων κατά των απειλών από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- τα μαθήματα ωφελούν τα κράτη μέλη με την παροχή ορθών πρακτικών που προκύπτουν από τα έγγραφα καθοδήγησης και τα διδάγματα που αντλούνται από τους εμπειρογνώμονες οι οποίοι βοηθούν τα κράτη μέλη να εκπληρώνουν τις ανάγκες και τους στόχους ασφάλειας στις πυρηνικές εγκαταστάσεις,
- NMAC: ο στόχος των μαθημάτων είναι η συνειδητοποίηση της ανάγκης για λειτουργία εσωτερικού συστήματος NMAC στις πυρηνικές εγκαταστάσεις, το οποίο να είναι αποτελεσματικό για τον εντοπισμό μη εξουσιοδοτημένης αφαίρεσης πυρηνικού υλικού, ιδίως έναντι του μη κρατικού φορέα. Το μαθήματα θα συγκρίνουν και θα αντιπαραβάλλουν τα στοιχεία ενός εσωτερικού προγράμματος NMAC με τις διασφαλίσεις του ΔΟΑΕ,
- πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση: ο στόχος των μαθημάτων είναι να εξοικειωθούν οι συμμετέχοντες με τα μέτρα πυρηνικής ασφάλειας που αφορούν απειλές από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση, περιλαμβανομένων της μη εξουσιοδοτημένης αφαίρεσης πυρηνικού υλικού (κλοπής), της δολιοφθοράς και της ασφάλειας στον κυβερνοχώρο σε εγκαταστάσεις που περιέχουν πυρηνικό υλικό,
- τα έγγραφα καθοδήγησης του Nuclear Security Series ωφελούν τα κράτη μέλη παρέχοντας ευρείες οδηγίες για την επίτευξη των στόχων των αποτελεσματικών καθεστώτων πυρηνικής ασφάλειας,
- NMAC: τόσο το NSS 25-G όσο και το NST-33 ωφελούν τα κράτη μέλη παρέχοντας κατευθύνσεις σχετικά με διάφορες πτυχές της εφαρμογής της NMAC, ιδίως τη διαχείριση του συστήματος NMAC, τη χρήση των μητρώων, την απογραφή του πραγματικού αποθέματος, τις μετρήσεις και τον έλεγχο της ποιότητας των μετρήσεων, τον έλεγχο του πυρηνικού υλικού, τη διακίνηση πυρηνικού υλικού, την ανίχνευση, διερεύνηση και διόρθωση παρατυπιών όσον αφορά την NMAC, καθώς και την αξιολόγηση και τη δοκιμή επιδόσεων του συστήματος NMAC,
- Πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση: το NSS 8 ωφελεί τα κράτη μέλη παρέχοντας κατευθύνσεις σχετικά με προληπτικά και προστατευτικά μέτρα κατά των απειλών από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση σε σχέση με τη μη εξουσιοδοτημένη αφαίρεση πυρηνικού υλικού ή τη δολιοφθορά πυρηνικού υλικού και εγκαταστάσεων, καθώς και παραπομπές στις συστάσεις του NSS 13. Το NSS 8 παρέχει γενική καθοδήγηση σχετικά με απειλές από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση, με βάση την κατανόηση της κλιμακούμενης προσέγγισης, σχετικά με τον καθορισμό της απειλής από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση και των τρόπων για την κατηγοριοποίηση των προσώπων που κατέχουν εμπιστευτική θέση, σχετικά με τον εντοπισμό των στόχων και των συστημάτων εγκαταστάσεων που χρειάζονται προστασία από κακόβουλες ενέργειες, καθώς και σχετικά με την εφαρμογή και την αξιολόγηση προληπτικών και προστατευτικών μέτρων σε επίπεδο εγκαταστάσεων για την αντιμετώπιση απειλών από πρόσωπα που κατέχουν εμπιστευτική θέση.

8.2. Ανάπτυξη της ασφάλειας και της προστασίας κατά τη μεταφορά

Σκοπός του σχεδίου:

Ο ΔΟΑΕ αναπτύσσει ολοκληρωμένη καθοδήγηση στο Nuclear Security Series, ώστε να διευκολύνει τα κράτη να εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το διεθνές νομικό πλαίσιο για την πυρηνική ασφάλεια. Απαιτείται πρόσθετη καθοδήγηση για την αντιμετώπιση της ασφάλειας του πυρηνικού και άλλου ραδιενεργού υλικού κατά τη μεταφορά.

Περιγραφή του σχεδίου:

- κατά τις δραστηριότητες με τις οποίες παρέχεται συνδρομή στα κράτη με στόχο τη βελτίωση της ασφάλειας κατά τη μεταφορά, οι ρυθμιστικές αρχές και άλλες αρμόδιες αρχές αναλαμβάνουν την ευθύνη της διασφάλισης του ραδιενεργού υλικού κατά τη μεταφορά, καθώς και τα σχετικά καθήκοντα. Επί του παρόντος, η κατάρτιση και η καθοδήγηση όσον αφορά την ασφάλεια και την προστασία παρέχονται κατά κύριο λόγο στα κράτη μέλη ξεχωριστά, παρά το γεγονός ότι σε πολλά κράτη μέλη το κοινό είναι το ίδιο. Ο ΔΟΑΕ εκτιμά ότι με τη μόχλευση των υφιστάμενων περιφερειακών δικτύων ασφάλειας τα κοινά προγράμματα κατάρτισης θα μπορούσαν να υλοποιούνται με επίκεντρο την ασφάλεια του υλικού, τη ρύθμιση των διαπαφών με ασφάλεια και την προστασία κατά τη μεταφορά.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- παραγωγή ενός χειριδίου σχετικά με την προστασία και την ασφάλεια των ραδιενεργών πηγών κατά τη μεταφορά. Το εν λόγω χειρίδιο θα μπορούσε επίσης να χρησιμεύει ως εργαλείο για τους απασχολούμενους στα πεδία της ασφάλειας και της προστασίας, ώστε να κατανοούν καλύτερα τις ενέργειες των συναδέλφων τους, με τελικό αποτέλεσμα τη δημιουργία εντονότερου, αποδοτικότερου πνεύματος ασφάλειας και προστασίας,
- διεξαγωγή ενός ΔΜΚ, ενός ΠΜΚ και δύο ΕΜΚ μέσω περιφερειακών δικτύων, με στόχο τη συνειδητοποίηση της ανάγκης για ασφάλεια κατά τη μεταφορά ραδιενεργού υλικού και την παροχή των απαραίτητων γνώσεων στους συμμετέχοντες, ώστε να αναπτύξουν και να εφαρμόσουν εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια κατά τη μεταφορά.

8.3. Πυρηνική εγκληματολογία

Σκοπός του σχεδίου:

- κατά τις διεθνείς διασκέψεις σχετικά με τα επιτεύγματα της πυρηνικής εγκληματολογίας υπογραμμίστηκε η ανάγκη να επιδιωχθούν περιφερειακές προσεγγίσεις στον τομέα της πυρηνικής εγκληματολογίας που να εκφράζουν τις κοινές απαιτήσεις των κρατών μελών και τις υφιστάμενες ικανότητες, καθώς αναπτύσσουν ικανότητα πυρηνικής εγκληματολογίας για την εκπλήρωση των αναγκών τους στο πλαίσιο μιας υποδομής πυρηνικής ασφάλειας. Έχει υπάρξει σημαντικό ενδιαφέρον από αφρικανικά κράτη μέλη, στο πλαίσιο της ανάπτυξης και της επανεξέτασης του INSSP, ώστε να ενταχθεί η πυρηνική εγκληματολογία στην αντιμετώπιση περιστατικών πυρηνικής ασφάλειας. Το ενδιαφέρον αυτό οφείλεται στην ταχεία ανάπτυξη της Αφρικής, η οποία εξαρτάται από την άμεση πρόσβαση της βιομηχανίας, της ιατρικής και της έρευνας σε πυρηνικό και άλλο ραδιενεργό υλικό, αλλά μετριάζεται από σοβαρές απειλές κατά της ασφάλειας, συμπεριλαμβανομένων των τρομοκρατικών επιθέσεων που σημειώθηκαν στη Βόρεια και στην Υποσαχάρια Αφρική.

Περιγραφή του σχεδίου:

- ο ΔΟΑΕ θα καταβάλει συντονισμένες προσπάθειες για να αντιμετωπίσει τις ανάγκες των κρατών μελών μέσω της καινοτομίας, περιλαμβανομένου του προσανατολισμού σε εργαστηριακές μεθόδους. Ο ΔΟΑΕ έδωσε σε δοκιμή μια νέα πρακτική εισαγωγή στην κατάρτιση σε θέματα πυρηνικής εγκληματολογίας που διδάσκεται στα εργαστήρια πυρηνικής εγκληματολογίας. Το σχέδιο θα περιλαμβάνει ΔΜΚ για επαγγελματίες και τη μακροχρόνια παραμονή ενός επιστήμονα σε ένα από τα κύρια εργαστήρια πυρηνικής εγκληματολογίας, υπό την καθοδήγηση του φορέα υποδοχής και του ΔΟΑΕ.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- μια σημαντική συνιστώσα της συνδρομής προς τη Βόρεια Αφρική στον τομέα της πυρηνικής εγκληματολογίας είναι η ανάπτυξη του ανθρώπινου δυναμικού, για παράδειγμα σχετικών εμπειρογνομόνων. Θα εντοπισθούν θέματα και ευκαιρίες για μελλοντική συνεργασία και ανάπτυξη στον τομέα της πυρηνικής εγκληματολογίας (δηλαδή έρευνα, επιβολή του νόμου, αναλυτικές ικανότητες, εξόρυξη ουρανίου, καθώς και ασφάλεια ραδιενεργών πηγών) σε ολόκληρη την περιοχή. Κατά τον τρόπο αυτό θα καθορισθούν δραστηριότητες υλοποίησης για την πυρηνική εγκληματολογία στη Βόρεια Αφρική. Οι συνεδριάσεις θα διεξάγονται στην αγγλική και στη γαλλική γλώσσα και όλα τα έγγραφα θα μεταφράζονται στα γαλλικά, ώστε να ενθαρρυνθεί η οικειοποίησή τους από τις δικαιούχες χώρες.

Ενδεχόμενες δικαιούχες χώρες: όλα τα κράτη της Βόρειας Αφρικής και κράτη της γειτονίας της ΕΕ.

8.4. Διαμόρφωση ενός αποτελεσματικού εθνικού πλαισίου αντιμετώπισης

Η απειλή πυρηνικής τρομοκρατίας έχει αναγνωρισθεί ως λόγος ανησυχίας για όλα τα κράτη, και ο κίνδυνος χρήσης πυρηνικού ή άλλου ραδιενεργού υλικού σε εγκληματική πράξη ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένη πράξη συνιστά σοβαρή απειλή κατά της εθνικής και περιφερειακής ασφάλειας, με δυνητικά σοβαρές συνέπειες για τους ανθρώπους, την περιουσία και το περιβάλλον.

Οι δυνητικές συνέπειες εγκληματικής πράξης ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένης πράξης με αντικείμενο πυρηνικό και άλλο ραδιενεργό υλικό εκτός ρυθμιστικού ελέγχου εξαρτώνται από την ποσότητα, τη μορφή, τη σύνθεση και τη δραστηριότητα του υλικού. Οι εν λόγω πράξεις θα είχαν ενδεχομένως σοβαρές υγειονομικές, κοινωνικές, ψυχολογικές και οικονομικές επιπτώσεις, υλικές ζημιές, καθώς και πολιτικές και περιβαλλοντικές συνέπειες. Για παράδειγμα, διεξάγονται τακτικά σημαντικές δημόσιες εκδηλώσεις με διεθνή χαρακτήρα. Λόγω της προβολής τους, αποτέλεσμα της συνεχούς κάλυψης από τα μέσα ενημέρωσης, αναγνωρίζεται γενικά ότι υπάρχει μεγάλος κίνδυνος τρομοκρατικής επίθεσης σε μια πολιτική ή οικονομική σύνοδο κορυφής υψηλού επιπέδου ή σε μεγάλη αθλητική διοργάνωση.

Πυρηνικό και άλλο ραδιενεργό υλικό διακινείται καθημερινά, είτε με εξουσιοδότηση και σύμφωνα με τους εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς που διέπουν τη μεταφορά είτε χωρίς εξουσιοδότηση, ή το διαχειρίζονται εκείνοι που επιθυμούν να αποφύγουν την ανίχνευση. Με αποτελεσματικά μέτρα ελέγχου της πυρηνικής ασφάλειας διασφαλίζεται όσο είναι δυνατόν ότι πραγματοποιείται μόνο νόμιμη διακίνηση και ότι εφαρμόζονται πραγματιστικές και αποτελεσματικές διαδικασίες για την πρόληψη, την ανίχνευση και την άμεση αντιμετώπιση περιστατικών.

Κάθε κράτος οφείλει να είναι προετοιμασμένο για την πρόληψη, την ανίχνευση και την αντιμετώπιση περιστατικών πυρηνικής ασφάλειας, περιλαμβανομένων εκείνων που είναι δυνατόν να προκαλέσουν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης οφειλόμενες σε έκλυση ακτινοβολίας.

Σκοπός του σχεδίου:

- προκειμένου να διατηρηθεί και να ενισχυθεί η ικανότητα των κρατών μελών να αντιμετωπίζουν εγκληματικές ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένες πράξεις με αντικείμενο πυρηνικό ή άλλο ραδιενεργό υλικό, ο ΔΟΑΕ παρέχει βοήθεια που επικεντρώνεται στη δημιουργία ενός αποτελεσματικού εθνικού πλαισίου αντιμετώπισης. Στο πλαίσιο αυτό, ο ΔΟΑΕ επιδιώκει να βοηθήσει τα κράτη μέλη να ανιχνεύουν πυρηνικό ή άλλο ραδιενεργό υλικό εκτός ρυθμιστικού ελέγχου και να αντιμετωπίζουν περιστατικά πυρηνικής ασφάλειας, εκτελώντας συμβουλευτικές αποστολές και αποστολές αξιολόγησης, προσφέροντας κατάρτιση στο ανθρώπινο δυναμικό και παρέχοντας συνδρομή για την προσχώρηση σε διεθνείς νομικές πράξεις και/ή για την ενίσχυση της σχετικής εθνικής νομοθεσίας και, τέλος, αναπτύσσοντας διεθνώς αποδεκτές κατευθυντήριες γραμμές τις οποίες θέτει στη διάθεση των κρατών.

Περιγραφή του σχεδίου:

- παροχή συνδρομής στα κράτη για την καδιέρωση και τη διατήρηση αποτελεσματικής εθνικής υποδομής αντιμετώπισης, μέσω του συντονισμού, της εφαρμογής και της παρακολούθησης των αποτελεσμάτων των ακόλουθων δραστηριοτήτων:
- εκτέλεση συμβουλευτικών/υπηρεσιακών αποστολών στα κράτη για τον προσδιορισμό του τρόπου ενίσχυσης του πλαισίου αντιμετώπισης των περιστατικών πυρηνικής ασφάλειας και για την έκδοση σχετικών συστάσεων,
- παροχή τεχνικής υποστήριξης προς τα κράτη για τη δημιουργία ικανοτήτων όσον αφορά αποτελεσματικά μέτρα αντιμετώπισης περιστατικών πυρηνικής ασφάλειας, περιλαμβανομένων της διαχείρισης σκηνών ραδιολογικού εγκλήματος και των σημαντικών δημόσιων εκδηλώσεων,
- βοήθεια για τη δημιουργία ικανοτήτων, περιλαμβανομένων της παροχής κατάρτισης, εργαστηρίων, ασκήσεων και σεμιναρίων για μέτρα αντιμετώπισης περιστατικών πυρηνικής ασφάλειας.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- αναμένεται ότι τα κράτη που συμμετέχουν σε αυτό το πρόγραμμα θα έχουν ενισχύσει την εθνική τους ικανότητα για την αντιμετώπιση εγκληματικών ή εκ προθέσεως μη εξουσιοδοτημένων πράξεων με αντικείμενο πυρηνικό ή άλλο ραδιενεργό υλικό, διασφαλίζοντας τη δυνατότητά τους να αξιολογούν ταχέως και να κατηγοριοποιούν το περιστατικό βάσει παραγόντων όπως η απειλή, οι δυνητικές συνέπειες για τον άνθρωπο και το περιβάλλον, ο οικονομικός αντίκτυπος και η φύση του εκάστοτε πυρηνικού ή άλλου ραδιενεργού υλικού.

8.5. Ανίχνευση

Σκοπός του σχεδίου:

- οι δραστηριότητες αυτές αποτελούν συνέχεια εκείνων που έλαβαν χώρα στο πεδίο ανίχνευσης μέσω προηγούμενων κοινών δράσεων και αποφάσεων και της τελευταίας συμφωνίας συνεισφοράς. Ένα από τα αναγκαία στοιχεία προς υποστήριξη της δημιουργίας ενός αποτελεσματικού συστήματος πυρηνικής ασφάλειας είναι η ανάπτυξη εθνικής στρατηγικής ανίχνευσης. Η αποτελεσματική αρχιτεκτονική ανίχνευσης σε θέματα πυρηνικής ασφάλειας βασίζεται στην εθνική στρατηγική ανίχνευσης και στο εθνικό νομικό και ρυθμιστικό πλαίσιο για την πυρηνική ασφάλεια, υποστηρίζεται δε από την καλή λειτουργία του συστήματος επιβολής του νόμου.

Περιγραφή του σχεδίου:

- ο ΔΟΑΕ, εστιάζοντας την προσοχή του στον σχεδιασμό και στην ανάπτυξη της αρχιτεκτονικής ανίχνευσης, σκοπεύει να εκτελέσει έξι αποστολές εμπειρογνομόνων και να παράσχει μέσα ανίχνευσης.

Αναμενόμενα αποτελέσματα του σχεδίου:

- δωρεά εξοπλισμού ανίχνευσης σύμφωνα με τη στρατηγική ανίχνευσης.

II. ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

Ο ΔΟΑΕ θα υποβάλλει στον ΥΕ και στην Επιτροπή δύο ετήσιες εκθέσεις και τελική οικονομική και αναλυτική έκθεση σχετικά με την εκτέλεση των σχεδίων και, επιπλέον, τρεις άτυπες εξαμηνιαίες εκθέσεις προόδου. Ο ΔΟΑΕ θα καταρτίζει ειδικές άτυπες εκθέσεις σχετικά με συναφή θέματα, όταν είναι αναγκαίο, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής.

Στην τελική οικονομική και αναλυτική έκθεση θα εξετάζονται οι λεπτομέρειες της εκτέλεσης όλων των σχεδίων και θα περιλαμβάνονται επίσης:

- συνολική έκθεση δοκιμής του εργαλείου κατάρτισης του κεφαλαίου I σημείο 2.2, που θα πρέπει να ενσωματώνεται στην τελική έκθεση,
- έκθεση για την τρέχουσα κατάσταση και συστάσεις σχετικά με το νομικό και ρυθμιστικό πλαίσιο του αντίστοιχου κράτους στο σχέδιο 3, σύμφωνα με τον βαθμό εμπιστευτικότητας που ζητήθηκε από το δικαιούχο κράτος,
- επιτεύγματα του κεφαλαίου I σημείο 3.2.

Αντίγραφα των εκθέσεων θα αποστέλλονται στην αντιπροσωπεία της Ένωσης στη Βιέννη.

III. ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΕΜΠΕΙΡΟΓΝΩΜΟΝΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΕ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ

Η ενεργή συμμετοχή εμπειρογνομώνων από κράτη μέλη της Ένωσης είναι απαραίτητη για την επιτυχή εφαρμογή της παρούσας απόφασης. Ο ΔΟΑΕ θα κάνει χρήση των εν λόγω εμπειρογνομώνων για τα σχέδια. Ο ΔΟΑΕ θα αναπτύσσει προτάσεις για τα έξοδα που σχετίζονται με το προσωπικό που θα πρέπει να χρηματοδοτηθούν από τη συνεισφορά της Ένωσης, οι οποίες θα βασίζονται σε ανάλυση αναγκών, μόλις επέλθει συμφωνία για τον κατάλογο των δικαιούχων. Το εν λόγω προσωπικό θα προσλαμβάνεται σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό του ΔΟΑΕ.

IV. ΔΙΑΡΚΕΙΑ

Η συνολική εκτιμώμενη διάρκεια εφαρμογής των σχεδίων είναι 36 μήνες.

V. ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΙ

Οι δικαιούχες χώρες των διάφορων σχεδίων θα λαμβάνονται από τους ακόλουθους αντίστοιχους καταλόγους.

Εάν τα κράτη κρίνουν ότι δεν είναι σε θέση να αναλάβουν την παροχή συνδρομής, ο ΔΟΑΕ θα προτείνει νέους αποδέκτες στην CONOP με βάση τις ανάγκες που προσδιορίζονται μέσω INSSP.

Δικαιούχοι του σχεδίου 1 θα είναι, στην Αφρική: Αλγερία, Αίγυπτος, Μαυριτανία, Νίγηρας, Μαρόκο, Τυνησία· στην Ασία και στον Ειρηνικό: Μαλαισία, Πακιστάν και άλλα κράτη —που θα πρέπει να καθορισθούν με αίτημα στήριξης προς τον ΔΟΑΕ· στη Λατινική Αμερική και στην Καραϊβική: Αργεντινή, Χιλή, Κολομβία, Κούβα, Περού, Ουρουγουάη, καθώς και τα κράτη της γειτονίας της ΕΕ.

Δικαιούχοι του σχεδίου 2 θα είναι η Κούβα, η Ινδονησία, η Ιορδανία, ο Λίβανος, η Μαλαισία και το Βιετνάμ.

Δικαιούχοι του σχεδίου 3 θα είναι κράτη της πολιτικής γειτονίας της ΕΕ: Αλβανία, Αλγερία, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Λευκορωσία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Αίγυπτος, Γεωργία, Ιορδανία, Λίβανος, Λιβύη, πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, Μαυριτανία, Δημοκρατία της Μολδαβίας, Μαυροβούνιο, Μαρόκο, Τυνησία, Τουρκία και Ουκρανία και οι χώρες της Λατινικής και Κεντρικής Αμερικής: Βολιβία, Χιλή, Κολομβία, Κούβα, Ισημερινός, Ονδούρα, Παναμάς, Παραγουάη.

Δικαιούχοι του σχεδίου 4 θα είναι η Βόρεια Αφρική, η Νοτιοανατολική Ασία, η Λατινική Αμερική, τα έθνη / οι περιφέρειες σε αρχικά στάδια ανάπτυξης πυρηνικών προγραμμάτων και ικανοτήτων ερευνητικού αντιδραστήρα και το Βιετνάμ, η Αίγυπτος, η Τουρκία, η Ταϊλάνδη και άλλες που θα πρέπει να καθορισθούν σε μεταγενέστερο στάδιο.

Δικαιούχος του σχεδίου 5 θα είναι η Αίγυπτος.

Δικαιούχοι του σχεδίου 6 θα είναι η Λευκορωσία, η Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, η Τζαμάικα, ο Λίβανος, η Μαδαγασκάρη και το Βιετνάμ.

Οι δικαιούχοι του σχεδίου 7 θα επιλεγούν μεταξύ των εξής: Αλβανίας, Μπαχρέιν, Μπουρκίνα Φάσο, πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Λιβάνου και Μαδαγασκάρης.

Δικαιούχοι του σχεδίου 8 θα είναι η Αλγερία, η Αλβανία, το Μπαγκλαντές, η Κούβα, η Γεωργία, το Καζαχστάν, η Μαλαισία, το Μαρόκο, η Ουκρανία, το Βιετνάμ ή άλλα κράτη, που θα πρέπει να καθορισθούν σε μεταγενέστερο στάδιο, με αίτημα στήριξης προς τον ΔΟΑΕ σε INSSP από την Αφρική, την Ασία, την Κεντρική και τη Λατινική Αμερική· ειδικά κράτη υποδοχής: Γερμανία, Αυστρία.

VI. ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΗΣ ΕΕ

Ο ΔΟΑΕ λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για να προβληθεί το γεγονός ότι η δράση έχει χρηματοδοτηθεί από την Ένωση. Τα μέτρα αυτά θα εφαρμοστούν σύμφωνα με το εγχειρίδιο επικοινωνίας και προβολής για τις εξωτερικές δράσεις της ΕΕ της Επιτροπής, που έχει καταρτιστεί και δημοσιευτεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ο ΔΟΑΕ θα εξασφαλίσει έτσι την προβολή της συμβολής της Ένωσης με κατάλληλα διακριτικά και δημοσιότητα, αναδεικνύοντας τον ρόλο της Ένωσης, μεριμνώντας για τη διαφάνεια των δράσεών της και παρέχοντας μεγαλύτερη ενημέρωση όσον αφορά τους λόγους οι οποίοι οδήγησαν στην απόφαση, καθώς και τη στήριξη της απόφασης από την Ένωση και τα αποτελέσματα αυτής της στήριξης. Το υλικό που θα παραχθεί από το σχέδιο θα επιδεικνύει σε εμφανές σημείο τη σημαία της Ένωσης σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ένωσης για την ορθή χρήση και αναπαραγωγή της σημαίας. Κατά περίπτωση, ο ΔΟΑΕ θα καλεί εκπροσώπους της Ένωσης και των κρατών μελών της Ένωσης σε αποστολές ή εκδηλώσεις που συνδέονται με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

VII. ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Η τεχνική εκτέλεση των σχεδίων θα ανατεθεί στον ΔΟΑΕ. Τα σχέδια θα υλοποιούνται απευθείας από το προσωπικό του ΔΟΑΕ, από εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και από αναδόχους. Η εκτέλεση των σχεδίων θα πραγματοποιείται σύμφωνα με τη χρηματοδοτική και διοικητική συμφωνία-πλαίσιο και τη συμφωνία χρηματοδότησης που θα συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του ΔΟΑΕ.

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2016/2384 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 22ας Δεκεμβρίου 2016****σχετικά με την ενημέρωση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/1136**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Δεκεμβρίου 2001 το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 12 Ιουλίου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1136 ⁽²⁾, σχετικά με την ενημέρωση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ.
- (3) Το Συμβούλιο διαπίστωσε ότι ακόμη τρία πρόσωπα ενέχονται σε τρομοκρατικές πράξεις κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ, ότι έχει ληφθεί απόφαση όσον τα αφορά από αρμόδια αρχή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 της εν λόγω κοινής θέσης και ότι τα εν λόγω πρόσωπα θα πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ.
- (4) Θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως ο κατάλογος των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζεται η κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/1136 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2016.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/1136 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 2016, σχετικά με την ενημέρωση και τροποποίηση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/2430 (ΕΕ L 188 της 13.7.2016, σ. 21).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα κάτωθι πρόσωπα προστίθενται στον κατάλογο των προσώπων όπως ορίζεται στο τμήμα I (Πρόσωπα) του παραρτήματος της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/1136:

- EL HAJJ, Hassan Hassan, γεννήθηκε στις 22 Μαρτίου 1988 στη Zaghdraya, Σιδώνα (Λίβανος), υπήκοος Καναδά. Αριθμός διαβατηρίου: JX446643 (Καναδάς),
 - MELIAD, Farah (άλλως HUSSEIN HUSSEIN, άλλως JAY DEE), γεννήθηκε στις 5 Νοεμβρίου 1980 στο Σίδνεϋ (Αυστραλία), υπήκοος Αυστραλίας. Αριθμός διαβατηρίου: M2719127 (Αυστραλία),
 - ŞANLI, Dalokay (άλλως Sinan), γεννήθηκε στις 13 Οκτωβρίου 1976 στο Pülümür (Τουρκία).
-

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL